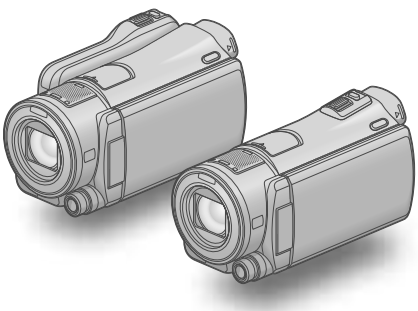
SONY

4-170-534-**21**(1)



HDR-CX550/CX550V/ XR550/XR550V

Caméscope numérique HD

Guide pratique de « Handycam »

AVCHD HDMI MEMORY STICK InfoLITHIUM V SERIES

NAVTEQ MAPS

HANDYCAM

Table des matières 9

Comment démarrer 12

Enregistrement/Lecture 21

Faire bon usage de votre caméscope 44

Enregistrement d'images avec un appareil externe 58

Personnalisation de votre caméscope 68

Informations complémentaires 94

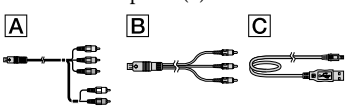
Référence rapide 124

© 2010 Sony Corporation

Accessoires fournis

Les chiffres entre parenthèses ( ) indiquent les quantités fournies.

□ Adaptateur CA (1)
□ Câble d'alimentation (1)
□ Câble composante A/V (1) A
□ Câble de raccordement A/V (1) B
□ Câble USB (1) C
□ Télécommande sans fil (1)
Une pile au lithium de type bouton est déjà installée. Retirez la feuille de protection avant d'utiliser la télécommande sans fil.
□ Bloc-piles rechargeable NP-FV50 (1)
□ CD-ROM « Handycam » Application Software (1)
– « PMB » (logiciel, comprenant le « Aide PMB »)
– Guide pratique de « Handycam » (PDF)
□ « Mode d'emploi » (1)

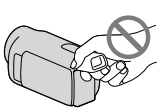


• Voir la page 19 pour le type de carte mémoire que vous pouvez utiliser avec ce caméscope.

Utilisation du caméscope

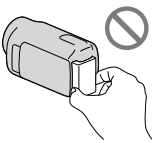
• Ne tenez pas le caméscope par les caches des prises ni par les parties suivantes.

Viseur



Écran ACL

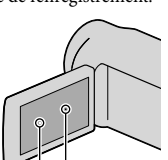
Bloc-piles



• Le caméscope n'est pas à l'épreuve de la poussière et n'est ni hydrofuge, ni étanche. Voir « À propos du maniement du caméscope » (p. 118).
• Même si le caméscope est hors tension, la fonction GPS est active tant que le commutateur GPS est réglé sur ON. Assurez-vous que le commutateur GPS est réglé sur OFF lors du décollage et de l'atterrissage d'un avion (HDR-CX550V/XR550V).

Options de menu, écran ACL, viseur et objectif

• Une option de menu en grisé n'est pas disponible dans les conditions d'enregistrement ou de lecture en cours.
• L'écran ACL et le viseur bénéficient d'une technologie extrêmement pointue et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels. Cependant, de minuscules points noirs ou lumineux (blancs, rouges, bleus ou verts) peuvent apparaître en permanence sur l'écran ACL. Ces points sont normaux et sont issus du processus de fabrication; ils n'affectent en aucun cas la qualité de l'enregistrement.



• Si l'écran ACL, le viseur ou l'objectif se trouve exposé à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée, des problèmes de fonctionnement peuvent survenir.

- Évitez de viser le soleil. Cela pourrait entraîner une défaillance du caméscope. Effectuez des prises de vue du soleil uniquement dans des conditions de lumière faible, comme au crépuscule.

À propos du réglage de la langue

- Des captures d'écran dans chaque langue locale sont utilisées pour illustrer les procédures d'utilisation. Si nécessaire, modifiez la langue affichée à l'écran avant d'utiliser le caméscope (p. 17).

À propos de l'enregistrement

- Pour assurer l'opération stable de la carte mémoire, on recommande d'initialiser la carte mémoire avec votre caméscope avant la première utilisation (p. 88). L'initialisation de la carte mémoire effacera toutes les données qui y sont stockées et celles-ci seront irrécupérables. Sauvegardez vos données importantes sur votre ordinateur etc.
- Avant de commencer à enregistrer, testez la fonction d'enregistrement pour vous assurer que l'image et le son sont enregistrés sans problème.
- Aucune compensation relative au contenu de l'enregistrement ne sera accordée, même si l'enregistrement ou la lecture s'avère impossible en raison d'un mauvais fonctionnement du caméscope, du support d'enregistrement, etc.
- Les normes de télévision couleur varient d'un pays ou d'une région à l'autre. Pour visionner vos enregistrements sur un téléviseur, ce dernier doit fonctionner selon la norme NTSC.
- Les émissions de télévision, les films, les cassettes vidéo et les autres enregistrements peuvent faire l'objet d'une protection des droits d'auteur. Leur enregistrement non autorisé peut être contraire aux lois sur les droits d'auteur.

Notes sur la lecture

- Le caméscope est compatible avec le format MPEG-4 AVC/H.264 High Profile pour permettre l'enregistrement avec une qualité d'image haute définition (HD). Par conséquent, le caméscope ne peut pas lire les images enregistrées avec une qualité d'image haute définition (HD) à l'aide des appareils suivants :
  - Autres appareils compatibles avec le format AVCHD mais qui ne sont pas compatibles avec High Profile
  - Appareils qui ne sont pas compatibles avec le format AVCHD.
- Il peut s'avérer impossible de lire normalement des images prises avec votre caméscope sur d'autres appareils. Il peut aussi s'avérer impossible de lire avec votre camescope des images prises sur d'autres appareils.

Disques enregistrés avec une qualité d'image HD (haute définition)

- Le caméscope enregistre des images haute définition au format AVCHD. Les DVD contenant des images au format AVCHD ne doivent pas être utilisés dans les lecteurs ou enregistreurs DVD. Ces lecteurs ou enregistreurs DVD pourraient ne pas éjecter les supports et effacer leur contenu sans avertissement. Les DVD contenant des images au format AVCHD peuvent être lus avec un lecteur/enregistreur de disques compatibles Blu-ray Disc™ ou tout autre appareil compatible.

Sauvegarde de toutes les données d'image

- Pour éviter la perte de vos données d'image, sauvegardez régulièrement toutes vos images sur un support amovible. Nous vous conseillons de sauvegarder vos données d'image sur un disque tel qu'un DVD-R, etc. à l'aide de votre ordinateur. Vous pouvez également sauvegarder vos données d'image à l'aide d'un magnétoscope ou d'un enregistreur DVD/HDD (p.p. 61).
- Vous ne pouvez pas créer un disque AVCHD à partir de données d'image enregistrées avec MENU (MENU) → [Afficher autres] → [MODE ENR.] (sous la catégorie [RÉG.PRISE DE VUE]) réglé à [HD FX]. Sauvegardez les sur un Blu-ray Disc ou à l'aide d'un support externe (p. 58).

Remarques sur le bloc-piles/ l'adaptateur CA

- Assurez-vous de retirer le bloc-piles ou l'adaptateur CA après avoir éteint le caméscope.
- Débranchez l'adaptateur CA du caméscope en retenant à la fois le caméscope et la fiche CC.

Remarque sur la température du caméscope/bloc-piles

- Si la température du caméscope ou du bloc-piles devient très élevée ou très basse, vous ne pourrez peut-être pas effectuer de prise de vue ou de lecture sur le caméscope en raison des fonctions de protection de ce dernier, qui s'activent dans de telles situations. Dans ce cas, une icône s'affiche à l'écran ACL et dans le viseur (p. 102).

Lorsque le caméscope est raccordé à un ordinateur ou à des accessoires

- Ne tentez pas de formater le support d'enregistrement du caméscope à l'aide d'un ordinateur. Le caméscope pourrait alors ne pas fonctionner correctement.
- Lors du raccordement du caméscope à un autre appareil à l'aide de câbles de communication, veillez à insérer la fiche du connecteur dans le bon sens. Si vous poussez la fiche dans la borne en forçant, vous risquez d'endommager la borne et de causer un problème de fonctionnement.

Si vous ne pouvez pas enregistrer/lire d'images, exécutez la commande [FORMAT.SUPPORT]

- Si vous enregistrez ou supprimez des images de façon répétée pendant une période prolongée, il se produit une fragmentation des données sur le support d'enregistrement. Les images ne peuvent être ni enregistrées, ni sauvegardées. Dans un tel cas, enregistrez d'abord vos image sur un type quelconque de support externe, puis ensuite effectuez [FORMAT.SUPPORT] en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [FORMAT.SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → le support désiré → [OUI] → [OUI] → OK.

Notes sur les accessoires en option

- Nous recommandons l'utilisation d'accessoires Sony authentiques.
- Les accessoires authentiques Sony peuvent ne pas être disponible dans votre pays/région.

À propos de ce manuel, des illustrations et des captures d'écran

- Les exemples d'images utilisés à titre d'illustration dans ce manuel ont été prises à l'aide d'un appareil photo numérique; ces illustrations peuvent donc vous sembler différentes des images et des témoins d'écran qui apparaissent sur le caméscope. Et, les illustrations sur votre caméscope et ses indications d'écran sont exagérées ou simplifiées pour aider à la compréhension.
- Dans ce manuel, la mémoire interne (HDR-CX550/CX550V) et le disque dur (HDR-XR550/XR550V) du caméscope et la carte mémoire sont appelés « support d'enregistrement ».
- Dans ce manuel, le disque DVD enregistré avec une qualité d'image haute définition (HD) est appelé un disque AVCHD.
- La conception et les caractéristiques techniques de votre caméscope et des accessoires sont sujettes à modification sans préavis.

Confirmer le nom de modèle de votre caméscope

- Le nom de modèle est montré dans ce manuel où il y a une différence dans les spécifications entre les modèles. Confirmez le nom de modèle sur le dessous de votre caméscope.
- Les différences principales dans les spécifications de cette série sont les suivantes.

	Support d'enregistrement	Capacité du support d'enregistrement interne	prise USB
HDR-CX550/ HDR-CX550V*	Mémoire interne + carte mémoire	64 Go	Entrée/ sortie
HDR-XR550/ HDR-XR550V*	Disque dur interne + carte mémoire	240 Go	

Le modèle avec * est muni d'un GPS.

Notes sur l'utilisation

- Ne faites pas ce qui suit. Sinon, le support d'enregistrement peut s'endommager, les images enregistrées risquent d'être perdues ou il peut devenir impossible de les lire ou d'autres problèmes de fonctionnement peuvent se produire.
  – éjecter la carte mémoire lorsque le témoin d'accès (p. 20) est allumé ou clignote
  – enlever le bloc-piles ou l'adapteur CA du caméscope ou appliquer un choc mécanique ou une vibration au caméscope lorsque les témoins (Film)/ (Photo) (p. 21) ou le témoin d'accès (p. 20) sont allumés ou clignotent
- Lorsque vous utilisez une sangle à bandoulière (vendue séparément), n'écrasez pas le caméscope contre un objet.
- N'utilisez pas votre caméscope dans des endroits très bruyants (HDR-XR550/XR550V).

À propos du capteur de chute (HDR-XR550/XR550V)

- Dans le but de protéger le disque dur interne des chocs lorsqu'il fait une chute, le caméscope dispose d'une fonction de capteur de chute (p. 93). Lorsqu'une chute se produit, ou lors d'une condition de non-gravité, les parasites générés lorsque cette fonction est activée par le caméscope peuvent aussi être enregistrés. Si le capteur de chute capte une chute de façon répétitive, l'enregistrement ou la lecture peuvent être arrêtés.

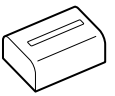
Note sur l'utilisation du caméscope à de hautes altitudes (HDR-XR550/XR550V)

- N'allumez pas le caméscope dans des endroits à basse pression, où l'altitude est de plus de 5 000 mètres (16 000 pieds). Ceci pourrait endommager le disque dur interne de votre caméscope.

Déroulement des opérations

Préparation (p. 12)

Préparer la source d'alimentation et la carte mémoire.



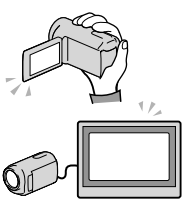
Enregistrement de films et de photos (p. 21)

Enregistrement de films ➡ p. 22
- Changer le mode d'enregistrement (p. 28)
- Temps d'enregistrement prévu (INFOS SUR SUPP., p. 88)

Prise de photos ➡ p. 24

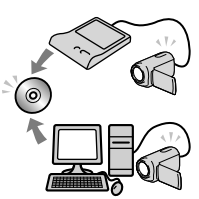
Lecture de films et de photos

Lecture avec le caméscope ➡ p. 33
Lecture des images sur un téléviseur ➡ p. 41



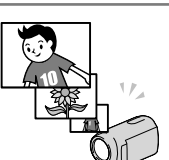
Enregistrement d'images

Enregistrement de films et de photos avec un ordinateur
Enregistrement de films et de photos avec un support externe
➡ p. 58
Enregistrement d'images avec un DVD graveur/enregistreur
➡ p. 61



Suppression de films et de photos (p. 44)

Si vous supprimez les données d'image qui ont été enregistrées sur votre ordinateur ou sur un disque, vous pouvez enregistrer de nouvelles images sur l'espace libre du support d'enregistrement.

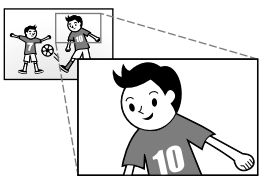


Conseil pour enregistrement réussi

■ Pour obtenir de bons résultats d'enregistrement

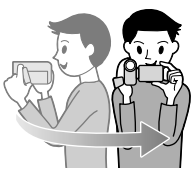
★ Stabilisez le caméscope

Lorsque vous tenez le caméscope, gardez le haut du corps bien droit et appuyez vos bras le long de votre corps.
La fonction SteadyShot est efficace contre les secousses du caméscope. Il demeure toutefois essentiel de ne pas le faire bouger intentionnellement.



★ Utilisez le zoom avec modération

Servez-vous du zoom lentement et en douceur pour rapprocher ou éloigner le sujet. De plus, utilisez-le avec modération. Une utilisation excessive du zoom peut rendre le visionnement des films plus fatigant.



★ Évoquez une sensation de grands espaces

Utilisez la technique du panoramique. Stabilisez-vous, puis déplacez le caméscope à l'horizontale tout en tournant lentement le haut du corps. À la fin du panoramique, demeurez immobile pendant quelques instants pour stabiliser la scène.

★ Enregistrez les films avec une narration

Pensez aux sons enregistrés avec vos films. Narrez la scène ou parlez au sujet pendant l'enregistrement.
Tentez d'obtenir un volume équilibré entre les voix, car la personne qui effectue l'enregistrement est toujours placée plus près du microphone que le sujet.

★ Utilisez des accessoires

Utilisez les accessoires du caméscope judicieusement.
Par exemple, un trépied vous permet d'effectuer des chrono-enregistrements ou des prises d'un sujet dans la pénombre, par exemple pendant les feux d'artifice ou les scènes nocturnes.
Transportez des blocs-piles de rechange pour pouvoir filmer sans interruption et éviter de manquer de courant.

■Techniques utiles pour réaliser un enregistrement

Prendre des images à la perfection sans réglages difficiles

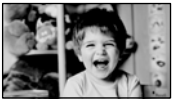
AUTO INTELLIGENT (26)

Mise au point sur l'enfant à gauche de l'écran

Prioriser le sujet (28)
M.PT.CENTRÉE (75)

Prise de photographies pendant l'enregistrement d'un film

Dual Rec (30)
Obturation du sourire (29)

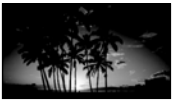


Enregistrer dans une pièce faiblement éclairée

NightShot (30)
LOW LUX (80)

Capter les feux d'artifices ou un coucher de soleil dans toute sa splendeur

FEU D'ARTIFICE (73)
MATIN&SOIR (73)



Au golf vérifiez votre swing

CLIP GOLF (77)
ENR.L.RÉGUL. (78)

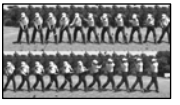


Table des matières

Lisez ceci en premier 2
Notes sur l'utilisation 5
Déroulement des opérations 6
Conseil pour enregistrement réussi 7

Comment démarrer

Étape 1 : Charge du bloc-piles 12
Étape 2 : Mise en marche et réglage de la date et de l'heure 15
Modification du réglage de la langue 17
Étape 3 : Préparation du support d'enregistrement 18
Sélection du support d'enregistrement pour les films 18
Sélection du support d'enregistrement pour les photos 18
Insérez une carte mémoire 19

Enregistrement/Lecture

Enregistrement 21
Enregistrement de films 22
Prise de photos 24
Fonctions utiles pour l'enregistrement de films et de photos 26
Zoom 26
Enregistrer de plus belles images automatiquement (AUTO INTELLIGENT) 26
Sélection de la qualité d'image haute définition (HD) ou la qualité d'image standard (STD) 27
Sélectionner le mode d'enregistrement 28
Prioriser le sujet 28
Prise automatique des sourires (Obturation du sourire) 29
Enregistrement d'un son offrant une présence plus importante (enregistrement de son en mode 5,1 canaux) 30
Enregistrement de photos de haute qualité pendant l'enregistrement d'un film (Dual Rec) 30
Enregistrement dans un endroit sombre (NightShot) 30
Enregistrement en mode miroir 31
Contrôle manuel des réglages de l'image avec le cadran MANUAL 31
Lecture avec le caméscope 33
Fonctions utiles pour le visionnement de films et de photos 36
Recherche d'images par date (index des dates) 36
Recherche d'une scène par point défini (Index des pellicules) 36
Recherche d'une scène par visage (Index des visages) 37
Lecture d'un abrégé de vos films (lecture en premier plan) 37
Utilisation de la fonction Zoom Lecture pour les photos 40

Lecture d'une série de photos (diaporama) 40
Lecture des images sur un téléviseur 41
Raccordement d'un téléviseur en utilisant l'option [GUIDE RACC.TÉLÉ.] 41
Utilisation de « BRAVIA » Sync 43

Faire bon usage de votre caméscope

Suppression de films et de photos 44
Protection des films et des photos enregistrés (protection) 45
Division d'un film 46
Prise de photo à partir d'un film 47
Reproduction/copie de films et de photos à partir d'un support d'enregistrement interne vers une carte mémoire 48
Copie de films 48
Copie de photos 49
Utilisation de la liste de lecture de films 51
Création d'une liste de lecture 51
Lecture de la liste de lecture 52
Utilisation de la fonction GPS (HDR-CX550V/XR550V) 53
Réglage de la fonction GPS 54
Acquisition d'information relative à l'emplacement actuel 55
Recherche d'une scène voulue par lieu d'enregistrement (Index des cartes) 55
Affichage des données relatives aux coordonnées (COORDONNÉES) 57
Ajustement automatique de l'horloge et de la zone (RÉGL.HORL.AUTO/RÉGL.ZONE AUTO) 57

Enregistrement d'images avec un appareil externe

Enregistrement d'images sur un support externe (COPIE DIRECTE) 58
Création d'un disque avec un graveur DVD ou un enregistreur 61
Sélection de la méthode pour créer un disque 61
Création d'un disque avec le graveur DVD dédié, DVDirect Express 62
Création d'un disque à qualité d'image haute définition (HD) avec un graveur DVD autre que DVDirect Express 64
Création d'un disque à qualité d'image à définition standard (STD) avec un graveur, etc. 65

Personnalisation de votre caméscope

Utilisation des menus 68
Menus de fonctionnement 68
Utilisation MON MENU 69
Utilisation du menu OPTION MENU 70

Listes des menus ... 71
RÉGL.MANUELS (options à régler pour les conditions de la scène) ... 73
RÉG.PRISE DE VUE (Options pour prises de vue personnalisées) ... 79
RÉGL.PHOTO APP. (Options pour l'enregistrement de photos) ... 83
LECTURE (Options pour la lecture) ... 85
MONT (Options pour l'édition) ... 87
AUTRES (Options pour autres réglages) ... 87
GÉRER SUPPORT (Options pour support d'enregistrement) ... 88
RÉGL.GÉNÉRAUX (Autres options de réglage) ... 89

Informations complémentaires

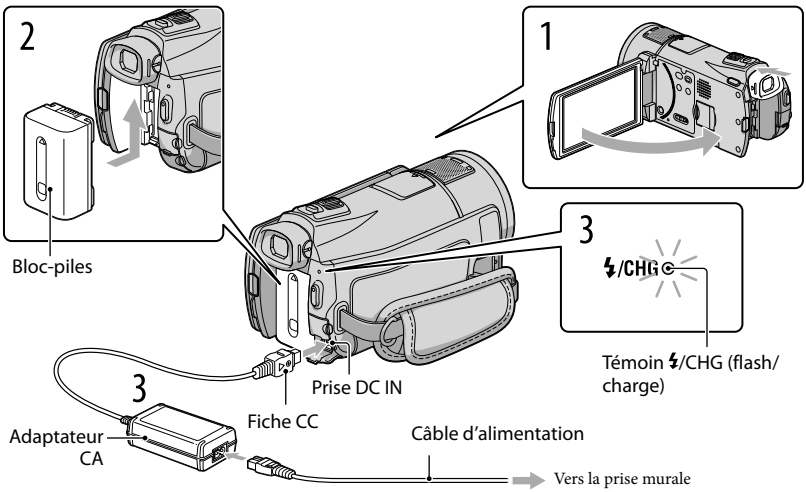
Dépannage ... 94
Codes d'autodiagnostic/témoins d'avertissement ... 102
Durée d'enregistrement des films et nombre de photos pouvant être enregistrées ... 107
Durée d'enregistrement et de lecture prévue pour chaque bloc-piles ... 107
Durée d'enregistrement approximative des films ... 108
Nombre prévu de photos pouvant être enregistrées ... 109
Utilisation du caméscope à l'étranger ... 111
Entretien et précautions ... 113
À propos du format AVCHD ... 113
À propos de GPS (HDR-CX550V/XR550V) ... 113
À propos du « Memory Stick » ... 115
À propos du bloc-piles « InfoLITHIUM » ... 117
À propos de x.v.Color ... 118
À propos du maniement du caméscope ... 118

Référence rapide

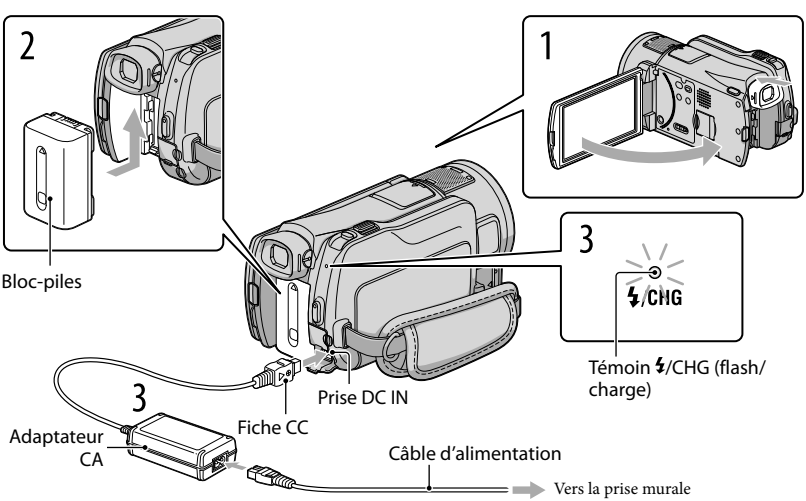
Icônes d'écran ... 124
Pièces et contrôles ... 125
Index ... 130

Étape 1 : Charge du bloc-piles

HDR-CX550/CX550V



HDR-XR550/XR550V



Vous pouvez charger le bloc-piles « InfoLITHIUM » (série V) après l'avoir inséré dans le caméscope.

Remarques

- Vous ne pouvez pas insérer de bloc-piles « InfoLITHIUM » autre que le bloc-piles de la série V dans votre caméscope.

1 Éteignez votre caméscope en fermant l'écran ACL après avoir replacé le viseur.

2 Installez le bloc-piles en le glissant dans le sens de la flèche jusqu'à ce qu'il se produise un déclic.

3 Raccordez l'adaptateur CA et le câble d'alimentation au caméscope et à la prise murale.

- Alignez la marque ▲ de la fiche CC avec celle de la fiche DC IN.

Le témoin ϟ/CHG (flash/charge) s'allume et la charge commence. Le témoin ϟ/CHG (flash/charge) s'éteint lorsque le bloc-piles est entièrement chargé.

4 Lorsque le bloc-piles est chargé, débranchez l'adaptateur CA de la prise DC IN de votre caméscope.

Conseils

- Consultez la page 107 pour en savoir plus sur la durée d'enregistrement et de lecture.
- Lorsque votre caméscope est en marche, l'autonomie approximative du bloc-piles est indiquée par l'icône située dans le coin supérieur gauche de l'écran ACL.

Durée de charge

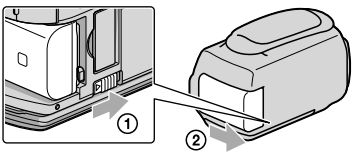
Durée approximative (en minutes) nécessaire à la recharge complète d'un bloc-piles à plat.

Bloc-piles	Durée de charge
NP-FV50 (fourni)	155
NP-FV70	195
NP-FV100	390

- Durées mesurées avec le caméscope à 25 °C (77 °F).
  10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F) est recommandé.

Pour retirer le bloc-piles

Fermez l'écran ACL. Faites glisser le levier de dégagement BATT (bloc-piles) (①), puis retirez le bloc-piles (②).



Pour utiliser une prise murale comme source d'alimentation

Effectuez les raccordements de la section « Étape 1 : Charge du bloc-piles ». Le bloc-piles ne se décharge pas même s'il demeure en place.

Chargement du bloc-piles à l'étranger

L'adaptateur CA fourni avec le caméscope vous permet de charger le bloc-piles dans n'importe quel pays ou région offrant une tension comprise entre 100 V et 240 V CA, 50 Hz/60 Hz.

Remarques

- N'utilisez jamais de convertisseur de tension électronique.

Remarques sur le bloc-piles

- Lorsque vous retirez le bloc-piles ou débranchez l'adaptateur CA, replacez le viseur, fermez l'écran ACL et assurez-vous que les témoins (film)/(photo) (p. 21) et le témoin d'accès (p. 20) sont éteints.
- Le témoin /CHG (flash/charge) clignote pendant la charge lorsque :
  – Le bloc-piles est mal installé.
  – Le bloc-piles est endommagé.
  – La température du bloc-piles est basse.
  Retirez le bloc-piles de votre caméscope et rangez-le dans un endroit chaud.
  – La température du bloc-piles est élevée.
  Retirez le bloc-piles de votre caméscope et rangez-le dans un endroit frais.
- Lorsque vous utilisez une torche (vendue séparément), il est recommandé d'utiliser un bloc-piles NP-FV70 ou NP-FV100.
- Nous ne recommandons pas l'utilisation d'un bloc-piles NP-FV30, qui ne permettra que de courts enregistrements et lectures avec votre caméscope.
- Par défaut, l'appareil s'éteint automatiquement après environ 5 minutes d'inactivité pour économiser l'énergie du bloc-piles ([ARRÊT AUTO], p. 92).

Remarques sur l'adaptateur CA

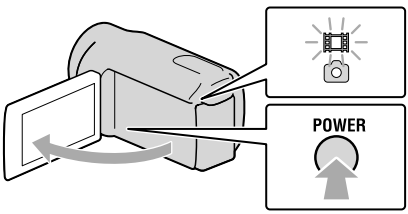
- Utilisez la prise murale la plus proche pour brancher l'adaptateur CA. Débranchez immédiatement l'adaptateur CA de la prise murale lorsqu'une défaillance se produit pendant l'utilisation du caméscope.
- N'utilisez pas l'adaptateur CA dans un endroit exigu, par exemple entre un mur et un meuble.
- Ne court-circuitez pas la fiche CC de l'adaptateur CA ou les bornes du bloc-piles avec un objet métallique. Cela pourrait entraîner une défaillance technique.

Étape 2 : Mise en marche et réglage de la date et de l'heure

1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Votre caméscope est mis sous tension et le couvercle de l'objectif s'ouvre.

- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est ouvert, appuyez sur POWER.

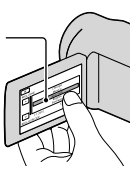


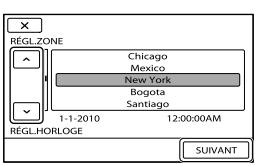
Témoin MODE

Touche POWER

2 Sélectionnez la zone géographique souhaitée à l'aide de ^/v, puis touchez [SUIVANT].

Appuyez sur la touche sur l'écran ACL



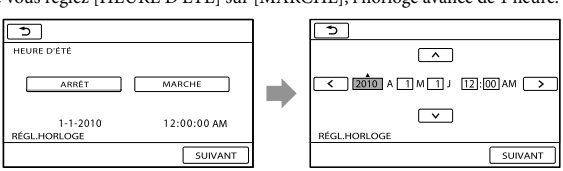


- Pour régler la date et l'heure à nouveau, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉG. HOR./LAN.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [RÉGL.HORLOGE]. Si une option n'apparaît pas à l'écran, touchez ^/v jusqu'à ce qu'elle s'affiche.

3 Réglez l'option [HEURE D'ÉTÉ], la date et l'heure, puis touchez OK.

L'horloge démarre.

- Lorsque vous réglez [HEURE D'ÉTÉ] sur [MARCHE], l'horloge avance de 1 heure.



Remarques

- La date et l'heure ne s'affichent pas pendant l'enregistrement, mais elles sont sauvegardées automatiquement sur le support et peuvent être affichées pendant la lecture. Pour afficher de nouveau la date et l'heure, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]) → [CODE DONNÉES] → [DATE/HEURE] → OK → ⮌ → ✕.
- Vous pouvez désactiver les bips en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.SON/AFF.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [BIP] → [ARRÊT] → OK → ⮌ → ✕.
- Si une touche ne répond pas correctement lorsque vous appuyez dessus, étalonnez l'écran tactile (p. 120).
- Une fois l'horloge réglée, l'heure est automatiquement réglée à l'aide de [RÉGL.HORL.AUTO] et de [RÉGL.ZONE AUTO] réglés à [MARCHE] (p. 57). L'horloge peut ne pas être réglée automatiquement à l'heure exacte, selon le pays ou de la région sélectionné pour votre caméscope. Dans ce cas, réglez [RÉGL. HORL.AUTO] et [RÉGL.ZONE AUTO] à [ARRÊT] (HDR-CX550V/XR550V).

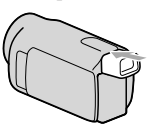
Pour éteindre l'appareil

Fermez l'écran ACL. Le témoin (Film) clignote alors pendant quelques secondes, puis l'appareil s'éteint.

Conseils

- Vous pouvez également éteindre votre caméscope en appuyant sur POWER.

Si le viseur est sorti, rétractez-le comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Allumer ou éteindre le caméscope à l'aide de l'écran ACL ou du viseur

L'alimentation du caméscope est allumée ou éteinte selon le statut de l'écran ACL ou du viseur.

Statut		Alimentation du caméscope
Écran ACL	Viseur	
Ouvert	Rétracté	Allumé
	Sorti	Allumé
Fermé	Rétracté	Éteint
	Sorti	Allumé

Remarques

- Même si l'écran ACL est fermé, si le viseur est sorti, le caméscope n'est pas éteint. Lorsque vous éteignez l'alimentation du caméscope, assurez-vous que le viseur est rétracté à sa position originale.

Modification du réglage de la langue

Vous pouvez modifier la langue des messages affichés à l'écran.
Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉG.HOR./LAN.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [RÉGL.LANGUE] → une langue voulue → OK → ⮌ → ✕.

Étape 3 : Préparation du support d'enregistrement

Le support d'enregistrement pouvant être utilisé diffère selon votre caméscope. Les icônes suivants sont affichés à l'écran de votre caméscope.

HDR-CX550/CX550V

Mémoire interne *

Carte mémoire

HDR-XR550/XR550V

Disque dur interne *

Carte mémoire

* Par défaut, les films et les photos sont enregistrés sur le support d'enregistrement. Le support sélectionné vous permet d'effectuer l'enregistrement, l'édition et la lecture.

Conseils

- Consultez la page 108 pour en savoir plus sur la durée d'enregistrement des films.
- Consultez la page 109 pour en savoir plus sur le nombre de photos à enregistrer.

Sélection du support d'enregistrement pour les films

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGE SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → [RÉG.SUPP.FILM].

L'écran [RÉG.SUPP.FILM] s'affiche.

2 Touchez le support d'enregistrement de votre choix.

3 Touchez [OUI] → OK.

Le changement de support est terminé.

Sélection du support d'enregistrement pour les photos

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGE SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → [RÉG.SUPP.PHOTO].

L'écran [RÉG.SUPP.PHOTO] s'affiche.

2 Touchez le support d'enregistrement de votre choix.

3 Touchez [OUI] → OK.

Le changement de support est terminé.

Pour vérifier la configuration du support d'enregistrement

Si le caméscope est en mode d'enregistrement de films ou d'enregistrement photo, l'icône du support d'enregistrement sélectionné s'affiche dans le coin supérieur droit de l'écran.

Icône de support d'enregistrement

- L'icône affiché peut varier selon votre modèle de caméscope.

Insérez une carte mémoire

Remarques

- Réglez l'option de support d'enregistrement sur [CARTE MÉMOIRE] pour enregistrer les films et/ou les photos sur une carte mémoire .

Types de cartes mémoires pouvant être utilisées avec le caméscope

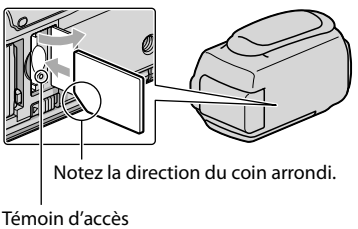
- Seules les cartes mémoire « Memory Stick PRO Duo » (Mark2), « Memory Stick PRO-HG Duo », SD (classe 4 ou plus) et SDHC (classe 4 ou plus) peuvent être utilisées avec ce caméscope. Une MultiMediaCard ne peut pas être utilisée avec ce caméscope.
- Dans ce manuel, « Memory Stick PRO Duo » (Mark2) et « Memory Stick PRO-HG Duo » sont appelés « Memory Stick PRO Duo ».
- Vous pouvez utiliser des cartes mémoires jusqu'à 32 Go avec votre caméscope.

« Memory Stick PRO Duo »/« Memory Stick PRO-HG Duo »
(Ce format peut être utilisé dans votre caméscope.)

- « Memory Stick PRO Duo »peut uniquement être utilisé avec un appareil compatible « Memory Stick PRO » .
- Ne collez pas d'étiquette sur l'adaptateur « Memory Stick PRO Duo » ou « Memory Stick Duo ».

Ouvrez le cache, puis insérez la carte mémoire avec le bout arrondi dans la direction illustrée jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- Fermez le cache après avoir inséré la carte mémoire.



L'écran [Créer nouv.fichier ds base données d'images.] peut s'afficher si vous insérez une nouvelle carte mémoire. Dans ce cas, touchez [OUI]. Si vous enregistrez seulement des photos sur la carte mémoire, touchez [NON].

- Assurez-vous d'insérer la carte mémoire dans le bon sens. En forçant la carte mémoire dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager la carte mémoire, la fente pour carte mémoire ou les données d'images.

Remarques

- Si [Échec de la création d'un nouveau fichier dans la base de données d'images. L'espace libre est peut-être insuffisant.] s'affiche, formatez la carte mémoire en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [FORMAT.SUPPORT] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → [CARTE MÉMOIRE] → [OUI] → [OUI] → OK.

Pour éjecter la carte mémoire

Ouvrez le cache et poussez légèrement sur la carte mémoire une fois.

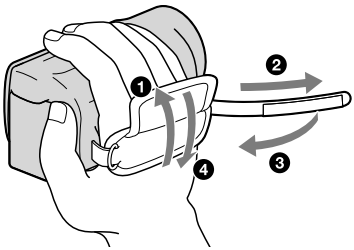
- N'ouvrez pas le cache en cours d'enregistrement.
- Lors de l'insertion ou de l'éjection de la carte mémoire, veillez à ce que la carte mémoire ne soit pas projetée au sol.

Enregistrement

Par défaut, les films sont enregistrés sur le média suivant en utilisant une qualité d'image haute définition (HD).
HDR-CX550/CX550V : Mémoire interne
HDR-XR550/XR550V : Disque dur interne

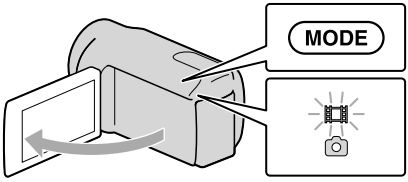
Conseils
- Pour changer le support d'enregistrement, consulter la page 18.

1 Attachez la dragonne.



2 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Votre caméscope est mis sous tension et le couvercle de l'objectif s'ouvre.
- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p. 15).
- Vous pouvez passer d'un mode d'enregistrement à l'autre en appuyant sur MODE. Appuyez sur MODE pour allumer le témoin de mode d'enregistrement désiré.



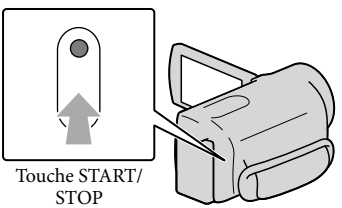
Touche MODE

(Film) : Pendant l'enregistrement d'un film
(Photo) : Pendant l'enregistrement d'une photo

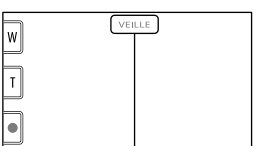
Enregistrement de films

Appuyez sur START/STOP pour commencer l'enregistrement.

- Vous pouvez également commencer l'enregistrement en touchant ● sur en bas à gauche de l'écran ACL.



Touche START/ STOP



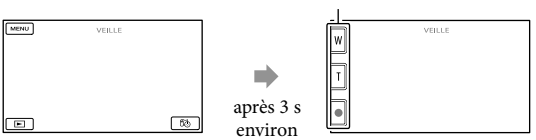
[VEILLE] → [ENR.]

Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur START/STOP.

- Vous pouvez également arrêter l'enregistrement en touchant ● en bas à gauche de l'écran ACL.

- Les icônes et indicateurs sur le panneau ACL s'affichent pendant environ trois secondes, puis disparaissent une fois le caméscope sous tension, ou lorsque vous passez du mode d'enregistrement (film/photo) au mode de lecture. Pour afficher de nouveau les icônes et indicateurs, touchez n'importe où sur le panneau ACL, sauf sur les touches de zoom et d'enregistrement.

Touches d'enregistrement et de zoom sur l'écran ACL



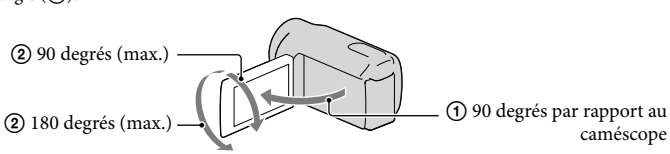
Remarques

- Lorsque vous fermez l'écran ACL pendant l'enregistrement des films, le caméscope arrête d'enregistrer.
- La durée d'enregistrement maximale de films est d'environ 13 heures.
- Lorsque la taille d'un fichier de film dépasse 2 Go, le fichier de film suivant est créé automatiquement.

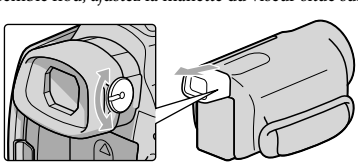
- Une fois le caméscope mis sous tension, vous devez attendre plusieurs secondes avant de commencer à enregistrer. Vous ne pouvez pas utiliser le caméscope pendant cette période.
- Les états suivants seront indiqués si des données sont toujours en cours d'écriture sur le support lorsque vous arrêtez l'enregistrement. Durant ce temps, évitez de soumettre le caméscope à des chocs ou à des vibrations, et ne retirez pas le bloc-piles ou l'adaptateur CA.
  – Le témoin d'accès (p. 20) s'allume ou clignote
  – L'icône du support dans le coin supérieur droit de l'écran ACL clignote

Conseils

- Consultez la page 108 pour en savoir plus sur la durée d'enregistrement des films.
- Vous pouvez enregistrer des photos pendant l'enregistrement d'un film en appuyant à fond sur PHOTO (Dual Rec, p. 30).
- Lorsqu'un visage est détecté, un cadre blanc apparaît et la qualité d'image est optimisée automatiquement autour du visage ([DÉTECT.VISAGES], p. 80).
- Vous pouvez sélectionner le visage prioritaire en le touchant (p. 28).
- Par défaut, une photo est enregistrée automatiquement lorsque le caméscope détecte le sourire d'une personne pendant l'enregistrement d'un film (Obturation du sourire, p. 29).
- Vous pouvez prendre des photos à partir des films enregistrés (p. 47).
- Vous pouvez notamment vérifier le temps d'enregistrement et la capacité restante en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [INFOS SUR SUPP.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]).
- L'écran ACL de votre caméscope peut afficher les images enregistrées sur tout l'écran (affichage en mode pixels grand-angle). Cela peut cependant entraîner un léger rognage des bordures supérieure, inférieure, de gauche et de droite des images lorsqu'elles seront lues sur un téléviseur n'ayant pas un affichage compatible avec le mode pixels grand-angle. Dans ce cas, réglez l'option [IMAGE GUIDE] en mode [MARCHE] (p. 79), et enregistrez les images en utilisant le cadre extérieur affiché à l'écran comme guide.
- Pour régler l'angle de l'écran ACL, ouvrez-le d'abord à 90 degrés par rapport au caméscope (①), puis ajustez son angle (②).



- Lorsque vous effectuez un enregistrement avec le viseur seulement, sortez le viseur et fermez l'écran ACL. Si l'indicateur sur le viseur semble flou, ajustez la manette du viseur situé sur le côté du viseur.



- [Par défaut, l'option STEADYSHOT] est réglée sur [ACTIVE].

Code de données pendant l'enregistrement

La date, l'heure et les conditions d'enregistrement, de même que les coordonnées (HDR-CX550V/XR550V) sont sauvegardées automatiquement sur le support. Elles ne s'affichent pas pendant l'enregistrement. Vous pouvez toutefois les afficher comme [CODE DONNÉES] pendant la lecture. Pour les afficher, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL. DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]) → [CODE DONNÉES] → un réglage désiré → OK → ⮌ → ×.

Prise de photos

Par défaut, les photos sont enregistrées sur le support d'enregistrement suivant.
HDR-CX550/CX550V : Mémoire interne
HDR-XR550/XR550V : Disque dur interne

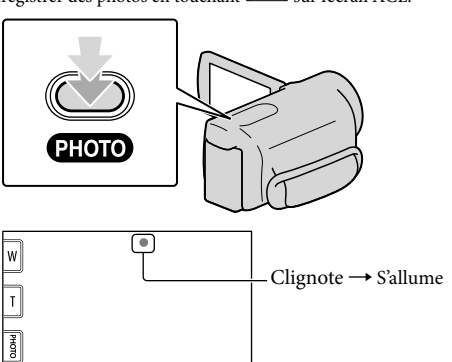
Conseils
- Pour changer le support d'enregistrement, consulter la page 18.

1 Appuyez sur MODE pour allumer le témoin (Photo).

L'affichage de l'écran ACL passe au mode d'enregistrement de photos et le format d'image à l'écran devient 4:3.

2 Appuyez légèrement sur la touche PHOTO pour faire la mise au point, puis enfoncez-la complètement.

- Vous pouvez aussi enregistrer des photos en touchant PHOTO sur l'écran ACL.



L'enregistrement de la photo est terminé lorsque disparaît.

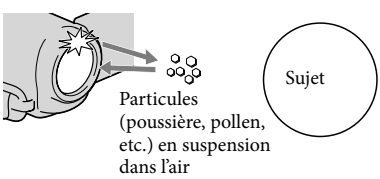
Conseils

- Consultez la page 109 pour en savoir plus sur le nombre de photos pouvant être enregistrées.
- Pour modifier la taille de l'image, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [TAIL.IMAGE] (sous la catégorie [RÉGL.PHOTO APP.]) → un réglage désiré → OK → ×.
- Il est impossible d'enregistrer des photos lorsque est affiché.
- Votre caméscope déclenche automatiquement le flash lorsque la luminosité ambiante est insuffisante. Le flash ne fonctionne pas dans le mode d'enregistrement de film. Vous pouvez modifier la façon dont le flash de votre caméscope clignote à l'aide de MENU (MENU) → [Afficher autres] → [MODE FLASH] (sous la catégorie [RÉGL.PHOTO APP.]) → un réglage désiré → OK → ×.
- Lorsque vous utilisez un flash avec un objectif convertisseur (vendu séparément) pour enregistrer des photos, l'ombre peut être reflétée.

Si des points circulaires blancs apparaissent sur les photos

Ils sont causés par des particules (poussière, pollen, etc.) en suspension près de l'objectif. Lorsqu'ils sont accentués par le flash du caméscope, ils apparaissent comme des points circulaires blancs.

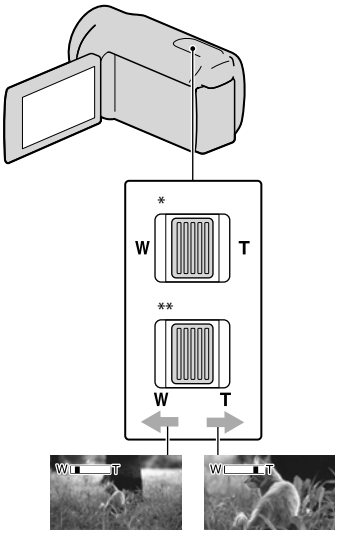
Pour réduire les points circulaires blancs, éclairez la pièce et prenez le sujet sans l'aide du flash.



Fonctions utiles pour l'enregistrement de films et de photos

Zoom

Il est possible de grossir des images fixes jusqu'à 14 fois leur taille d'origine grâce à la manette de zoom motorisé. Vous pouvez aussi grossir les images en touchant W/T sur l'écran ACL.



Vue plus large (grand angle) Vue rapprochée (téléobjectif)

* HDR-CX550/CX550V
** HDR-XR550/XR550V

Pour obtenir un zoom plus lent, déplacez légèrement la manette de zoom motorisé. Pour obtenir un zoom plus rapide, déplacez-la davantage.

Remarques

- Veillez à garder le doigt appuyé sur la manette de zoom motorisé. Si vous retirez le doigt de la manette de zoom motorisé, le son de fonctionnement de cette dernière risque d'être également enregistré.
- Vous ne pouvez pas modifier la vitesse du zoom avec la touche W/T de l'écran ACL.
- Pour obtenir une mise au point nette, la distance minimale entre le caméscope et le sujet doit être d'environ 1 cm (environ 13/32 po) pour le mode à grand angle, et d'environ 80 cm (environ 31 1/2 po) pour le mode téléobjectif.
- Il est possible de grossir des images fixes jusqu'à 10 fois grâce au zomm optique, à moins que [STEADYSHOT] soit réglé à [ACTIVE].

Conseils

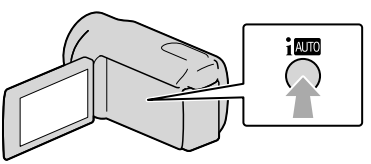
- Vous pouvez régler l'option [ZOOM NUM.] (p. 81) pour utiliser un niveau de zoom plus élevé.

Enregistrer de plus belles images automatiquement (AUTO INTELLIGENT)

En appuyant sur iAUTO, vous pouvez enregistrer des images à l'aide de la fonction AUTO INTELLIGENT. Lorsque vous tournez le caméscope vers les sujet, le caméscope enregistre en utilisant la combinaison optimale des trois modes de détection : Détection de visage, détection de scène et détection de secousses de caméscope. Lorsque le caméscope détecte le sujet, les icônes correspondant à la condition détectée sont affichés.

Conseils

- Par défaut, AUTO INTELLIGENT ets réglé à MARCHE.



Détection des visages

(Portrait), (Bébé)

Le caméscope détecte les visages et ajuste la mise au point, la couleur et l'exposition.

Détection de scène

(Contre jour), (Paysage), (Crépuscule), (Projecteur), (Lumière faible), (Macro)

Le caméscope sélectionne automatiquement le réglage le plus efficace, selon la scène.

Détection de secousses de caméscope

(Marche), (Trépied)

Le caméscope détecte si une secousse du caméscope se produit ou non, et effectue la compensation optimale.

Remarques

- Le caméscope peut ne pas détecter la scène ou le sujet attendu, selon les conditions d'enregistrement.
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash selon les scènes détectées.

Pour annuler AUTO INTELLIGENT

Appuyez sur iAUTO.

iAUTO ou les icônes de mode de détection disparaissent et vous pouvez enregistrer avec les réglages préférés.

Aussi, le réglage AUTO INTELLIGENT est annulé si vous modifiez les réglages suivants :

– NightShot
– [IRIS]
– [VITESSE OBTUR.]
– [RÉGL.EA]
– [RÉGL.WB]
– [CLIP GOLF]
– [ENR.L.RÉGUL.]
– [SÉLECTION SCÈNE]
– [BAL.BLANCS]
– [SPOT./M.PT.C.]
– [SPOTMÈTRE]
– [M.PT.CENTRÉE]
– [EXPOSITION]
– [MISE AU PT.]
– [TÉLÉ MACRO]
– [STEADYSHOT]
– [STEADYSHOT]
– [CONTRE-JR AUTO]
– [LOW LUX]
– [DÉTECT.VISAGES]
– [PRIORITÉ SOURIRE]

Remarques

- Les réglages ci-dessus reviennent aux réglages par défaut quand AUTO INTELLIGENT est réglé à MARCHE.

Sélection de la qualité d'image haute définition (HD) ou la qualité d'image standard (STD)

Vous pouvez sélectionner la qualité d'image désirée entre la qualité d'image haute définition (HD) qui vous permet d'enregistrer des images fines ou la qualité d'image standard (STD) qui offre plus de compatibilité avec divers appareils de lecture. Modifiez la qualité d'image selon la situation d'enregistrement et l'appareil de lecture.

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGE HD/STD] (sous la catégorie [RÉG.PRISE DE VUE]).

2 Touchez [HD QUALITÉ HD] pour enregistrer des images de qualité haute définition (HD), ou touchez [STD QUALITÉ STD] pour enregistrer des images de qualité standard (STD).

3 Touchez [OUI] → OK.

La qualité d'enregistrement d'image est modifiée.

Conseils

- Vous pouvez enregistrer, lire ou éditer des films en utilisant uniquement la qualité d'image sélectionnée. Pour enregistrer, lire ou éditer des films avec une autre qualité d'image, modifiez ce réglage.

Sélectionner le mode d'enregistrement

Vous pouvez sélectionner quatre modes d'enregistrement pour les films à qualité d'image haute définition (HD). Le temps d'enregistrement du support est modifié selon le mode d'enregistrement.

Enregistrement long — Enregistrement haute qualité

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [MODE ENR.] (sous la catégorie [RÉG.PRISE DE VUE]).

2 Touchez un réglage désiré.

Si vous désirez enregistrer des images de haute qualité avec la qualité d'image haute définition (HD), sélectionnez le mode FX ou FH. Si vous désirez enregistrer des films plus longs, sélectionnez le mode LP.

3 Touchez OK → ✕.

Remarques

- Vous ne pouvez pas créer un disque AVCHD à partir d'un film enregistré avec le mode [HD FX] de [MODE ENR.]. Enregistrer un film enregistré avec le mode [HD FX] sur des disques Blu-ray ou des périphériques de stockage externes (p. 58).

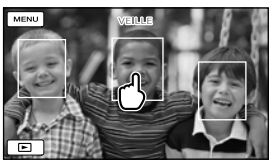
Conseils

- Les films sont enregistrés au format AVCHD 1920 × 1080/60i lorsque le mode FX ou FH de la qualité d'image haute définition (HD) est sélectionné. Et lorsque le mode de qualité d'image haute définition (HD) HQ ou LP est sélectionné, les films sont enregistrés au format AVCHD 1440 × 1080/60i. Les films sont enregistrés au format MPEG-2 lorsque la qualité d'image standard (STD) est sélectionnée.
- Vous pouvez sélectionner le mode d'enregistrement d'image de qualité haute définition (HD). « 24M » de [HD FX] est le débit binaire maximum et la valeur autre que [HD FX], tel que « 17M », est un débit binaire moyen.
  – [HD FX] (AVC HD 24M (FX))
  – [HD FH] (AVC HD 17M (FH))
  – [HD HQ] (AVC HD 9M (HQ)) (le réglage par défaut)
  – [HD LP] (AVC HD 5M (LP))
- Le mode d'enregistrement à la qualité d'image standard (STD) est limité à la valeur suivante. « 9M » est un débit binaire moyen
  – [STD HQ] (STD 9M (HQ))
- « M », tel que dans « 24M », signifie « Mbps ».

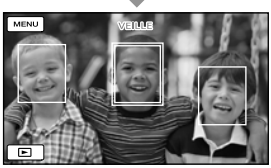
Prioriser le sujet

Lorsque l'option [DÉTECT.VISAGES] (p. 80) est réglée à [MARCHE] (le réglage par défaut), et que plusieurs visages sont détectés, touchez le visage que vous

voulez enregistrer en priorité. La mise au point, la couleur et l'exposition sont réglés automatiquement pour le visage sélectionné. Puisque le visage que vous avez touché détient la priorité aussi avec la fonction détection de sourire, votre caméscope enregistre automatiquement lorsqu'il détecte un visage qui sourit.



Touchez le visage que vous voulez enregistrer en priorité.



Le cadre à bordure double est affiché.

Touchez de nouveau le visage qui apparaît dans le cadre à bordure double pour annuler.

Remarques

- Le visage que vous avez touché pourrait ne pas pouvoir être détecté, selon la luminosité environnante ou la coiffure du sujet. Si c'est le cas, touchez de nouveau le visage lors de l'enregistrement.

Conseils

- Le cadre à bordure double autour du visage pouvant être pris en photo par la fonction de détection de sourire ciblé deviendra orange.
- Si le visage que vous avez touché disparaît de l'écran ACL, le sujet sélectionné en mode [RÉGLAGE PRIORITÉ] (p. 80) aura priorité. Si le visage que vous avez touché réapparait à l'écran, il aura priorité.

Prise automatique des sourires (Obturation du sourire)

Par défaut, une photo est enregistrée automatiquement lorsque le caméscope détecte le sourire d'une personne pendant l'enregistrement d'un film. Un cadre orange apparaît autour d'un visage pouvant être pris en photo par la fonction de détection de sourire.

Remarques

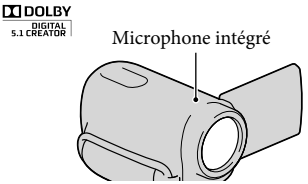
- Les sourires peuvent ne pas être détectés en raison des conditions d'enregistrement, des caractéristiques du sujet et de la configuration de votre caméscope.
- Lorsque [MODE ENR.] est réglé à [HD FX], vous ne pouvez pas utiliser la fonction Obturation du sourire.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner le sujet prioritaire pour la détection de visage et de sourire à l'aide de l'option [RÉGLAGE PRIORITÉ] (p. 80). Lorsque vous sélectionnez le sujet prioritaire en touchant le cadre de détection sur l'écran ACL, le visage entouré d'un cadre à bordure double aura priorité.
- Si un sourire n'est pas détecté, réglez l'option [SENSIBIL.SOURIRE] (p. 81).

Enregistrement d'un son offrant une présence plus importante (enregistrement de son en mode 5,1 canaux)

Vous pouvez enregistrer du son en mode Dolby Digital 5,1 canaux avec le microphone intégré. Vous pourrez alors profiter d'un son réaliste lorsque vous écouterez un film sur des appareils prenant en charge le son ambiophonique avec 5,1 canaux.



Remarques

- Si vous écoutez un son enregistré en mode 5,1 canaux sur votre caméscope, il sera automatiquement converti en mode 2 canaux.
- Pour profiter du son en mode 5,1 canaux des films enregistrés avec une qualité d'image haute définition (HD) et un son 5,1 canaux, vous aurez besoin d'un appareil prenant en charge le format AVCHD et compatible avec le son ambiophonique 5,1 canaux.
- Lorsque vous branchez votre caméscope avec un câble HDMI (vendu séparément), le son des films enregistrés avec une qualité d'image haute définition (HD) et en mode 5,1 canaux sera automatiquement restitué en son 5,1 canaux. Le son des films enregistrés avec une qualité d'image à définition standard (STD) sera converti en mode 2 canaux.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner le son d'enregistrement dans les modes [SURROUND 5.1ch] (♪5.1ch) ou [STÉRÉO 2ch] (♪2ch) ([MODE AUDIO], p. 81).
- À l'aide du logiciel fourni « PMB » et de votre ordinateur, vous pouvez créer un disque contenant les films enregistrés avec votre caméscope. Si vous écoutez le disque sur un système de son ambiophonique 5,1 canaux, vous pourrez profiter d'un son plus réaliste.

Enregistrement de photos de haute qualité pendant l'enregistrement d'un film (Dual Rec)

Vous pouvez enregistrer des photos pendant l'enregistrement d'un film en appuyant sur PHOTO.

Remarques

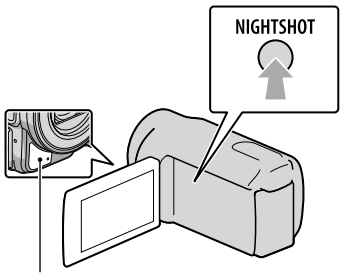
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash pendant Dual Rec.
- peut apparaître si la capacité du support est insuffisante ou lorsque vous enregistrez des photos en continu. Il est impossible d'enregistrer des photos lorsque est affiché.
- Lorsque [MODE ENR.] est réglé à [HD FX], vous ne pouvez pas utiliser Dual Rec.

Conseils

- Lorsque le témoin MODE est réglé à (Film), la taille des photos passe à [8,3M] (16:9 grand écran) ou à [6,2M] (4:3).
- Vous pouvez enregistrer des photos en mode de veille d'enregistrement de la même façon que lorsque le témoin (Photo) est allumé.

Enregistrement dans un endroit sombre (NightShot)

Lorsque vous appuyez sur NIGHTSHOT, s'affiche et vous pouvez enregistrer des images même dans la noirceur la plus totale.



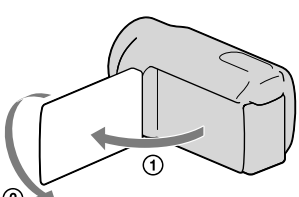
Port infrarouge

Appuyez de nouveau sur NIGHTSHOT pour annuler la fonction NightShot.

Remarques

- La fonction NightShot utilise la lumière infrarouge. Vous ne devez donc pas mettre vos doigts ou d'autres objets sur le port infrarouge.
- Retirez l'objectif convertisseur (vendu séparément).
- Réglez la mise au point manuellement ([MISE AU PT.], p. 76) s'il est difficile d'effectuer la mise au point automatiquement.
- N'utilisez pas la fonction NightShot dans les endroits éclairés. Cela pourrait entraîner une défaillance technique.
- Utilisez la fonction [LOW LUX] (p. 80) pour enregistrer des photos en couleurs dans la pénombre.

Enregistrement en mode miroir



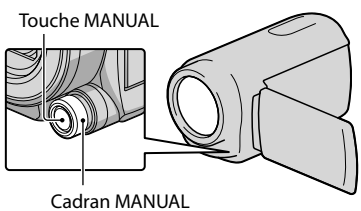
Ouvrez l'écran ACL à 90 degrés par rapport au caméscope (①), puis faites-le pivoter de 180 degrés du côté de l'objectif (②).

Conseils

- Une image en miroir du sujet s'affiche sur l'écran ACL, mais l'image enregistrée est normale.

Contrôle manuel des réglages de l'image avec le cadran MANUAL

Vous pouvez assigner 1 option de menu que vous utilisez souvent au cadran MANUAL. Puisque le réglage de la mise au point est attribué au cadran MANUAL dans les réglages par défaut, l'opération décrite ci-dessous permet de régler la mise au point avec le cadran.



1 Appuyez sur MANUAL pour activer le mode de réglage manuel.

Appuyer sur MANUAL fait basculer le mode de réglage entre automatique et manuel.

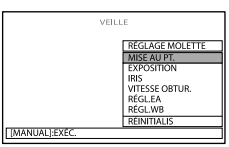
2 Tournez le cadran MANUAL pour régler la mise au point.

Les options que vous pouvez attribuer au cadran MANUAL

- [MISE AU PT.] ... p. 76
- [EXPOSITION] ... p. 76
- [IRIS] ... Prends des images avec le mode priorité IRIS. Si vous ajustez l'IRIS, vous pouvez rendre le sujet plus net avec un arrière-plan flou ou rendre plus nette l'image complète.
- [VITESSE OBTUR.] ... Prends des images avec le mode priorité VITESSE OBTUR.. Quand vous prenez un sujet en mouvement avec une vitesse d'obturateur rapide, il apparait comme gelé sur l'image. À une vitesse d'obturateur plus lente, le sujet apparait comme en mouvement.
- [RÉGL.EA] ... p. 77
- [RÉGL.WB] ... p. 77

Pour attribuer une option de menu au cadran MANUAL

① Appuyez sur la touche MANUAL et tenez-la enfoncée pendant quelques secondes.



② Tournez le cadran MANUAL pour sélectionner l'option à attribuer.

③ Appuyez sur MANUAL.

Remarques

- Les réglages manuels seront conservés même si vous modifiez la fonction attribuée au cadran MANUAL. Cependant, si vous réglez la fonction [EXPOSITION] après avoir réglé manuellement [RÉGL.EA], le réglage choisi pour la fonction [EXPOSITION] annulera celui choisi pour [RÉGL.EA].
- Si vous réglez l'un ou l'autre de [EXPOSITION], [IRIS], ou [VITESSE OBTUR.], les réglages des 2 autres fonctions sont annulés.
- Si vous avez sélectionné [RÉINI.] à l'étape ②, toutes les fonctions réglées manuellement reviendront aux réglages par défaut.

Conseils

- Vous pouvez aussi attribuer des options de menu au cadran MANUAL en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.ENR. AUTRE] (sous la catégorie [RÉG.PRISE DE VUE]) → [RÉGLAGE MOLETTE].
- Même si vous ouvrez l'IRIS plus grand (un F plus petit) que F3,4 lorsque vous réglez la manette de zoom vers le côté W (Grand angle), l'IRIS est réinitialisé à F3,4 lorsque vous déplacez la manette de zoom vers le côté T (Téléobjectif)
- Si vous ajustez l'IRIS, la plage au point en avant et en arrière du sujet sur lequel est faite la mise au point est changée. Lorsque vous ouvrez l'IRIS plus grand (un F plus petit), la plage au point devient plus étroite, et lorsque vous fermez l'IRIS plus petit (un F plus grand), la plage au point devient plus large Vous pouvez régler l'IRIS à une valeur préférée selon les scènes prises.
- Lorsque vous enregistrez des images sous une lampe fluorescente, au sodium ou au mercure, des bandes horizontales peuvent apparaître, un vacillement peut se produire ou la couleur peut changer. Dans ce cas, modifiez la vitesse d'obturation selon la fréquence d'alimentation de votre région.

Lecture avec le caméscope

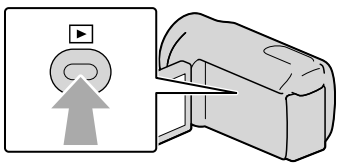
Le réglage par défaut permet la lecture des films et des photos enregistrés sur le support d'enregistrement suivant.
HDR-CX550/CX550V : Mémoire interne
HDR-XR550/XR550V : Disque dur interne

Conseils
- Pour changer le support d'enregistrement, consulter la page 18.

1 Ouvrez l'écran ACL de votre caméscope.

Votre caméscope est mis sous tension et le couvercle de l'objectif s'ouvre.
- Pour mettre votre caméscope sous tension lorsque l'écran ACL est déjà ouvert, appuyez sur POWER (p.15).

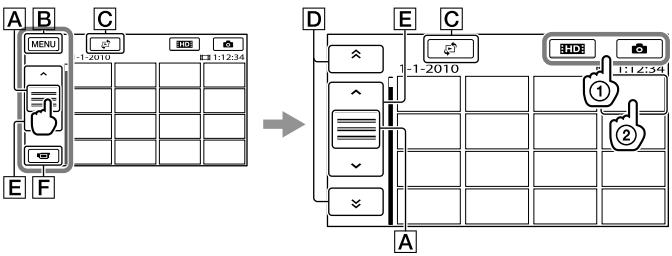
2 Appuyez sur (AFFICHER LES IMAGES).



L'écran VISUAL INDEX apparaît après quelques instants.
- Vous pouvez aussi afficher l'écran VISUAL INDEX en touchant (AFFICHER LES IMAGES) sur l'écran ACL.

3 Touchez HD ou STD (①) → un film désiré (②) pour lire un film. Touchez le (Photo) (①) → une photo désirée (②) pour visionner une photo.

Les films sont affichés et triés par date d'enregistrement.



A Commute l'affichage de la touche de fonctionnement.
B Vers l'écran de MENU

C Affiche l'écran pour sélectionner le type d'index ([INDEX DES DATES]/[CARTE] (HDR-CX550V/XR550V)/[PELLICULE]/[VISAGE]) (p. 36, 55, 36, 37).

D / : affiche les films enregistrés à la date précédente/suivante.*

E / : affiche le film précédent/suivant.

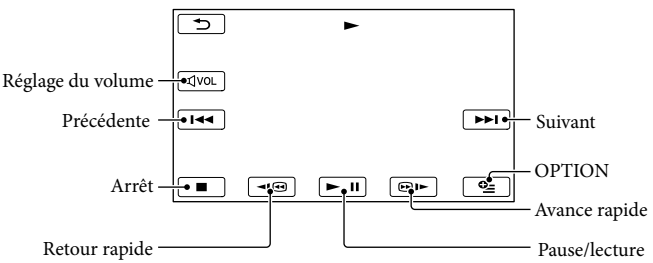
F Permet de retourner à l'écran d'enregistrement.

* D s'affiche lorsque vous touchez à A.

- STD s'affiche lorsque vous sélectionnez un film avec qualité d'image à définition standard (STD) à l'aide de l'option [HD/STD RÉGLAGE] (p. 27).
- Vous pouvez faire défiler l'affichage en touchant et en faisant glisser D ou E.
- I▶I s'affiche avec le film ou la photo qui a été lu(e) ou enregistré(e) en dernier. Vous pouvez toucher le film ou la photo affichant I▶I pour reprendre la lecture depuis le point précédent. (▶ s'affiche pour les photos enregistrées sur la carte mémoire.)

Lecture de films

Votre caméscope lance la lecture du film sélectionné.



Remarques

- Il peut s'avérer impossible de lire des images avec d'autres appareils que le caméscope.

Conseils

- L'écran INDEX s'affiche de nouveau lorsque la lecture à partir du film sélectionné atteint le dernier film.
- Touchez / en mode pause pour lire les films au ralenti.
- Lorsque vous continuez de toucher durant la lecture, les films sont lus à une vitesse d'environ cinq fois → environ 10 fois → environ 30 fois → environ 60 fois la normale.
- Vous pouvez aussi afficher leVISUAL INDEX en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [VISUAL INDEX] (sous la catégorie [LECTURE]).
- La date, l'heure et les conditions d'enregistrement, de même que les coordonnées (HDR-CX550V/XR550V) sont sauvegardées automatiquement durant l'enregistrement. Cette information ne s'affiche pas durant l'enregistrement. Vous pouvez cependant l'afficher pendant la lecture en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]) → [CODE DONNÉES] → le réglage souhaité → OK → → .

• Par défaut, un film de démonstration protégé est pré-enregistré.

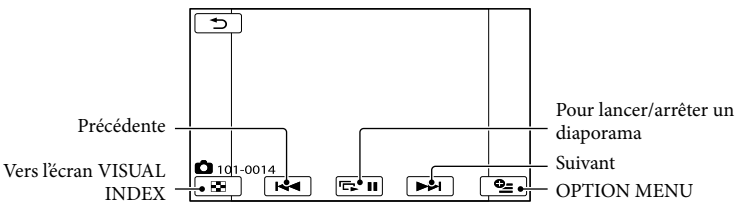
Pour régler le volume des films

Pendant la lecture des films, touchez VOL → réglez le volume avec − / + → ⮌.

• Vous pouvez aussi régler le volume en utilisant − / + dans OPTION MENU.

Visionnement de photos

Le caméscope affiche la photo sélectionnée.



Conseils

• Pendant le visionnement de photos enregistrées sur la carte mémoire, 101 (dossier de lecture) apparaît à l'écran.

Fonctions utiles pour le visionnement de films et de photos

Recherche d'images par date (index des dates)

Vous pouvez rechercher les images souhaitées par date, de façon efficace.

Remarques

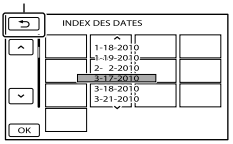
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction d'index des dates pour les photos sur la carte mémoire.

1 Appuyez sur (AFFICHER LES IMAGES).

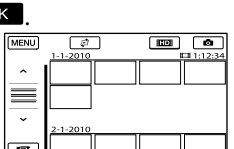
L'écran VISUAL INDEX s'affiche.

2 Touchez → [INDEX DES DATES].

Permet de retourner à l'écran VISUAL INDEX



3 Touchez / pour sélectionner la date de la photo de votre choix, puis touchez OK.



Les photos prises à la date sélectionnée s'affichent à l'écran VISUAL INDEX.

Conseils

- Vous pouvez aussi afficher l'index des dates en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [VISUALIS.IMAGES] (sous la catégorie [LECTURE]) → [INDEX DES DATES].
- Dans l'écran Index des pellicules/Index des visages, vous pouvez afficher l'index des dates en touchant la date dans le coin supérieur droit de l'écran.

Recherche d'une scène par point défini (Index des pellicules)

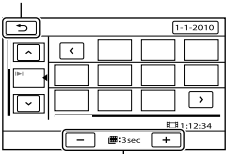
Les films peuvent être divisés par intervalles temporels prédéfinis. La première scène de chaque partie s'affiche à l'écran INDEX. Vous pouvez commencer la lecture d'un film à partir de la vignette sélectionnée.

1 Appuyez sur (AFFICHER LES IMAGES).

L'écran VISUAL INDEX s'affiche.

2 Touchez → [PELLICULE].

Permet de retourner à l'écran VISUAL INDEX



Permet de régler l'intervalle auquel les vignettes des scènes d'un film sont créées.

3 Touchez / pour sélectionner le film de votre choix.

4 Touchez ◀/▶ pour rechercher la scène de votre choix, puis touchez la scène à lire.

La lecture commence à partir de la scène sélectionnée.

Conseils

- Vous pouvez aussi afficher Index des pellicules en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [VISUALIS.IMAGES] (sous la catégorie ▶ [LECTURE]) → [PELLICULE].

Recherche d'une scène par visage (Index des visages)

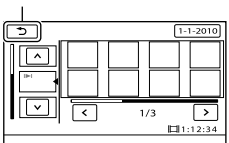
Les images de visages détectés pendant l'enregistrement du film s'affichent à l'écran INDEX.
Vous pouvez lire le film à partir de l'image de visage sélectionnée.

1 Appuyez sur ▶ (AFFICHER LES IMAGES).

L'écran VISUAL INDEX s'affiche.

2 Touchez ↩ → [VISAGE].

Permet de retourner à l'écran VISUAL INDEX



3 Touchez ▲/▼ pour sélectionner le film de votre choix.

4 Touchez ◀/▶ pour rechercher le visage de votre choix, puis touchez le visage pour visionner la scène.

La lecture commence à partir du début de la scène contenant l'image de visage sélectionnée.

Remarques

- Il est possible que des visages ne soient pas détectés en raison des conditions d'enregistrement.
  Exemple : Des personnes portant des lunettes ou un chapeau, ou qui sont dos au caméscope.
- Assurez-vous de régler l'option [DÉTECT. VISAGES] sur [MARCHE] (p. 80) (le réglage par défaut) avant l'enregistrement, afin de pouvoir rechercher les films à partir de l'écran (Index des visages).

Conseils

- Vous pouvez aussi afficher Index des visages en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [VISUALIS.IMAGES] (sous la catégorie ▶ [LECTURE]) → [VISAGE].

Lecture d'un abrégé de vos films (lecture en premier plan)

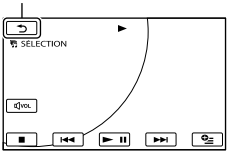
Votre caméscope sélectionne un nombre aléatoire de scènes de lecture en premier plan, les assemble et les lit comme un abrégé de vos films à qualité d'image haute définition (HD) avec de la musique et des effets visuels. Les scènes sélectionnées pour la lecture en premier plan sont différentes

chaque fois que vous choisissez une lecture de premier plan. Vous pouvez enregistrer le scénario de lecture en premier plan souhaité.

Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [SÉLECTION] (sous la catégorie [LECTURE]).

Les réglages de la lecture en premier plan s'affichent. La lecture en premier plan débute après plusieurs secondes.

Permet de retourner à l'écran VISUAL INDEX



Pour arrêter la lecture en premier plan

Pour effectuer une pause, touchez ▶II. Pour arrêter la lecture, touchez ■ ou ↩.

Pour modifier les réglages de la lecture en premier plan

Après avoir touché [SÉLECTION], touchez [RÉGL.SÉLECTION] avant le début de la lecture en premier plan. Vous pouvez régler les options suivantes.

- [PLAGE DE LECTURE]
  Réglez la gamme de films à lire en sélectionnant la date de début et de fin, puis touchez OK. Si une gamme n'est pas réglée, votre caméscope lit les films en commençant par ceux dont la date est affichée sur l'écran VISUAL INDEX jusqu'au film enregistré le plus récemment.
- [THÈME]
  Sélectionnez l'une des options suivantes : [SIMPLE], [NOSTALGIQUE], [CHIC], [DYNAMIQUE] (le réglage par défaut)
  La catégorie de musique est sélectionnée automatiquement en fonction du thème.
- [MUSIQUE]
  Dans la catégorie de musique, vous pouvez ajouter l'une ou plusieurs des options suivantes : [MUSIQUE1] - [MUSIQUE4] (le réglage par défaut), [MUSIQUE5] - [MUSIQUE8] (la musique désirée*).
  * Pour en savoir plus sur la modification des fichiers de musique, consultez la page 39.
- [MIXAGE AUDIO]
  Le son original est lu avec la musique. Touchez ◀/▶ pour régler l'équilibre entre le son original et la musique.
- [ALÉATOIRE]
  Pour lire des films de façon aléatoire, sélectionnez [MARCHE].

Remarques

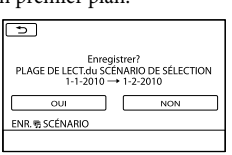
- Le réglage [PLAGE DE LECTURE] est effacé lorsque la lecture en premier plan cesse.

Conseils

- Vous pouvez modifier les réglages de la lecture en premier plan au cours de cette lecture en touchant (OPTION).
- Si vous modifiez les réglages de lecture en premier plan, des scènes de lecture en premier plan sont sélectionnées de nouveau.
- Si vous modifiez [MUSIQUE] après avoir sélectionné [THÈME], la musique sera automatiquement sélectionnée pour le thème à partir de la prochaine fois.

Pour enregistrer un scénario pour la lecture en premier plan

Touchez (OPTION) → [ENR. SCÉNARIO] → [OUI] pendant la lecture en premier plan.



• Vous pouvez enregistrer un maximum de huit scénarios. Si huit scénarios ont déjà été enregistrés, [SCÉNARIO DE SÉLECTION plein. Les SCÉNARIOS DE SÉLECTION peuvent être supprimés lorsque vous appuyez sur la touche SUPP.] s'affiche sur l'écran ACL. Touchez [SUPP.SCÉNARIO] pour supprimer les scénarios que vous ne voulez plus.

Pour lire un scénario de lecture en premier plan enregistré

Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [SCÉNARIO] (sous la catégorie [LECTURE]) et sélectionnez le scénario à lire avec / et touchez OK.

Remarques

• Si certains des films inclus dans le scénario de lecture en premier plan que vous allez lire sont supprimés ou divisés, ces films sont omis durant la lecture du scénario.

Pour supprimer le scénario de lecture en premier plan enregistré

Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [SUPP.SCÉNARIO] (sous la catégorie [MONT]) → [SUPPRIMER] sélectionnez le scénario que vous voulez supprimer avec / , puis touchez OK → [OUI] → OK → .

• Pour effacer tous les scénarios, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [SUPP.SCÉNARIO] (sous la catégorie [MONT]) → [SUPP.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK → .

• Vous pouvez aussi les supprimer en touchant (OPTION) pendant la lecture du scénario de sélection ou dans l'écran de sélection des scénarios.

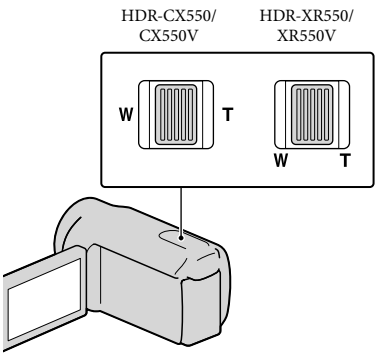
Pour modifier les fichiers de musique

• Vous pouvez transférer sur votre caméscope des fichiers de musique provenant d'un CD audio ou des fichiers MP3 et les lire à l'aide de la lecture en premier plan. Pour transférer des fichiers de musique, vous devez installer le logiciel fourni du « PMB » sur votre ordinateur. Mettez le caméscope et l'ordinateur sous tension, raccordez-les avec le câble USB fourni, puis touchez [TÉLÉCH.MUSIQUE] sur l'écran du caméscope. (Si l'écran [SÉLECT. USB] ne s'affiche pas, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [OUTIL MUSIQUE] (sous la catégorie [AUTRES]) → [TÉLÉCH. MUSIQUE]).

• Si vous ne pouvez pas lire le fichier de musique après l'avoir transféré sur le caméscope, le fichier est peut-être endommagé. Supprimez le fichier de musique en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [OUTIL MUSIQUE] (sous la catégorie [AUTRES]) → [MUSIQUE VIDE], puis transférez de nouveau le fichier. Si vous supprimez des fichiers de musique à l'aide de [MUSIQUE VIDE], les données de musique enregistrées en usine sur votre caméscope seront aussi supprimées. Dans ce cas, vous pouvez les restaurer à l'aide du Music Transfer, un logiciel fourni avec « PMB ». Pour commencer Music Transfer, cliquez [Démarrer] → [Tous les programmes] → [PMB] → [PMB Launcher] → [Exporter] → [Music Transfer]. Pour le mode d'emploi, voyez l'aide [Music Transfer].

Utilisation de la fonction Zoom Lecture pour les photos

Il est possible d'agrandir les photos d'environ 1,1 à 5 fois leur taille d'origine. L'agrandissement peut être réglé à l'aide du levier de zoom motorisé.



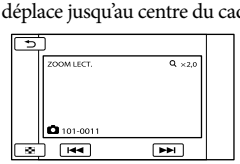
1 Affichez la photo que vous souhaitez grossir.

2 Agrandissez la photo à l'aide du réglage T (téléobjectif).

L'écran est cadré.

3 Touchez l'écran à l'endroit que vous souhaitez afficher au centre du cadre.

Le point que vous avez touché sur l'écran se déplace jusqu'au centre du cadre.



4 Réglez l'agrandissement à l'aide des réglages W (grand angle)/T (téléobjectif).

Pour annuler, touchez .

Lecture d'une série de photos (diaporama)

Touchez sur l'écran de lecture des photos.

Le diaporama est lancé à partir de la photo sélectionnée.

Pour arrêter le diaporama

Touchez .

Pour relancer le diaporama

Touchez de nouveau.

Remarques

- Il est impossible d'effectuer un zoom de lecture pendant le diaporama.

Conseils

- Vous pouvez afficher un diaporama en boucle en sélectionnant (OPTION) → l'onglet → [RÉG.DIAPORAMA] pendant la lecture des photos. Le réglage par défaut est [MARCHE] (lecture en boucle).

Lecture des images sur un téléviseur

Les méthodes de raccordement et la qualité d'image (haute définition (HD) ou définition standard (STD)) présentée à l'écran varient en fonction du type de téléviseur raccordé et des connecteurs utilisés.

Raccordement d'un téléviseur en utilisant l'option [GUIDE RACC. TÉLÉ.]

Vous pouvez facilement raccorder votre caméscope au téléviseur en suivant les instructions affichées à l'écran ACL, [GUIDE RACC.TÉLÉ.].

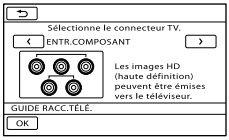
1 Sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée servant pour le raccordement.

- Consultez le mode d'emploi du téléviseur.

2 Mettez votre caméscope sous tension, puis touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [GUIDE RACC.TÉLÉ.] (sous la catégorie [AUTRES]) sur l'écran ACL.

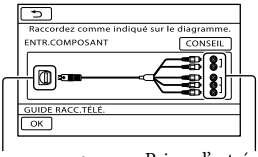
- Utilisez l'adaptateur CA fourni comme source d'alimentation (p. 14).

3 Touchez [TV Haute définition].



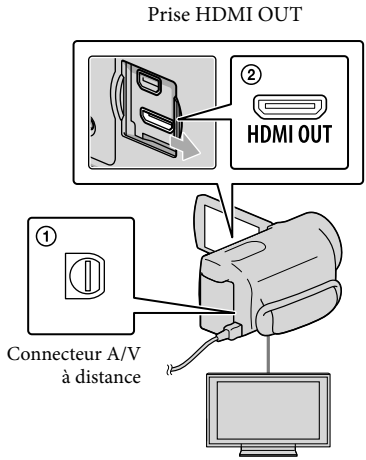
4 Touchez / pour sélectionner la prise d'entrée de votre téléviseur, puis touchez OK.

- La méthode de raccordement est affichée.
- Si vous touchez [CONSEIL], vous pouvez voir des conseils pour le raccordment ou modifier les réglages de votre caméscope.



Prises de votre caméscope — Prises d'entrée du téléviseur

5 Raccordez votre caméscope au téléviseur.



6 Touchez OK → [OUI].

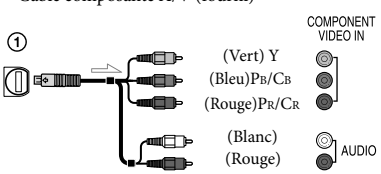
- Lorsque le câble de raccordement A/V est utilisé pour transmettre des images, ces dernières sont reproduites avec une qualité d'image à définition standard (STD).

7 Visionnement de films et de photos sur votre caméscope (p. 33).

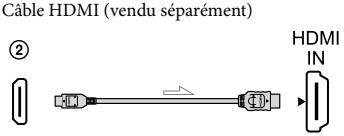
Types de câbles de raccordement entre votre caméscope et le téléviseur

Raccordement à un téléviseur haute définition

Câble composante A/V (fourni)

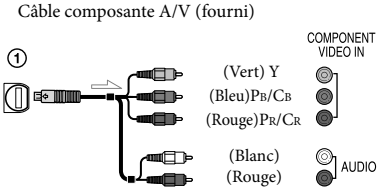


Câble HDMI (vendu séparément)

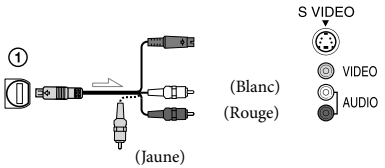


Raccordement à un téléviseur standard 16:9 (grand écran) ou 4:3

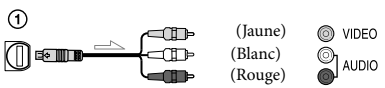
Câble composante A/V (fourni)



Câble de raccordement A/V avec S VIDEO (vendu séparément)



Câble de raccordement A/V (fourni)



Raccordement au téléviseur par le biais d'un magnétoscope

- Raccordez votre caméscope à l'entrée LINE IN du magnétoscope à l'aide du câble de raccordement A/V. Réglez le sélecteur d'entrée du magnétoscope sur LINE (VIDEO 1, VIDEO 2, etc.).

Réglage du format en fonction du téléviseur raccordé (16:9/4:3)

- Réglez [FORMAT TV] sur [16:9] ou [4:3], selon le type de votre téléviseur (p. 90).

Avec un téléviseur de type mono (doté d'une seule prise d'entrée audio)

- Raccordez la fiche jaune du câble de raccordement A/V à la prise d'entrée vidéo et la fiche blanche (canal gauche) ou la fiche rouge (canal droit) à la prise d'entrée audio du téléviseur ou du magnétoscope.

Lorsque vous raccordez avec un câble composante A/V

- Lorsque vous raccordez uniquement les fiches vidéo composante, aucun signal audio n'est reproduit. Raccordez les fiches blanche et rouge pour transmettre les signaux de sortie audio.

Lorsque vous raccordez avec un câble HDMI

- Utilisez un câble HDMI avec le logo HDMI.

- Utilisez un connecteur HDMI mini à une extrémité (pour le caméscope) et une prise appropriée pour y brancher votre téléviseur à l'autre extrémité.
- Les images protégées par des droits d'auteurs ne seront pas transmises par la prise HDMI OUT de votre caméscope.
- Certains téléviseurs peuvent ne pas fonctionner correctement (ex. : aucun son ou image) avec ce type de raccordement.
- Ne raccordez pas la prise HDMI OUT du caméscope à une prise HDMI OUT d'un appareil externe, car le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement.
- Lorsque l'appareil raccordé est compatible avec le son ambiophonique à 5,1 canaux, les films à qualité d'image haute définition (HD) sont automatiquement transmis en mode ambiophonique à 5,1 canaux. Les films à qualité d'image standard (STD) seront convertis en son à 2 canaux.

Lorsque vous raccordez avec des câble de raccordement A/V avec S VIDEO

- Lorsque la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) est raccordée, les signaux audio ne sont pas reproduits. Pour reproduire les signaux audio, raccordez les fiches blanche et rouge à la prise d'entrée audio du téléviseur.
- Ce raccordement offre des images de meilleure résolution qu'avec un câble de raccordement A/V.

Remarques

- Si vous souhaitez visionner des films enregistrés avec une qualité d'image à définition standard (STD) sur un téléviseur 4:3 qui n'est pas compatible avec le signal 16:9, enregistrez les films au format 4:3. Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.ENR.AUTRE] (sous la catégorie [RÉG.PRISE DE VUE]) → [SÉL.GD FRMAT] → [4:3] → OK → ⮌ → ✕ (p. 82).

Conseils

- Si vous raccordez le caméscope au téléviseur en utilisant plus d'un type de câble pour reproduire les images, l'ordre de priorité des prises d'entrée du téléviseur est le suivant :
  HDMI → composante → S VIDEO → vidéo
- L'interface HDMI (interface multimédia haute définition) est conçue pour transmettre des signaux vidéo et audio. La prise HDMI OUT transmet des images et un son numérique de haute qualité.

Utilisation de « BRAVIA » Sync

Pour commander votre caméscope en utilisant la télécommande d'un téléviseur, raccordez votre caméscope à un téléviseur compatible « BRAVIA » Sync (fabriqué à partir de 2008) à l'aide du câble HDMI. Vous pouvez commander le menu de votre caméscope en appuyant sur la touche SYNC MENU sur la télécommande de votre téléviseur. Vous pouvez afficher les écrans d'index tels que VISUAL INDEX, lire les films sélectionnés ou afficher les photos sélectionnées en appuyant sur les touches haut/bas/gauche/droite/entrée sur la télécommande de votre téléviseur.

Remarques

- Certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles sur la télécommande.
- Pour configurer votre caméscope, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [AUTRES RÉGLAGES] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [CTRL POUR HDMI] → [MARCHE] (le réglage par défaut) → OK → ⮌ → ✕.
- Configurez également votre téléviseur. Consultez le mode d'emploi du téléviseur pour en savoir plus.
- Le fonctionnement de « BRAVIA » Sync diffère selon chaque modèle de BRAVIA. Consultez le mode d'emploi du téléviseur pour en savoir plus.

Conseils

- Lorsque vous éteignez le téléviseur, votre caméscope s'éteint simultanément.

Suppression de films et de photos

Vous pouvez libérer de l'espace d'enregistrement en supprimant les films et les photos inutiles du support d'enregistrement.

Remarques

- Vous ne pouvez pas récupérer les images qui ont été supprimées. Sauvegardez vos photos et vos films importants à l'avance.
- Ne retirez pas le bloc-piles ni l'adaptateur CA du caméscope pendant la suppression d'images. Cela risquerait d'endommager le support d'enregistrement.
- N'éjectez pas la carte mémoire pendant la suppression d'images de la carte mémoire.
- Vous ne pouvez pas supprimer les films et les photos protégés. Désactivez la protection des films et des photos avant de les supprimer (p. 45).
- Le film de démonstration de votre caméscope est protégé.
- Si le film supprimé fait partie de la liste de lecture (p. 51), il est également supprimé de cette liste.
- Si le film supprimé fait partie du scénario de lecture en premier plan (p. 39), il est également supprimé de ce scénario.

Conseils

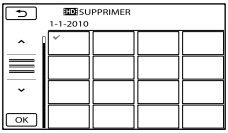
- Vous pouvez supprimer une image sur l'écran de lecture à partir du menu OPTION MENU.
- Pour supprimer toutes les images du support d'enregistrement et en récupérer tout l'espace, formatez-le (p. 88).
- Les « vignettes » sont des images de taille réduite qui permettent d'afficher plusieurs images en même temps sur un écran d'index.

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [SUPPRIMER] (sous la catégorie [MONT]).

2 Pour supprimer des films, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPRIMER] ou [SUPPRIMER].

- Pour supprimer des photos, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPRIMER].

3 Touchez pour afficher le repère ✓ sur les films ou les photos à supprimer.



- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez .

4 Touchez OK → [OUI] → OK → .

Suppression de tous les films et de toutes les photos en une seule fois

À l'étape 2, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR.TOUT]/[SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK → .

- Pour supprimer toutes les photos en même temps, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK → .

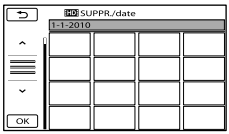
Suppression de tous les films et de toutes les photos enregistrés le même jour en une seule fois

Remarques

- Vous ne pouvez pas supprimer les photos sur la carte mémoire par date d'enregistrement.

① À l'étape 2, touchez [SUPPRIMER] → [HD SUPPR./date]/[STD SUPPR./date].

- Pour supprimer la totalité des photos enregistrées le même jour, touchez [SUPPRIMER] → [SUPPR./date].



② Touchez ⏫/⏬ pour sélectionner la date d'enregistrement des films et photos souhaités, puis touchez OK.

- Touchez l'image sur l'écran ACL pour confirmer la sélection. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.

③ Touchez [OUI] → OK → ✕.

Protection des films et des photos enregistrés (protection)

Protégez les films et les photos pour éviter de les supprimer par erreur.

Conseils

- Vous pouvez protéger les films et les photos sur l'écran de lecture à partir du menu OPTION MENU.

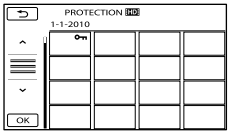
1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [PROTECTION] (sous la catégorie [MONT]).

2 Pour protéger les films, touchez [PROTECTION] → [PROTECTION HD]/[PROTECTION STD].

- Pour protéger les photos, touchez [PROTECTION] → [PROTECTION].

3 Touchez les films et les photos à protéger.

s'affiche sur les images sélectionnées.



- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.

4 Touchez OK → [OUI] → OK → ✕.

Pour désactiver la protection des films et des photos

Touchez le film ou la photo marqué(e) d'un à l'étape 3.

disparaît.

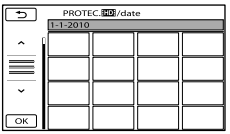
Protection de tous les films et photos enregistrés le même jour en une seule fois

Remarques

- Vous ne pouvez pas sélectionner [PROTEC. /date] pour les photos enregistrées sur la carte mémoire.

① À l'étape 2, touchez [PROTECTION] → [PROTEC. /date]/[PROTEC. /date].

- Pour protéger la totalité des photos enregistrées le même jour, touchez [PROTECTION] → [PROTEC. /date].



② Touchez / pour sélectionner la date d'enregistrement des films et photos souhaités, puis touchez OK.

- Touchez l'image sur l'écran ACL pour confirmer la sélection. Pour retourner à l'écran précédent, touchez .

③ Touchez [PROTECTION] → OK → .

Pour désactiver la protection des films et photos enregistrés le même jour en une seule fois

À l'étape ② ci-dessus, sélectionnez la date d'enregistrement des films et photos souhaités, puis touchez OK → [SANS PROTECTION] → OK → .

1

Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [DIVISER] (sous la catégorie [MONT]).

2

Touchez le film à diviser.

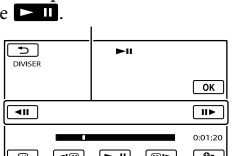
La lecture du film sélectionné commence.

3

Touchez à l'endroit où vous souhaitez diviser le film en scènes.

Le film se met alors en mode pause. Pour alterner entre les modes lecture et pause, appuyez sur .

Ajustez le point de division de manière plus précise après l'avoir sélectionné à l'aide de .



Permet de retourner au début du film sélectionné

4

Touchez OK → [OUI] → OK.

Remarques

- Il est impossible de restaurer les films qui ont été divisés.
- Vous ne pouvez pas diviser un film protégé. Désactivez la protection du film avant d'essayer de le diviser (p. 45).

- Ne retirez pas le bloc-piles ni l'adaptateur CA du caméscope pendant la division d'un film. Cela risquerait d'endommager le support d'enregistrement. De plus, n'éjectez pas la carte mémoire pendant la division de films sur la carte mémoire.
- Il est possible qu'il y ait une légère différence entre le point où vous touchez ► II et le point de division réel, car le caméscope sélectionne le point de division en se basant sur des incréments d'environ une demi-seconde.
- Si vous divisez le film d'origine, le film ajouté à la liste de lecture sera également divisé.
- Si le film divisé fait partie du scénario de lecture en premier plan (p. 38), il est également supprimé de ce scénario.
- Seule l'édition simple est disponible sur le caméscope. Pour de l'édition plus avancée, utilisez le logiciel fourni « PMB ».

Conseils

- Vous pouvez diviser un film sur l'écran de lecture à partir du menu OPTION MENU.

Prise de photo à partir d'un film

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [CAPTURE PHOTO] (sous la catégorie [MONT]).

L'écran [CAPTURE PHOTO] s'affiche.

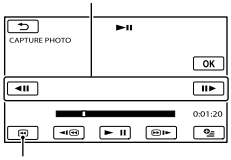
2 Touchez le film à partir duquel la photo doit être prise.

La lecture du film sélectionné commence.

3 Touchez ► II à l'endroit où vous souhaitez prendre la photo.

Le film se met alors en mode pause. Pour alterner entre les modes lecture et pause, appuyez sur ► II.

Ajustez le point de prise de photo de manière plus précise après l'avoir sélectionné à l'aide de ► II.



Permet de retourner au début du film sélectionné

4 Touchez OK.

Lorsque la prise de photo est terminée, l'écran revient en mode pause.

- La photo est enregistrée sur le support sélectionné avec l'option [RÉG.SUPP. PHOTO] (p. 18).
- Pour prendre d'autres photos, touchez ►II, puis répétez les étapes à partir de l'étape 3.
- Pour prendre une photo dans un autre film, touchez ⮌, puis répétez les étapes à partir de l'étape 2.

5 Touchez ⮌ → ×.

Remarques

- La taille de l'image est déterminée en fonction de la qualité d'image du film :
  - [▭ 2,1M] avec qualité d'image haute définition (HD)
  - [▭ 0,2M] en 16:9 (grand écran) avec qualité d'image à définition standard (STD)
  - [VGA(0,3M)] en 4:3 avec qualité d'image à définition standard (STD)
- Assurez-vous que le support d'enregistrement dispose de suffisamment d'espace pour sauvegarder la photo.
- La date et l'heure d'enregistrement des photos prises sont identiques à la date et à l'heure d'enregistrement des films.
- Lorsque le film à partir duquel la prise de photo est effectuée ne comporte pas de code de données, la date et l'heure d'enregistrement de la photo indiquent le moment où la photo est prise à partir du film.

Reproduction/copie de films et de photos à partir d'un support d'enregistrement interne vers une carte mémoire

Copie de films

Vous pouvez copier des films enregistrés sur le support d'enregistrement interne de votre caméscope vers une carte mémoire. Insérez d'abord une carte mémoire dans le caméscope.

Remarques

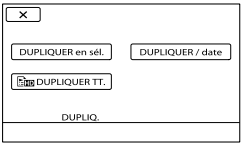
- Lorsque vous enregistrez un film sur une carte mémoire pour la première fois, créez d'abord un fichier de données d'image en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉPAR. F.BD.IM.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → [CARTE MÉMOIRE].
- Raccordez le caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni, pour éviter les coupures d'alimentation durant la copie.

Conseils

- Le film original n'est pas supprimé après la copie.
- Toutes les images comprises dans la liste de lecture sont copiées.
- Les images enregistrées par ce caméscope et stockées sur le support d'enregistrement sont appelées « original ».

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [DUPLIQUER FILM] (sous la catégorie [MONT]).

L'écran [DUPLIQUER FILM] s'affiche.

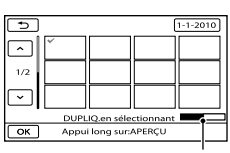


2 Touchez le type de copie.

[DUPLIQUER en sél.] : pour sélectionner les films et les copier
[DUPLIQUER / date] : pour copier tous les films qui correspondent à la date spécifiée
[HD DUPLIQUER TT.] pour reproduire la liste de lecture à qualité d'image haute définition (HD)
[STD DUPLIQUER TT.] : pour reproduire la liste de lecture avec qualité d'image à définition standard (STD)
Après avoir sélectionné la liste de lecture source, suivez les instructions à l'écran pour la copier.

3 Sélectionnez le film à copier.

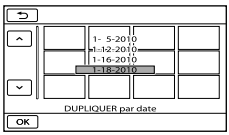
[DUPLIQUER en sél.] : touchez le film à copier et cochez-le avec le repère ✔. Il est possible de sélectionner plusieurs films.



Capacité restante de la carte mémoire

- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez .

[DUPLIQUER / date] : sélectionnez la date d'enregistrement du film à copier, puis touchez OK. Il est impossible de sélectionner plusieurs dates.



4 Touchez OK → [OUI] → OK → ✕.

Conseils

- Pour vérifier les films copiés une fois l'opération terminée, sélectionnez [CARTE MÉMOIRE] dans [RÉG.SUPP.FILM] et visionnez-les (p. 18).

Copie de photos

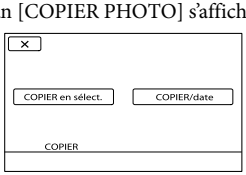
Il est possible de copier des photos à partir du support d'enregistrement interne du caméscope vers une carte mémoire. Insérez d'abord une carte mémoire dans le caméscope.

Remarques

- Raccordez le caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni, pour éviter les coupures d'alimentation durant la copie.

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [COPIER PHOTO] (sous la catégorie [MONT]).

L'écran [COPIER PHOTO] s'affiche.

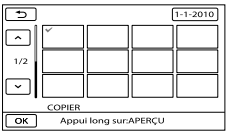


2 Touchez le type de copie.

[COPIER en sélect.] : pour copier les photos sélectionnées
[COPIER/date] : pour copier toutes les photos qui correspondent à la date spécifiée

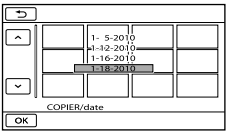
3 Sélectionnez la photo à copier.

[COPIER en sélect.] : touchez la photo à copier et cochez-la avec le repère ✓. Il est possible de sélectionner plusieurs photos.



- Touchez l'image sur l'écran et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.

[COPIER/date] : sélectionnez la date d'enregistrement de la photo à copier, puis touchez OK. Il est impossible de sélectionner plusieurs dates.



4 Touchez OK → [OUI] → OK → ×.

Conseils

- Pour vérifier les photos copiées une fois l'opération terminée, sélectionnez [CARTE MÉMOIRE] dans [RÉG.SUPP.PHOTO] et affichez-les (p. 18).

Utilisation de la liste de lecture de films

La liste de lecture affiche les vignettes des films sélectionnés.
Les films d'origine ne sont pas modifiés, même si vous éditez ou supprimez des films de la liste de lecture.

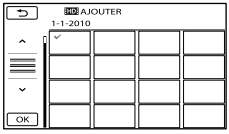
Création d'une liste de lecture

Remarques
- Les films à qualité d'image haute définition (HD) et ceux à qualité d'image à définition standard (STD) sont ajoutés à des listes de lecture distinctes.

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [ÉDITER LISTE LECT.] (sous la catégorie [MONT]).

2 Touchez [HD AJOUTER] ou [STD AJOUTER].

3 Touchez le film à ajouter dans la liste de lecture.

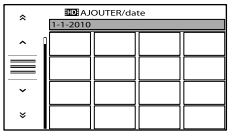


Le film sélectionné est coché du repère ✔.
- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez .

4 Touchez OK → [OUI] → OK → .

Pour ajouter tous les films enregistrés le même jour en une seule fois

① À l'étape 2, touchez [HD AJOUTER/date]/[STD AJOUTER/date].
Les dates d'enregistrement des films s'affichent à l'écran.



② Touchez / pour sélectionner la date d'enregistrement du film de votre choix, puis touchez OK.
- Touchez l'image sur l'écran ACL pour confirmer la sélection. Pour retourner à l'écran précédent, touchez .

③ Touchez [OUI] → OK → .

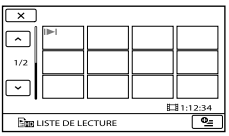
Remarques
- Ne retirez pas le bloc-piles ni l'adaptateur CA du caméscope pendant l'ajout de films à une liste de lecture. Cela risquerait d'endommager le support d'enregistrement. De plus, n'éjectez pas la carte mémoire pendant l'édition de films sur la carte mémoire.
- Vous ne pouvez pas ajouter de photos à une liste de lecture.
- Vous ne pouvez pas créer de liste de lecture qui comporte à la fois des films à qualité d'image haute définition (HD) et des films à qualité d'image à définition standard (STD).

Conseils
- Vous pouvez ajouter à une liste de lecture un maximum de 999 films à qualité d'image haute définition (HD) ou 99 films à qualité d'image à définition standard (STD).
- Vous pouvez ajouter un film de l'écran de lecture ou l'écran de liste de lecture en touchant (OPTION).

Lecture de la liste de lecture

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [LISTE DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]).

Les films compris dans la liste de lecture apparaissent.

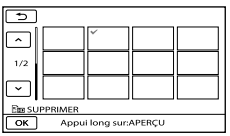


2 Touchez le film que vous souhaitez lire.

La liste de lecture est lue à partir du film sélectionné jusqu'à la fin, puis l'écran revient à l'écran de liste de lecture.

Pour supprimer les films inutiles de la liste de lecture

① Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [ÉDITER LISTE LECT.] (sous la catégorie [MONT]).
② Touchez [SUPPRIMER]/[SUPPRIMER].
Pour supprimer tous les films de la liste de lecture, touchez [SUPP.TOUT]/[SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK → ×.
③ Sélectionnez le film à supprimer de la liste.



Le film sélectionné est coché du repère ✓.

- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.

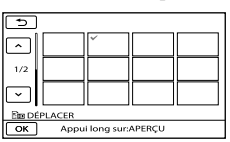
④ Touchez OK → [OUI] → OK → ×.

Conseils

- L'original du film n'est pas supprimé même si vous supprimez le film de la liste de lecture.

Pour modifier l'ordre de la liste de lecture

① Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [ÉDITER LISTE LECT.] (sous la catégorie [MONT]).
② Touchez [DÉPLACER]/[DÉPLACER].
③ Sélectionnez le film à déplacer.

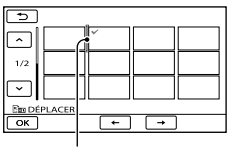


Le film sélectionné est coché du repère ✓.

- Touchez l'image sur l'écran ACL pour confirmer la sélection. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.

④ Touchez OK.

⑤ Sélectionnez la destination à l'aide de ← / →.



Barre de destination

⑥ Touchez OK → [OUI] → OK → ×.

Conseils

- Lorsque vous sélectionnez plusieurs films, ces derniers sont déplacés dans l'ordre où ils apparaissent dans la liste de lecture.

Utilisation de la fonction GPS (HDR-CX550V/XR550V)

Qu'est-ce qu'un GPS?

Le système GPS (Global Positioning System) calcule l'emplacement géographique à partir de satellites spatiaux américains très précis. Ce système vous permet de localiser votre emplacement exact sur la terre.

La fonction suivante est disponible si vous utilisez la fonction GPS.

– Votre emplacement
  Vous pouvez afficher l'emplacement actuel sur une carte.
– Index des cartes
  Vous pouvez trouver un film ou une photo sur une carte par son lieu d'enregistrement.
– COORDONNÉES
  Vous pouvez afficher les données relatives aux coordonnées durant la lecture.
– RÉGL.HORL.AUTO/RÉGL.ZONE AUTO
  Votre caméscope ajuste l'horloge et le décalage horaire de chaque zone automatiquement.

Lorsque vous effectuez les opérations suivantes pour la première fois, un message s'affiche pour confirmer si vous acceptez l'accord de licence des données cartographiques.

– Touchez (VOTRE POSITION) sur l'écran d'enregistrement.
– Touchez → [CARTE] sur l'écran de lecture.

Vous pouvez utiliser les données cartographiques en touchant [OUI] sur l'écran après avoir accepté l'accord de licence fourni.

Vous ne pouvez pas utiliser les données cartographiques lorsque vous touchez [NON]. Cependant, lorsque vous effectuez les opérations ci-dessus pour la deuxième fois, le même message s'affichera à l'écran, et vous pouvez utiliser les données cartographiques en touchant [OUI].

Réglage de la fonction GPS

Réglez le commutateur GPS à ON (s'affiche sur l'écran ACL). Votre caméscope tente d'effectuer une triangulation. Lorsque votre caméscope a effectué la triangulation, il mémorise l'information relative à l'emplacement au moment où les films ou les photos sont enregistrés.

Remarques

- Utilisez la fonction GPS à l'extérieur. Le caméscope peut ne pas être en mesure de recevoir les signaux radios dans des endroits où les signaux radio sont bloqués ou réfléchis, comme à l'intérieur ou dans un endroit entouré d'édifices ou d'arbres.
- L'indicateur change en fonction de la force du signal de réception GPS.

État de la triangulation	Indicateurs GPS	État de la réception GPS
Fonction désactivée	Aucun indicateur	Le commutateur GPS est réglé à OFF, ou le récepteur GPS ne fonctionne pas normalement.
Impossible d'effectuer une triangulation.		Votre caméscope ne peut pas trouver de signal GPS, il ne peut donc pas effectuer de triangulation. Déplacez-vous vers un endroit ouvert et activez l'interrupteur GPS de nouveau.
Traitement		Votre caméscope recherche un signal satellite GPS. Il peut s'écouler plusieurs minutes avant que la triangulation soit complète.
Triangulation		Votre caméscope reçoit un signal GPS et peut acquérir l'information relative à l'emplacement.
Triangulation		Votre caméscope reçoit un signal GPS fort et peut acquérir l'information relative à l'emplacement.

- Par défaut, le commutateur GPS est réglé à ON. Les films et les photos seront enregistrés avec l'information relative à l'emplacement. Lorsque votre caméscope ne peut recevoir l'information relative à l'emplacement, la dernière information d'emplacement obtenue est enregistrée. Si vous ne souhaitez pas enregistrer l'information relative à l'emplacement, réglez le commutateur GPS à OFF.
- Si le caméscope ne peut pas trouver de satellite même après plusieurs minutes d'attente, vous vous trouvez dans un endroit ou le signal GPS est difficile à recevoir. Commencez à enregistrer dans l'état actuel ou déplacez-vous à un endroit où il est plus facile de recevoir des signaux radio.
- Même si le caméscope est hors tension, la fonction GPS est active tant que le commutateur GPS est réglé sur ON. Assurez-vous que le commutateur GPS est réglé à OFF lors du décollage et de l'atterrissage d'un avion.
- Les trois points dans le coin inférieur droit de indiquent la force du signal du GPS. Lorsque moins de trois points sont affichés, le signal du GPS n'est pas assez stable pour effectuer une triangulation. Commencez par vous rendre dans un endroit à découvert, puis désactivez (OFF) et activez de nouveau (ON) la fonction GPS, ou encore, éteignez le caméscope puis rallumez-le.

- Lorsque la recherche d'un signal satellite est infructueuse après plusieurs minutes de recherche, le caméscope arrête de rechercher un signal satellite. Si le caméscope continue à afficher (processus de triangulation non démarré) et que vous vous trouvez dans un endroit à découvert, désactivez (OFF) et activez de nouveau (ON) la fonction GPS, ou encore, éteignez le caméscope puis rallumez-le.
- Processing time can be shortened by entering GPS dans le « Outil d'assistance GPS » qui est installé avec le logiciel fourni « PMB ». Pour démarrer « Outil d'assistance GPS » Cliquez sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [PMB] → [PMB Launcher] → [GPS] → [Outil d'assistance GPS]. Consulter l'aide « Outil d'assistance GPS » pour connaître le fonctionnement.

Acquisition d'information relative à l'emplacement actuel

Vous pouvez afficher l'emplacement actuel sur une carte. Réglez le commutateur GPS à ON de manière à ce que votre caméscope puisse acquérir l'information relative à l'emplacement actuel.

Touchez (VOTRE POSITION) sur l'écran d'enregistrement.

L'emplacement actuel est affiché et marqué au centre de l'écran ACL. Si vous touchez à un certain point sur l'écran, la carte affiche ce point comme centre de la zone.
Touchez (votre emplacement) sur la partie inférieure gauche de l'écran ACL pour replacer l'emplacement actuel au centre.

Pour fermer l'écran de la carte

Touchez .

Remarques

- La carte affiche toujours le nord au haut de l'écran.

Conseils

- Vous pouvez modifier l'échelle à l'aide du levier de zoom (W : plus grand, T : plus petit).
- Votre caméscope obtient l'information relative à l'emplacement actuel toutes les 10 secondes. Les affichages du repère central, entre autres, apparaissent différemment selon l'état de l'interrogation en cours.
- Pour afficher l'emplacement actuel sur une carte, touchez le à l'écran durant la triangulation. Lors que la triangulation échoue, la carte indique l'emplacement par défaut ou un emplacement obtenu auparavant.
- Si vous maintenez un certain point, la carte continue de défiler.
- Vous pouvez aussi afficher l'emplacement actuel en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [VOTRE POSITION] (sous la catégorie [AUTRES]).

Recherche d'une scène voulue par lieu d'enregistrement (Index des cartes)

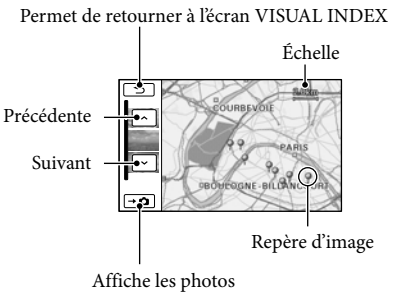
L'endroit où les films et les photos ont été enregistrés est indiqué sur la carte. Vous pouvez sélectionner un film ou une photo par lieu d'enregistrement.

- Vous pouvez utiliser Index des cartes uniquement avec les films et les photos comportant de l'information sur le lieu d'enregistrement, qui a été enregistrée avec le commutateur GPS réglé à ON.
- Vous ne pouvez pas utiliser Index des cartes avec des photos enregistrées sur une carte mémoire.

1 Appuyez sur ▶ (AFFICHER LES IMAGES).

L'écran VISUAL INDEX s'affiche.

2 Touchez ↩ → [🗺CARTE].



- Vous pouvez modifier l'échelle à l'aide du levier de zoom (W : plus grand, T : plus petit).
- Le point touché sur la carte défile automatiquement au centre. Si vous maintenez un certain point, la carte continue de défiler.
- ✎ s'affiche dans le coin supérieur droit de la vignette du film ou de la photo sans information sur l'emplacement.

3 Touchez le repère d'image à l'endroit où vous avez enregistré les films et les photos à regarder.

Le repère d'image devient rouge. Les films et les photos enregistrés à cet endroit sont affichés sur le côté gauche de l'écran.

4 Touchez le film ou la photo voulu.

La lecture commence à partir de la scène sélectionnée.

Remarques

- La carte affiche toujours le nord au haut de l'écran.
- Lorsque vous enregistrez plusieurs films et photos au même endroit, le film ou la photo enregistré le plus récemment est affiché sur l'écran ACL.

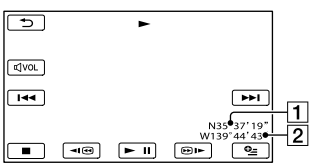
Conseils

- Vous pouvez aussi afficher Index des cartes en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [VISUALIS.IMAGES] (sous la catégorie ▶ [LECTURE]) → [🗺CARTE].
- Vous pouvez aussi rechercher la vignette du film ou de la photo à lire en touchant ▲/▼ à l'étape 3. Le lieu d'enregistrement du film ou de la photo sera affiché au centre de la carte.

Affichage des données relatives aux coordonnées (COORDONNÉES)

Durant la lecture, votre caméscope peut afficher les données de coordonnées enregistrées sur les films ou les photos.

Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [CODE DONNÉES] (sous la catégorie [LECTURE]) → [COORDONNÉES] → OK → → .



1 Latitude
2 Longitude

Ajustement automatique de l'horloge et de la zone (RÉGL.HORL. AUTO/RÉGL.ZONE AUTO)

Votre caméscope peut conserver automatiquement l'heure exacte et compenser le décalage horaire en acquérant l'heure et l'information relative à l'emplacement actuel à partir de GPS.

1 Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉG. HOR./ LAN.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [RÉGL. HORL.AUTO]/[RÉGL.ZONE AUTO].

2 Touchez un réglage désiré.→ OK → → .

Remarques

- Vous devez régler la date et l'heure sur le caméscope avant de l'utiliser (p. 15).
- Il peut exister des différences de quelques secondes, même si [RÉGL.HORL.AUTO] est activé.
- L'horloge se règle automatiquement à l'aide de [RÉGL.HORL.AUTO] lorsque vous mettez le caméscope hors tension si ce dernier reçoit un signal GPS pendant son utilisation. L'horloge ne se règle pas à moins que le caméscope soit mis hors tension. De plus, l'horloge ne se règle pas à moins que le caméscope ne reçoive un signal GPS, même si le commutateur GPS est réglé à ON.
- La fonction [RÉGL.ZONE AUTO] compense automatiquement le décalage lorsqu'elle détecte un décalage pour la zone actuelle.
- L'horloge peut ne pas être réglée automatiquement à l'heure exacte, selon le pays ou de la région sélectionné pour votre caméscope. Dans ce cas, réglez [RÉGL.HORL. AUTO] et [RÉGL.ZONE AUTO] à [ARRÊT].

Enregistrement d'images sur un support externe (COPIE DIRECTE)

Vous pouvez enregistrer des films et des photos sur un support externe (périphérique de stockage USB), tel qu'un disque dur externe. Vous pouvez aussi lire les images sur le caméscope ou un appareil de lecture.

Remarques

- Pour cette opération, vous devez utiliser le câble adaptateur USB VMC-UAM1 (vendu séparément).
- Le câble adaptateur USB VMC-UAM1 peut ne pas être disponible dans votre pays/région.
- Vous ne pouvez pas utiliser les appareils suivants comme support externe.
  - support d'une capacité excédant 2 To
  - lecteur ordinaire comme un lecteur CD ou DVD
  - support raccordé à l'aide d'un concentrateur USB
  - support avec concentrateur USB intégré
  - lecteur de carte
- Il peut s'avérer impossible d'utiliser un support externe avec une fonction code.
- Le système de fichiers FAT est disponible sur votre caméscope. Si le support externe a été formaté à l'aide du système de fichiers NTFS, etc., formatez le support externe sur votre caméscope avant de l'utiliser. L'écran de formatage s'affiche lorsque le support externe est branché à votre caméscope.
- Le fonctionnement n'est pas garanti avec tous les appareils satisfaisant aux exigences de fonctionnement.
- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA (p. 14).
- Consultez également le mode d'emploi fourni avec le support externe.
- Pour en savoir plus sur les supports externes disponibels, visitez le site Sony dans votre pays ou région.

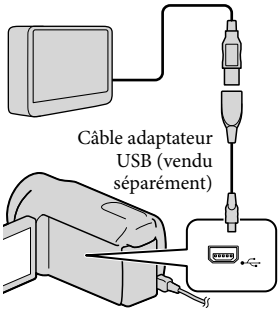
1 Raccordez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation à la prise DC IN de votre caméscope et à la prise murale.

2 Si le support externe possède un cordon d'alimentation CA, branchez-le à la prise murale.

3 Branchez le câble adaptateur USB au support externe.

4 Branchez le câble adaptateur USB à la prise ⚷ (USB) de votre caméscope.

Lorsque l'écran [Créer nouv.fichier ds base données d'images.] s'affiche, touchez [OUI].



5 Touchez [Copier.] sur l'écran du caméscope.

Les films et les photos sur le support d'enregistrement interne du caméscope qui n'ont pas encore été enregistrés sur le support externe peuvent être enregistrés.

- Cet écran apparaîtra seulement lorsqu'il y a de nouvelles images enregistrées.

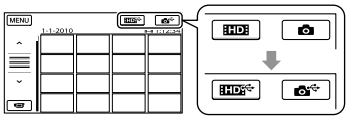
6 Une fois l'opération terminée, touchez OK sur l'écran du caméscope.

Remarques

- Le nombre de scènes que vous pouvez enregistrer sur le support externe est le suivant. Cependant, même s'il y a de l'espace disponible sur le support externe, vous ne pouvez pas enregistrer de scènes excédant le nombre suivant.
  Films avec qualité d'image haute définition (HD) : Max. 3 999
  Films avec qualité d'image à définition standard (STD) : 9 999
  Photos : 9 999 vues × 899 dossiers
  Le nombre de scènes peut être plus petit selon le type d'images enregistrées.

Lors de la connexion à un support externe

Les images enregistrées sur le support externe sont affichées sur l'écran ACL. Les touches d'affichage de film et d'affichage de photo sur l'écran VISUAL INDEX changent tel qu'illustré ci-dessous.



Vous pouvez effectuer les réglages de menu du support externe comme la suppression d'images. Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] sur l'écran VISUAL INDEX.

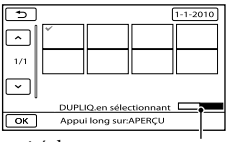
Pour enregistrer les films et photos de votre choix

Remarques

- vous ne pouvez pas copier ou chercher des photos selon la date où elles ont été enregistrées sur la carte mémoire.

① Touchez [Lire sans copier.] de l'étape 5 ci-dessus.
L'écran VISUAL INDEX du support externe s'affiche.
② Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [DUPLIQUER FILM] (lorsque vous sélectionnez des films)/[COPIER PHOTO] (lorsque vous sélectionnez des photos).
③ Suivez les instructions à l'écran pour sélectionner le support d'enregistrement et les méthodes de sélection d'images.
④ Lorsque vous sélectionnez [DUPLIQUER en sél.], touchez l'image à enregistrer.
✔ s'affiche.

- Lorsque vous sélectionnez [DUPLIQUER / date], sélectionnez la date des images à copier avec ^ / v, puis touchez OK et passez à l'étape ⑤.



Capacité du support externe restante

- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez .
- En touchant la date, vous pouvez rechercher des images par date.

⑤ Touchez OK → [OUI] → OK sur l'écran du caméscope.

Pour lire les images du support externe sur le caméscope

① Touchez [Lire sans copier.] de l'étape 5 ci-dessus.
L'écran VISUAL INDEX du support externe s'affiche.

② Lire l'image (p. 33).

- Vous pouvez aussi visionner les images sur un téléviseur branché à votre caméscope (p. 41).
- Vous pouvez lire un film de qualité haute définition (HD) sur votre ordinateur à l'aide du [Player for AVCHD]. Démarrez [Player for AVCHD] et sélectionnez le lecteur où le support externe est branché avec [Paramètres].

Remarques

- L'index des dates et Index des cartes (HDR-CX550V/XR550V) des photos ne peut pas être affiché.
- Si votre caméscope ne reconnaît pas le support externe, essayez les opérations suivantes.
  – Rebranchez le câble adaptateur USB à votre caméscope.
  – Si le support externe possède un cordon d'alimentation CA, branchez-le à la prise murale

Pour terminer la connexion au support externe

① Touchez sur l'écran VISUAL INDEX du support externe.

② Débranchez le câble adaptateur USB.

Création d'un disque avec un graveur DVD ou un enregistreur

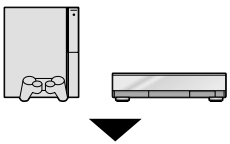
Sélection de la méthode pour créer un disque

Plusieurs méthodes pour créer un disque AVCHD ou un disque de qualité d'image à définition standard (STD) à partir de films ou de photos de qualité d'image haute définition (HD) enregistrés sur votre caméscope sont décrites ici. Sélectionnez la méthode qui convient à votre lecteur de disque.

Remarques
- Préparez un disque DVD comme un DVD-R, pour créer un disque.
- Voir page 58 pour enregistrer des images sur un support externe.

Appareil compatible au format AVCHD

Lecteur
- Sony Lecteur de disque Blu-ray
- PlayStation®3, etc.

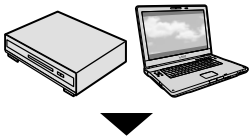


Appareil de création
- Graveur DVD, DVDirect Express (p. 62)
- Graveur DVD, etc., autre que DVDirect Express (p. 64)

Type de disque
- Disque AVCHD(qualité d'image haute définition (HD))

Appareil DVD ordinaire

Lecteur
- Lecteur DVD
- Ordinateur qui peut lire les DVD, etc.



Appareil de création
- Graveur DVD, DVDirect Express (p. 62)
- Graveur DVD, autre que DVDirect Express (p. 64)
- Graveur, etc. (p. 65)

Type de disque
- Disque à qualité d'image à définition standard (STD)

Remarques
- Mettez toujours à jour votre PlayStation®3 afin d'utiliser la dernière version du logiciel système PlayStation®3.
- Le PlayStation®3 peut ne pas être disponible dans votre pays/région.
- Supprimez le film de démonstration lorsque vous copiez ou créez des disques. S'il n'est pas supprimé, le caméscope peut ne pas fonctionner correctement. Cependant, vous ne pouvez plus récupérer le film de démonstration si vous le supprimez.
- Le disque AVCHD peut être lu seulement sur des appareils compatibles avec le format AVCHD.
- Le disque AVCHD ne devrait pas être utilisé dans les lecteurs/enregistreurs DVD. Comme ils ne sont pas compatibles avec le format AVCHD, ces lecteurs/graveurs DVD pourraient ne pas éjecter le disque.

• Vous ne pouvez pas créer un disque AVCHD à partir d'un film enregistré avec le mode [HD FX] de [MODE ENR.]. Enregistrer un film enregistré avec le mode [HD FX] sur des disques Blu-ray ou des périphériques de stockage externes (p. 58).

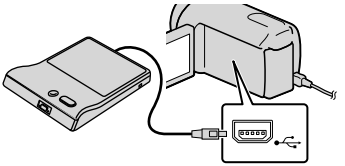
Création d'un disque avec le graveur DVD dédié, DVDirect Express

Vous pouvez créer un disque ou lire les images sur un disque créé en utilisant le graveur DVD dédié, DVDirect Express (vendu séparément).
Consultez également le mode d'emploi fourni avec le graveur DVD.

Remarques
- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14).
- Seuls des disques vierges des types suivants peuvent être utilisés :
  – DVD-R de 12 cm
  – DVD+R de 12 cm
- L'appareil ne prend pas en charge les disques double couche.
- Dans cette section, DVDirect Express est appelé « graveur DVD ».

1 Raccordez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation à la prise DC IN de votre caméscope et à la prise murale (p. 14).

2 Mettez le caméscope sous tension avant de brancher le graveur DVD à la prise (USB) de votre caméscope avec le câble USB du graveur DVD.



3 Insérez un disque vierge dans le graveur DVD et refermez le plateau.

L'écran [GRAVURE DISQUE] s'affiche alors sur le caméscope.

4 Appuyez sur (DISC BURN) sur le graveur DVD.

Les films enregistrés sur le support d'enregistrement interne qui n'ont pas été enregistrés sur un disque seront enregistrés sur le disque .
- Lorsque le caméscope contient des films non enregistrés avec qualité d'image haute définition (HD) et à définition standard (STD), ces films sont enregistrés sur des disques distincts, en fonction de la qualité d'image.

5 Répétez les étapes 3 et 4 lorsque la taille de l'espace mémoire total qu'occupent les films excède celle du disque.

6 Touchez OK → [FIN] → [ÉJECTER DISQUE] sur l'écran du caméscope.

Retirez le disque une fois l'opération terminée.

7 Touchez OK, et débranchez le câble USB.

Pour personnaliser un disque avec OPT. GRAVURE DIS.

Effectuez cette opération dans les cas suivants :

– Pour copier une image souhaitée
– Pour créer plusieurs copies du même disque
– Pour convertir des films à qualité d'image haute définition (HD) en qualité d'image à définition standard (STD), et créer un disque
– Lorsqu'on copie des images sur la carte mémoire

① Touchez [OPT.GRAVURE DIS.] de l'étape 4.

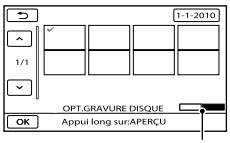
② Sélectionnez le support d'enregistrement contenant le ou les films que vous voulez enregistrer

Lorsque vous sélectionnez des films avec images de qualité haute définition (HD), l'écran permettant de sélectionner la qualité d'image pour le disque à créer s'affiche sur l'écran ACL. Sélectionnez la qualité d'image souhaitée et touchez OK.

- La qualité d'image du disque dépendra du temps d'enregistrement des films sélectionnés lorsque vous créez le disque en convertissant ces images de qualité haute définition (HD) à définition standard (STD).

③ Touchez le film que vous voulez graver sur le disque.

✔ s'affiche.



Capacité restante du disque

- Touchez l'image sur l'écran ACL et maintenez la pression pour confirmer. Pour retourner à l'écran précédent, touchez ⮌.
- En touchant la date, vous pouvez rechercher des images par date.

④ Touchez OK → [OUI] sur l'écran du caméscope.

- Pour créer un autre disque avec le même contenu, insérez un nouveau disque et touchez [CRÉER MÊME DISQUE].

⑤ Une fois l'opération terminée, touchez [QUITTER] → [FIN] sur l'écran du caméscope.

⑥ Débranchez le câble USB de votre caméscope.

Remarques

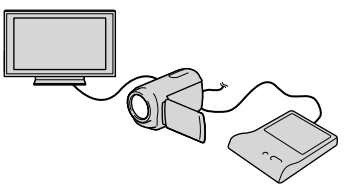
- Ne faites pas ce qui suit pendant la création d'un disque.
  – Mettre le caméscope hors tension
  – Débrancher le câble USB ou l'adaptateur CA
  – Soumettre le caméscope à des chocs ou des vibrations
  – Éjecter la carte mémoire du caméscope
- Avant de supprimer les films du caméscope, lisez le disque créé pour vous assurer que la copie a été effectuée correctement.
- Si [Échec.] ou [Échec GRAVURE DISQUE.] s'affiche à l'écran, insérez un autre disque dans le graveur DVD et gravez de nouveau le disque (DISC BURN).

Conseils

- Si la taille totale des films à graver avec la fonction DISC BURN excède celle du disque, l'opération s'arrêtera une fois la limite atteinte. Le dernier film gravé sur le disque pourrait être coupé.

• Le temps de création du disque et de copie des films jusqu'à la limite du disque peut varier entre 20 et 60 minutes. Cela peut aussi prendre plus de temps, selon le mode d'enregistrement choisi ou le nombre de scènes. En outre, si les images en qualité haute définition (HD) doivent être converties en images à définition standard (STD), cette conversion exigera plus de temps que l'enregistrement lui-même.

Pour lire un disque sur le graveur DVD



① Raccordez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation à la prise DC IN de votre caméscope et à la prise murale (p. 14).
② Mettez le caméscope sous tension avant de brancher le graveur DVD à la prise ⚷ (USB) de votre caméscope avec le câble USB du graveur DVD.
  • Vous pouvez lire les films sur l'écran du téléviseur en raccordant le caméscope au téléviseur (p. 41).
③ Insérez le disque créé dans le graveur DVD.
  Les films enregistrés sur le disque s'afficheront avec VISUAL INDEX sur l'écran du caméscope.
④ Appuyez sur le bouton de lecture du graveur DVD.
  • Vous pouvez aussi effectuer l'opération par le biais de l'écran du caméscope.
⑤ Touchez [FIN] → [ÉJECTER DISQUE] sur l'écran du caméscope et retirez le disque une fois l'opération terminée.
⑥ Touchez OK et débranchez le câble USB.

Pour lire un disque sur le lecteur DVD ordinaire

Sélectionnez la qualité d'image standard (STD) sur l'écran pour sélectionner la qualité d'image du disque à être créé à l'étape 2 de « Pour personnaliser un disque avec OPT.GRAVURE DIS. ».

Conseils
• Si vous ne pouvez lire les disques créés avec une qualité d'image à définition standard (STD) sur aucun lecteur DVD, branchez le caméscope au graveur DVD, puis effectuez la lecture.

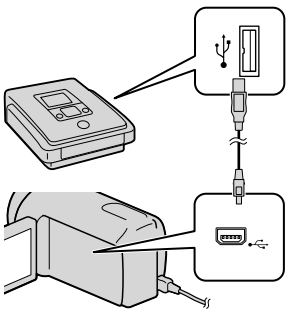
Création d'un disque à qualité d'image haute définition (HD) avec un graveur DVD autre que DVDirect Express

Utilisez un câble USB pour raccorder votre caméscope à un périphérique destiné à graver un disque qui est compatible avec des films à qualité d'image haute définition (HD) comme un graveur Sony DVD. Consultez également les modes d'emploi fournis avec l'appareil à raccorder.

Remarques
• Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14).
• Le graveur DVD de Sony peut ne pas être disponible dans votre pays/région.
• Tenez à jour le micrologiciel de votre Sony DVDirect (graveur DVD) afin d'utiliser la dernière version du logiciel.
  Pour en savoir plus, consultez le site web suivant.
  http://sony.storagesupport.com/

1 Raccordez l'adaptateur CA et le cordon d'alimentation à la prise DC IN de votre caméscope et à la prise murale (p. 14).

2 Mettez le caméscope sous tension et raccordez un graveur DVD à la prise ⚷ (USB) de votre caméscope avec le câble USB (fourni).



L'écran [SÉLECT.USB] s'affiche alors sur le caméscope.

- Si l'écran [SÉLECT.USB] n'apparaît pas, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [CONNEXION USB] (sous la catégorie [AUTRES]).

3 Touchez le support d'enregistrement qui contient les images sur l'écran du caméscope.

[CONNEXION USB] : Mémoire interne
[CONNEXION USB] : Disque dur interne
[CONNEXION USB] : Carte mémoire

- Le support d'enregistrement affiché diffère selon le modèle.

4 Lancez l'enregistrement sur l'appareil raccordé.

- Consultez également les modes d'emploi fournis avec l'appareil à raccorder pour en savoir plus.

5 Une fois l'opération terminée, touchez [FIN] → [OUI] sur l'écran du caméscope.

6 Débranchez le câble USB.

Création d'un disque à qualité d'image à définition standard (STD) avec un graveur, etc.

Vous pouvez reproduire des images lues à partir du caméscope sur un disque ou une cassette vidéo en raccordant le caméscope entre autres à un graveur de disque et à un graveur Sony DVD, etc., autre que DVDirect Express, à l'aide du câble A/V. Raccordez l'appareil en utilisant la méthode 1 ou 2. Consultez également les modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder.

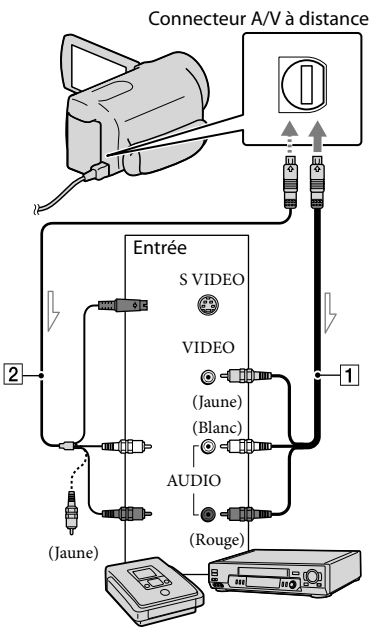
Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14).
- Le graveur DVD de Sony peut ne pas être disponible dans votre pays/région.
- Les films en haute définition (HD) sont reproduits en définition standard (STD).

1 Câble de raccordement A/V (fourni)
Branchez le câble de raccordement A/V à la prise d'entrée d'un autre appareil.

2 Câble de raccordement A/V avec S VIDEO (vendu séparément)

Lorsque vous effectuez le raccordement à un autre appareil par la prise S VIDEO en utilisant un câble de raccordement A/V avec câble S VIDEO (vendu séparément), la qualité des images est supérieure à celle obtenue avec un câble de raccordement A/V. Branchez les fiches blanche et rouge (audio gauche/droite) et la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) du câble de raccordement A/V avec un câble S VIDEO. Si vous branchez uniquement la fiche S VIDEO, aucun son ne sera audible. Il n'est pas nécessaire de brancher la fiche jaune (vidéo).



1 Insérez le support d'enregistrement dans l'appareil d'enregistrement.

- Si l'appareil d'enregistrement est équipé d'un sélecteur d'entrée, réglez-le sur le mode d'entrée adéquat.

2 Raccordez votre caméscope à l'appareil d'enregistrement (graveur, etc.) à l'aide du câble de raccordement A/V 1 (fourni) ou d'un câble de raccordement A/V avec S VIDEO 2 (vendu séparément).

- Raccordez votre caméscope aux prises d'entrée de l'appareil d'enregistrement.

3 Démarrez la lecture sur votre caméscope et enregistrez le contenu sur l'appareil d'enregistrement.

- Pour obtenir plus d'informations, consultez le mode d'emploi fourni avec l'appareil d'enregistrement.

4 Lorsque la copie est terminée, arrêtez l'appareil d'enregistrement, puis le caméscope.

Remarques

- La reproduction étant effectuée par transfert de données analogiques, la qualité d'image peut se détériorer.
- Vous ne pouvez pas reproduire d'images à l'aide d'enregistreurs raccordés avec un câble HDMI.

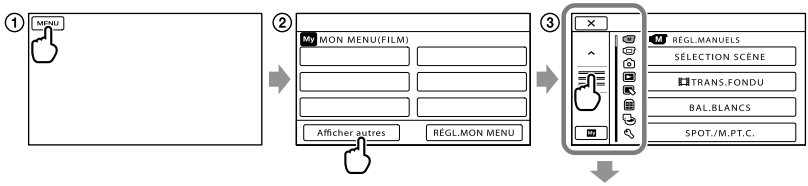
- Pour masquer les témoins d'écran (comme le compteur) sur le dispositif d'affichage de l'appareil raccordé, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGES SORTIE] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [SORTIE AFF.] → [LCD] (le réglage par défaut) → OK → ⮌ → ✕.
- Pour enregistrer la date/l'heure, les coordonnées du (HDR-CX550V/XR550V), ou les données de réglage de la caméra, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.DE LECTURE] (sous la catégorie [LECTURE]) → [CODE DONNÉES] → le réglage souhaité → OK → ⮌ → ✕. De plus, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGES SORTIE] (sous la catégorie [RÉGL. GÉNÉRAUX]) → [SORTIE AFF.] → [SOR.-V/LCD] → OK → ⮌ → ✕.
- Si le dispositif d'affichage (par exemple le téléviseur) utilise un format d'écran 4:3, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGLAGES SORTIE] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [FORMAT TV] → [4:3] → OK → ⮌ → ✕.
- Lorsque vous raccordez votre caméscope à un appareil monophonique, branchez la fiche jaune du câble de raccordement A/V à la prise d'entrée vidéo, et la fiche blanche (canal gauche) ou rouge (canal droit) à la prise d'entrée audio de l'appareil.

Utilisation des menus

À l'aide des menus, vous pouvez effectuer des fonctions utiles et modifier divers réglages.
Si vous faites un bon usage des opérations de menu, vous pouvez profiter pleinement de l'utilisation de votre caméscope.
Le caméscope dispose de diverses options de menu sous chacune des huit catégories de menu.

RÉGL.MANUELS (Options à régler pour les conditions de la scène) → p. 73
RÉG.PRISE DE VUE (Options pour prises de vue personnalisées) → p. 79
RÉGL.PHOTO APP. (Options pour l'enregistrement de photos) → p. 83
LECTURE (Options pour la lecture) → p. 85
MONT (Options pour l'édition) → p. 87
AUTRES (Options pour autres réglages) → p. 87
GÉRER SUPPORT (Options pour support d'enregistrement) → p. 88
RÉGL.GÉNÉRAUX (Autres options de réglage) → p. 89

Menus de fonctionnement



/ : La liste de menu passe d'une catégorie à l'autre.
/ : La liste de menu passe à travers 4 options à la fois.

- Vous pouvez toucher les touches et faire glisser l'écran pour faire défiler la liste du menu.
- L'icône de la catégorie sélectionnée est affiché en orange.
- Lorsque vous touchez , l'écran revient à l'écran MON MENU.

① Touchez MENU (MENU).
② Touchez [Afficher autres] sur l'écran MON MENU.
- Consultez la page suivante pour plus de détails sur MON MENU.

③ Touchez la partie centrale du côté gauche de l'écran pour changer l'affichage.
④ Touchez l'option de menu à modifier.
⑤ Après avoir modifié le réglage, touchez OK.
Pour terminer le réglage du menu, touchez .
Pour revenir à l'écran de menu précédent, touchez .
- OK peut ne pas être affiché selon l'option du menu.

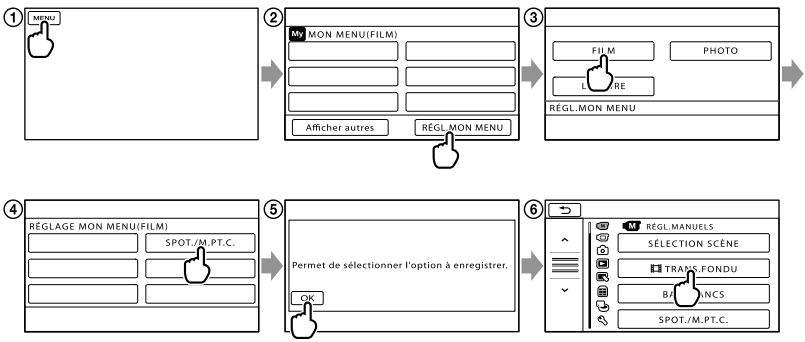
Remarques
- Vous pourriez ne pas être en mesure de régler certaines options de menu, selon les conditions d'enregistrement et de lecture.
- Les options de menu ou les réglages en grisé ne sont pas disponibles.

Conseils
- Selon les options de menu qui sont modifiées, votre caméscope passe du mode de lecture au mode d'enregistrement (film/photo).

Utilisation MON MENU

Vous pouvez utiliser les options de menu plus facilement en enregistrant les options de menu que vous utilisez le plus souvent sur MON MENU. Vous pouvez enregistrer 6 options de menu sur chaque MON MENU de FILM, PHOTO, et LECTURE.

Exemple : supprimer[SPOT./M.PT.C.] et enregistrer [TRANS.FONDU]



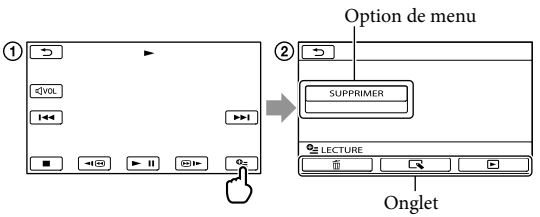
① Touchez MENU (MENU).
② Touchez [RÉGL.MON MENU].
③ Touchez [FILM].
④ Touchez [SPOT./M.PT.C.].
⑤ Touchez OK.
⑥ Touchez [TRANS.FONDU] (sous la catégorie M [RÉGL.MANUELS]).
⑦ Lorsque MON MENU est affiché, touchez ✕.

Répétez les mêmes étapes que ci-dessus pour enregistrer les options de menu sur MON MENU, et profitez de votre « Handycam ».

Conseils
- Lorsqu'un périphérique de stockage externe est branché le MON MENU exclusif s'affiche.

Utilisation du menu OPTION MENU

Le menu OPTION MENU s'affiche comme la fenêtre contextuelle qui apparaît lorsque vous cliquez sur le bouton droit d'une souris d'ordinateur. Lorsque est affiché au bas à droite de l'écran, vous pouvez utiliser le OPTION MENU. Vous touchez , et les options du menu que vous pouvez modifier dans le présent contexte apparaissent.



① Touchez (OPTION).
② Touchez l'onglet souhaité → l'option dont le réglage doit être modifié.
③ Après avoir terminé le réglage, touchez OK.

Remarques

- Les options de menu ou les réglages en grisé ne sont pas disponibles.
- Lorsque l'option souhaitée n'apparaît pas à l'écran, touchez un autre onglet. (Il peut ne pas y avoir d'onglet.)
- Les onglets et les options qui apparaissent à l'écran dépendent de l'état d'enregistrement/de lecture du caméscope à ce moment.

Listes des menus

Catégorie (RÉGL.MANUELS)

- SÉLECTION SCÈNE 73
- TRANS.FONDU 74
- BAL.BLANCS 74
- SPOT./M.PT.C. 75
- SPOTMÈTRE 75
- M.PT.CENTRÉE 75
- EXPOSITION 76
- MISE AU PT. 76
- TÉLÉ MACRO 76
- RÉGL.EA 77
- RÉGL.WB 77
- CLIP GOLF 77
- ENR.L.RÉGUL. 78

Catégorie (RÉG.PRISE DE VUE)

- RÉGLAGE HD/STD 27
- MODE ENR. 28
- IMAGE GUIDE 79
- STEADYSHOT 79
- CONVERTISSEUR 79
- LOW LUX 80
- DÉTECT.VISAGES 80
- RÉGLAGE PRIORITÉ 80
- DÉTECT.SOURIRE 80
- SENSIBIL.SOURIRE 81
- RÉGL.ENR.AUDIO
  - MIC ZOOM INTÉG. 81
  - NIV.RÉF.MIC. 81
  - MODE AUDIO 81
- RÉGL.ENR.AUTRE
  - ZOOM NUM. 81
  - CONTRE-JR AUTO 82
  - RÉGLAGE MOLETTE 31
  - ÉCL.NIGHTSHOT 82
  - X.V.COLOR 82
  - SÉL.GD FRMAT 82

Catégorie (RÉGL.PHOTO APP.)

- RETARDATEUR 83
- TAIL.IMAGE 83
- STEADYSHOT 84
- MODE FLASH 84
- NIV.FLASH 84
- RÉD.YEUX R. 84
- N° FICHIER 85

Catégorie (LECTURE)

- VISUAL INDEX 33
- VISUALIS.IMAGES
  - INDEX DES DATES 36
  - CARTE*1 55
  - PELLICULE 36
  - VISAGE 37
- LISTE DE LECTURE 52
- SÉLECTION 37
- SCÉNARIO 39
- RÉGL.DE LECTURE
  - RÉGLAGE HD/STD 27
  - CODE DONNÉES 86

Catégorie (MONT)

- SUPPRIMER
  - SUPPRIMER 44
  - SUPPRIMER 44
- SUPP. SCÉNARIO
  - SUPPRIMER 39
  - SUPP.TOUT 39
- PROTECTION
  - PROTECTION 45
  - PROTECTION 45
- DIVISER 46
- CAPTURE PHOTO 47
- DUPLIQUER FILM
  - DUPLIQUER en sél. 49
  - DUPLIQUER / date 49
  - DUPLIQUER TT./ DUPLIQUER TT. 49

- COPIER PHOTO
  - COPIER en sélect. 50
  - COPIER/date 50
- ÉDITER LISTE LECT.
  - HD AJOUTER/STD AJOUTER 51
  - HD AJOUTER/date/STD AJOUTER/date 51
  - HD SUPPRIMER/STD SUPPRIMER 52
  - HD SUPP.TOUT/STD SUPPR.TOUT 52
  - HD DÉPLACER/STD DÉPLACER 52

Catégorie (AUTRES)

- VOTRE POSITION*1 55
- CONNEXION USB
  - CONNEXION USB*2 64
  - CONNEXION USB*3 64
  - CONNEXION USB 64
  - GRAVURE DISQUE Mode d'emploi
- GUIDE RACC.TÉLÉ. 41
- OUTIL MUSIQUE
  - MUSIQUE VIDE 39
  - TÉLÉCH.MUSIQUE 39
- INFOS BATTERIE 87

Catégorie (GÉRER SUPPORT)

- RÉGLAGE SUPPORT
  - RÉG.SUPP.FILM 18
  - RÉG.SUPP.PHOTO 18
- INFOS SUR SUPP. 88
- FORMAT.SUPPORT
  - MÉMOIRE INTERNE*2 88
  - HDD*3 88
  - CARTE MÉMOIRE 88
- RÉPAR.F.BD.IM.
  - MÉMOIRE INTERNE*2 99, 104
  - HDD*3 99, 104
  - CARTE MÉMOIRE 99, 104

Catégorie (RÉGL.GÉNÉRAUX)

- RÉGL.SON/AFF.
  - VOLUME 35, 89
  - BIP 89
  - LUMI.LCD 89
  - NIV.ÉCL.LCD 89
  - COULEUR LCD 90
  - RÉGL.AFFICH. 90
- RÉGLAGES SORTIE
  - FORMAT TV 90
  - COMPOSANT 91
  - RÉSOLUTION HDMI 91
  - SORTIE AFF. 91
- RÉG.HOR./LAN.
  - RÉGL.HORLOGE 15
  - RÉGL.ZONE 91
  - RÉGL.HORL.AUTO*1 57
  - RÉGL.ZONE AUTO*1 57
  - HEURE D'ÉTÉ 92
  - RÉGL.LANGUE 92
- RÉGL.MISE TENS.
  - ARRÊT AUTO 92
- AUTRES RÉGLAGES
  - MODE DÉMO. 92
  - ÉTALONNAGE 120
  - CTRL POUR HDMI 93
  - CAPT.CHUTE*3 93
  - VOY.TOURNAGE 93
  - TÉLÉCOMMANDE 93

*1 HDR-CX550V/XR550V
*2 HDR-CX550/CX550V
*3 HDR-XR550/XR550V

M RÉGL.MANUELS

(options à régler pour les conditions de la scène)

Voir « Utilisation des menus » (p. 68) pour le mode d'utilisation.
Les réglages par défaut sont indiqués par ►.

SÉLECTION SCÈNE

Vous pouvez enregistrer des images de bonne qualité dans différentes situations.

► AUTO
Enregistre les image en qualité d'image moyenne sans la fonction [SÉLECTION SCÈNE].

CRÉPUSCULE* ()
Ce mode permet de conserver l'atmosphère sombre des milieux extérieurs distants des scènes de crépuscule.

PORTRAIT CRÉP. ()
Ce mode permet de prendre des photos de personnes et de l'arrière-plan à l'aide du flash.

MATIN&SOIR* ()
Ce mode permet de reproduire l'atmosphère de certaines scènes, comme les couchers ou levers de soleil.

FEU D'ARTIFICE* ()
Prend photos spectaculaires feu d'artifice.

PAYSAGE*()
Ce mode permet de filmer des sujets éloignés de façon claire. Ce réglage empêche également le caméscope de faire la mise au point sur la vitre ou le maillage métallique lorsque vous filmez un sujet à travers une fenêtre.

PORTRAIT (portrait doux) ()
Ce mode permet de faire ressortir le sujet, par exemple des personnes ou des fleurs, tout en créant un arrière-plan agréable.

PROJECTEUR**()
Ce mode empêche les visages des sujets d'apparaître trop pâles dans des conditions de forte lumière.

PLAGE** ()
Enregistre le bleu vif de la mer ou d'un lac.

NEIGE** ()
Prend images lumineuses d'un paysage blanc.

* Réglé uniquement pour effectuer la mise au point sur des sujets éloignés.
** Réglé pour ne pas effectuer la mise au point sur des sujets rapprochés.

Remarques
- Même si vous réglez [PORTRAIT CRÉP.], le réglage change à [AUTO] en mode d'enregistrement de film.
- Lorsque vous réglez l'option [SÉLECTION SCÈNE], le réglage [BAL.BLANCS] est désactivé.

TRANS.FONDU

Vous pouvez enregistrer une transition avec les effets suivants ajoutés à l'intervalle entre les scènes.
Sélectionnez l'effet de votre choix en mode [VEILLE] (entrée en fondu) ou [ENR.] (sortie en fondu).

▶ ARRÊT
Aucun effet de fondu.

ÉQUIL.BLANC
Transition d'entrée/de sortie en fondu avec un effet blanc.

ÉQUIL.NOIR
Transition d'entrée/de sortie en fondu avec un effet noir.

Pour annuler la transition en fondu avant de la débuter, touchez [ARRÊT].

Conseils
- Lorsque vous appuyez sur START/STOP, le réglage est annulé.
- Un film enregistré avec [ÉQUIL.NOIR] pourra être difficile à voir dans l'écran VISUAL INDEX.

BAL.BLANCS (équilibre des blancs)

Vous pouvez régler l'équilibre des couleurs en fonction de la luminosité de l'environnement d'enregistrement.

▶ AUTO
L'équilibre des blancs est réglé automatiquement.

EXTÉRIEUR (☀)
L'équilibre des blancs est réglé adéquatement pour les conditions d'enregistrement suivantes :
- En extérieur
- Prises de vue de nuit, d'enseignes au néon et de feux d'artifice
- Lever ou coucher de soleil
- À la lumière de lampes fluorescentes

INTÉRIEUR (💡)
L'équilibre des blancs est réglé adéquatement pour les conditions d'enregistrement suivantes :
- En intérieur
- Lors de scènes de fêtes ou en studio, où les conditions d'éclairage changent rapidement
- Sous des lampes vidéo en studio, des lampes au sodium ou des lampes couleur de type incandescentes

UNE PRES. (▀◢)
L'équilibre des blancs est réglé en fonction de la lumière environnante.
① Touchez [UNE PRES.].
② Cadrez un objet blanc, comme une feuille de papier, pour qu'il remplisse l'écran dans les mêmes conditions d'éclairage que celles de la prise de vue du sujet.
③ Touchez [▀◢].
▀◢ clignote rapidement. Une fois l'équilibre des blancs réglé et enregistré, le témoin cesse de clignoter.

Remarques

- Réglez l'option [BAL.BLANCS] sur [AUTO] ou réglez la couleur du mode [UNE PRES.] sous des lampes fluorescentes produisant un éclairage blanc ou blanc froid.
- Lorsque vous sélectionnez [UNE PRES.], continuez à cadrer des objets blancs pendant que clignote rapidement.
- clignote lentement si le mode [UNE PRES.] n'a pas pu être réglé.
- Si vous sélectionnez [UNE PRES.], et que continue de clignoter après avoir touché OK, réglez l'option [BAL.BLANCS] sur [AUTO].
- Lorsque vous réglez l'option [BAL.BLANCS], l'option [SÉLECTION SCÈNE] est réglée sur [AUTO].

Conseils

- Si vous avez remplacé le bloc-piles pendant que [AUTO] était sélectionné, ou que vous avez transporté votre caméscope à l'extérieur après l'avoir utilisé à l'intérieur (ou l'inverse), utilisez le caméscope pour viser un objet blanc situé à proximité pendant environ 10 secondes afin d'obtenir un meilleur équilibre des couleurs.
- Si l'équilibre des blancs a été réglé à l'aide du mode [UNE PRES.], et que les conditions d'éclairage changent alors que vous transportez votre caméscope à l'extérieur après l'avoir utilisé à l'intérieur (ou l'inverse), vous devez reprendre la procédure du mode [UNE PRES.] pour régler l'équilibre des blancs à nouveau.

SPOT./M.PT.C. (Spotmètre/mise au point)

Vous pouvez régler la luminosité et la mise au point du sujet sélectionné simultanément. Cette fonction vous permet d'utiliser les options [SPOTMÈTRE] (p. 75) et [M.PT. CENTRÉE] (p. 75) en même temps.

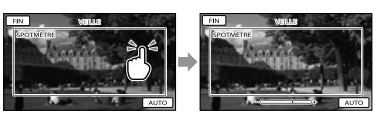
Touchez le sujet dans le cadre pour lequel vous souhaitez régler la luminosité et la mise au point.
Pour régler la luminosité et la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

Remarques

- [EXPOSITION] et [MISE AU PT.] sont réglées automatiquement sur [MANUEL].

SPOTMÈTRE (spotmètre flexible)

Vous pouvez régler et fixer l'exposition du sujet de sorte qu'il soit enregistré dans des conditions de luminosité adéquates, même lorsque le contraste entre le sujet et l'arrière-plan est important (par exemple avec des sujets sous les projecteurs d'une scène de théâtre).



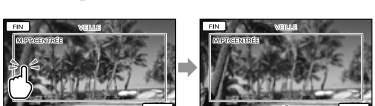
Touchez le sujet dans le cadre pour lequel vous souhaitez régler l'exposition.
Pour remettre le réglage sur l'exposition automatique, touchez [AUTO].

Remarques

- [EXPOSITION] est réglé automatiquement sur [MANUEL].

M.PT.CENTRÉE

Vous pouvez sélectionner et régler le point focal pour le diriger vers un sujet ne se trouvant pas au centre de l'écran.

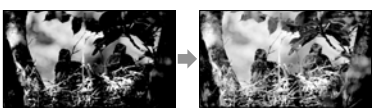


Touchez le sujet dans le cadre pour lequel vous souhaitez régler la mise au point. Pour régler la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

Remarques
- [MISE AU PT.] est réglé automatiquement sur [MANUEL].

EXPOSITION

Vous pouvez régler la luminosité d'une image manuellement. Réglez la luminosité lorsque le sujet est trop éclairé ou trop sombre.



Touchez – / + pour ajuster la luminosité.
Pour régler l'exposition automatiquement, touchez [AUTO].

Conseils
- Vous pouvez également régler l'équilibre des blancs manuellement à l'aide du cadran MANUAL (p. 31).

MISE AU PT.

Vous pouvez régler la mise au point manuellement. Vous pouvez également sélectionner cette fonction pour effectuer une mise au point sur un sujet en particulier.

Touchez (sujet rapproché)/ (sujet éloigné) pour régler la mise au point.
Pour régler la mise au point automatiquement, touchez [AUTO].

Remarques
- Lorsque vous réglez [MISE AU PT.] sur [MANUEL], apparaît.
- Pour obtenir une mise au point nette, la distance minimale entre le caméscope et le sujet doit être d'environ 1 cm (environ 13/32 po) pour le mode à grand angle, et d'environ 80 cm (environ 31 1/2 po) pour le mode téléobjectif.

Conseils
- s'affiche lorsque la mise au point ne peut pas être plus rapprochée, et lorsque la mise au point ne peut pas être plus éloignée.
- Il est plus facile d'effectuer une mise au point sur le sujet en déplaçant la manette de zoom motorisé vers T (téléobjectif) pour régler la mise au point, puis vers W (grand angle) pour régler le zoom de l'enregistrement. Lorsque vous souhaitez filmer un sujet en gros plan, déplacez la manette de zoom motorisé vers W (grand angle), puis réglez la mise au point.
- L'information sur la distance focale (la distance à laquelle le sujet est au point, qui est utilisée lorsqu'il fait trop sombre ou qu'il est difficile de régler la mise au point) s'affiche pendant quelques secondes dans les cas suivants. (Cette information ne s'affiche pas correctement lorsqu'un objectif convertisseur (vendu séparément) est utilisé.)
  – Lorsque le mode de mise au point passe du mode automatique au mode manuel
  – Lorsque vous réglez la mise au point manuellement
- Vous pouvez également régler l'équilibre des blancs manuellement à l'aide du cadran MANUAL (p. 31).

TÉLÉ MACRO

Cette fonction est utile pour filmer de petits sujets, comme des fleurs ou des insectes. Vous pouvez obtenir un arrière-plan flou et un sujet qui se découpe clairement.

▶ ARRÊT
Permet de désactiver la fonction TÉLÉ MACRO (la fonction TÉLÉ MACRO est également désactivée lorsque vous déplacez la manette de zoom du côté W).

MARCHE (T)
Le zoom (p. 26) se déplace automatiquement vers le haut du côté T (téléobjectif) et permet d'enregistrer des sujets rapprochés, jusqu'à environ 32 cm (12 5/8 po).

Remarques
- Lors de l'enregistrement d'un sujet éloigné, la mise au point peut s'avérer difficile et prendre plus de temps.
- Réglez la mise au point manuellement ([MISE AU PT.], p. 76) s'il est difficile d'effectuer la mise au point automatiquement.

RÉGL.EA

Vous pouvez régler l'exposition manuellement.

▶ ARRÊT
Permet de régler l'exposition automatiquement.

MARCHE (AS et la valeur de réglage)
Permet de régler l'exposition manuellement.

Conseils
- Vous pouvez régler le niveau d'exposition automatique à plus clair ou plus foncé lorsque [EXPOSITION] est réglé sur [AUTO].
- Touchez + lorsque le sujet est blanc ou que le contre-jour est clair, ou touchez − si le sujet est noir ou qu'il est dans la pénombre.
- Vous pouvez également régler l'équilibre des blancs manuellement à l'aide du cadran MANUAL (p. 31).

RÉGL.WB (Réglage de l'équilibre des blancs)

Vous pouvez régler l'équilibre des blancs manuellement.

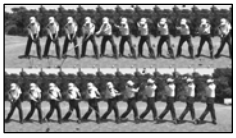
▶ ARRÊT
Permet de régler l'équilibre des blancs automatiquement.

MARCHE (WS et la valeur de réglage)
Permet de régler l'équilibre des blancs manuellement.

Conseils
- Lorsque l'équilibre des blancs est réglé à une valeur plus basse, les images semblent bleutées alors que lorsqu'il est réglé à une valeur plus élevée, elles semblent rougeâtres.
- Vous pouvez également régler l'équilibre des blancs manuellement à l'aide du cadran MANUAL (p. 31).

CLIP GOLF

Divise 2 secondes de mouvement rapide en images qui sont ensuite enregistrées comme un film ou des photos. Vous pourrez voir une série de mouvement lorsque vous ferez la lecture, ce qui peut être utile lorsque vous vérifiez votre élan de golf ou vos mouvements au tennis.



Sur l'écran [CLIP GOLF], cadrez le sujet dans le cadre guide blanc au centre de l'écran, puis appuyez sur START/STOP. Le point à 0,5 seconde avant que la touche START/STOP soit pressée est considéré comme le moment de l'impact

et la période de 1,5 secondes avant et 0,5 seconde après celui-ci (2 secondes total) est enregistré. Lorsque le son de l'impact est détecté, la période d'enregistrement est automatiquement ajustée selon ce moment.

Remarques
- La taille des photos devient 1 920 × 1 080.
- Vous ne pouvez pas enregistrer le son.
- La qualité d'image n'est pas aussi bonne que celle d'un enregistrement normal.
- Vous ne pouvez pas utiliser [CLIP GOLF] lorsque vous réglez la qualité d'image à la qualité d'image à définition standard (STD).

Conseils
- Vous pouvez régler le retardateur en touchant (OPTION). Avec [RETARDATEUR] réglé à [MARCHE], appuyez sur START/STOP pour démarrer le compte à rebours du retardateur. Le point lorsque le compte à rebours atteint 0 est considéré comme le moment de l'impact et le mouvement avant et après 0 est enregistré.
- Si les secousses de l'appareil sont excessives ou qu'il y a des objets en mouvement dans l'arrière-plan durant l'enregistrement, l'analyse d'image ne sera pas effectuée efficacement et les images peuvent alors contenir du bruit. On recommande d'enregistrer les images dans des conditions stables (par exemple, en utilisant un trépied).
- Le son de l'impact peut être détecté par le microphone interne même lorsqu'un microphone externe est fixé.

ENR.L.RÉGUL. (enregistrement au ralenti)

Les sujets ou les mouvements rapides qui ne peuvent pas être capturés en conditions de prise de vue normales peuvent être enregistrés au ralenti pendant environ 3 secondes.
Appuyez sur START/STOP sur l'écran [ENR.L.RÉGUL.].

Un film d'environ 3 secondes est enregistré sous la forme d'un film de 12 secondes au ralenti. [Enr.en crs…] disparaît lorsque l'enregistrement est terminé.

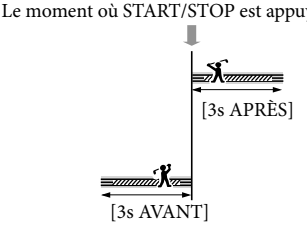
Appuyez sur pour annuler l'enregistrement au ralenti.

Modification du réglage

Touchez (OPTION), puis sélectionnez le réglage à modifier.

[CHRONO]

Sélectionnez le point de début d'enregistrement après avoir appuyé sur START/STOP. Le réglage par défaut est [3s APRÈS].



Remarques
- Vous ne pouvez pas enregistrer le son.
- La qualité d'image n'est pas aussi bonne que celle d'un enregistrement normal.

RÉG.PRISE DE VUE

(Options pour prises de vue personnalisées)

Voir « Utilisation des menus » (p. 68) pour le mode d'utilisation.
Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

RÉGLAGE HD/STD

Consultez la page 27.

MODE ENR. (mode d'enregistrement)

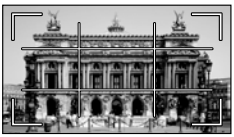
Consultez la page 28.

IMAGE GUIDE

Vous pouvez afficher le cadre pour vérifier si le sujet est à l'horizontale ou à la verticale. Le cadre n'est pas enregistré.

▶ ARRÊT
Cadre guide masqué.

MARCHE
Cadre guide affiché.



Conseils
- En positionnant le sujet au point de croisement du cadre guide, vous pouvez obtenir une composition équilibrée.
- Le cadre extérieur de [IMAGE GUIDE] indique la zone d'affichage d'un téléviseur n'ayant pas un affichage compatible avec le mode pixels grand-angle.
- Lors d'un enregistrment avec le viseur, le cadre extérieur de [IMAGE GUIDE] ne s'affiche pas.

STEADYSHOT

Vous pouvez compenser les secousses de l'appareil.
Réglez l'option [STEADYSHOT] sur [ARRÊT] lors de l'utilisation d'un trépied (vendu séparément) pour obtenir une image naturelle.

▶ ACTIVE
Procure un effet SteadyShot plus puissant.

STANDARD
Procure un effet SteadyShot dans des conditions d'enregistrement relativement stables.

ARRÊT
Fonction SteadyShot non utilisée.

Remarques
- Si vous modifiez le réglage de [STEADYSHOT], l'angle de prise de vue changera aussi en conséquence.
- Il est possible de grossir des images fixes jusqu'à 10 fois grâce au zomm optique, à moins que [STEADYSHOT] soit réglé à [ACTIVE].

CONVERTISSEUR

Lorsque vous utilisez un objectif convertisseur (vendu séparément), cette fonction permet d'enregistrer en utilisant une compensation de secousse optimale pour l'objectif.

▶ ARRÊT
Sélectionnez cette option lorsque vous n'utilisez pas d'objectif convertisseur.

OBJECT.GD ANGLE
Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez un objectif convertisseur grand angulaire.

TÉLÉOBJECTIF
Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez un objectif télé-convertisseur.

Remarque
- Le flash intégré n'est pas activé lorsque [CONVERTISSEUR] est réglé autrement qu'à [ARRÊT], vous ne pouvez pas non plus régler [MODE FLASH] (p. 84).

LOW LUX

Vous pouvez enregistrer des images avec des couleurs vives, même dans la pénombre.

▶ ARRÊT
Fonction LOW LUX non utilisée.

MARCHE
Fonction LOW LUX utilisée.

DÉTECT.VISAGES

Cette fonction détecte les visages de vos sujets et règle automatiquement la mise au point/la couleur/l'exposition. De plus, elle règle la qualité d'image du visage avec plus de précision pour permettre l'enregistrement de films avec une qualité d'image haute définition (HD).

▶ MARCHE
Détection des visages.

ARRÊT
Détection des visages désactivée.

Remarques
- Les visages peuvent ne pas être détectés en raison des conditions d'enregistrement, des caractéristiques du sujet et de la configuration de votre caméscope.
- L'option [DÉTECT.VISAGES] peut ne pas fonctionner correctement en raison des conditions d'enregistrement. Dans ce cas, réglez l'option [DÉTECT.VISAGES] sur [ARRÊT].

Conseils
- Pour une meilleure détection des visages, effectuez la prise de vue dans les conditions suivantes :
  – Trouver dans un endroit bien éclairé
  – Éviter que le sujet porte des lunettes, un chapeau ou un masque
  – Faire en sorte que le sujet fasse directement face à la caméra
- Les visages détectés sont enregistrés dans Index des visages, mais certains visages peuvent ne pas l'être. De plus, le nombre de visages pouvant être enregistrés dans Index des visages est limité. Pour lancer la lecture à partir de Index des visages, consultez la page 37.

RÉGLAGE PRIORITÉ

Sélectionne le sujet prioritaire pour la détection de visage ou la détection des sourires.
La mise au point/la couleur/l'exposition sont réglés automatiquement pour les visages sélectionnés.

▶ AUTO
Détection automatique des visages.

PRIORITÉ ENFANT
Détection avec priorité sur le visage des enfants.

PRIORITÉ ADULTES
Détection avec priorité sur le visage des adultes.

Conseils
- Lorsque vous sélectionnez le sujet ayant la priorité en touchant le cadre de détection sur l'écran ACL, le visage entouré d'un cadre à bordure double a priorité (p. 28).

DÉTECT.SOURIRE

L'obturateur est activé lorsque le caméscope détecte un sourire (Obturation du sourire).

▶ CAPTURE DOUBLE
L'obturateur est activé automatiquement lorsque le caméscope détecte un sourire, et ce, uniquement pendant l'enregistrement d'un film.

TOUJOURS ACTIVÉ ( )
L'obturateur est activé lorsque le caméscope détecte un sourire en mode d'enregistrement.

ARRÊT
Les sourires ne sont pas détectés et les photos ne sont pas enregistrées automatiquement.

Remarques
- Les sourires peuvent ne pas être détectés en raison des conditions d'enregistrement, des caractéristiques du sujet et de la configuration de votre caméscope.
- Lorsque l'option [CAPTURE DOUBLE] est sélectionnée, s'affiche sur l'écran en veille d'enregistrement de film, et est remplacé par lorsque l'enregistrement du film commence.

SENSIBIL.SOURIRE

Permet de régler la sensibilité de la détection de sourire en utilisant la fonction Obturation du sourire.

HAUTE
Détection des petits sourires.

▶ MOYENNE
Détection des sourires normaux.

FAIBLE
Détection des grands sourires.

RÉGL.ENR.AUDIO

■ MIC ZOOM INTÉG. (microphone intégré)

Vous pouvez enregistrer un film avec un son plus vif, approprié à la position du zoom.

▶ ARRÊT
Le microphone n'enregistre pas le son en suivant le zoom avant ou arrière.

MARCHE ( )
Le microphone enregistre le son en suivant le zoom avant ou arrière.

■ NIV.RÉF.MIC. (niveau de référence du microphone)

Vous pouvez sélectionner le niveau du microphone pour enregistrer le son.

▶ NORMALE
Enregistrement des divers sons ambiants et conversion au niveau approprié.

BAS ( )
Enregistrement fidèle des sons ambiants. Sélectionnez [BAS] pour enregistrer un son puissant et dynamique, par exemple dans une salle de concert (ce réglage ne convient pas à l'enregistrement de conversations).

■ MODE AUDIO

Vous pouvez modifier le format d'enregistrement du son.

▶ SURROUND 5.1ch (♪5.1ch)
Enregistre le son en mode ambiophonique 5,1 canaux.

STÉRÉO 2ch (♪2ch)
Enregistre le son en mode stéréo à 2 canaux.

RÉGL.ENR.AUTRE

■ ZOOM NUM.

Vous pouvez sélectionner le niveau de zoom maximal. Notez que la qualité d'image diminue lorsque vous utilisez le zoom numérique.

La zone de zoom s'affiche lors de la sélection de [120×].

▶ ARRÊT
Les zooms sont effectués jusqu'à 14 ×.

120×
Les zooms sont effectués de manière numérique jusqu'à 120 ×.

Remarque
- Lorsque [STEADYSHOT] est réglé à une autre position que [ACTIVE],le zoom jusqu'à 10 × est effectué optiquement.

■ CONTRE-JR AUTO

Votre caméscope détermine automatiquement le niveau d'exposition pour les sujets en contre-jour.

▶ MARCHE
Réglage de l'exposition pour les sujets en contre-jour.

ARRÊT
Aucun réglage de l'exposition pour les sujets en contre-jour.

■ RÉGLAGE MOLETTE

Vous pouvez régler l'option que vous voulez attribuer au cadran MANUAL. Pour en savoir plus, consultez la page 31.

■ ÉCL.NIGHTSHOT

Lorsque vous utilisez la fonction NightShot (p. 30), vous pouvez enregistrer des images plus claires en activant [ÉCL. NIGHTSHOT], qui émet une lumière infrarouge (invisible).

▶ MARCHE
Émet une lumière infrarouge.

ARRÊT
N'émet pas de lumière infrarouge.

Remarques
- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets sur le port infrarouge (p. 126).
- Retirez l'objectif convertisseur (vendu séparément).
- La distance maximale de prise de vue avec la fonction [ÉCL.NIGHTSHOT] est d'environ 3 m (10 pieds).

■ X.V.COLOR

Vous pouvez capturer une gamme de couleurs plus étendue. Diverses couleurs peuvent être reproduites plus fidèlement, comme la couleur brillante des fleurs et le bleu turquoise de la mer. Consultez le mode d'emploi du téléviseur.

▶ ARRÊT
Enregistrement avec la gamme de couleur normale.

MARCHE ((COLOR))
Enregistrement avec la gamme étendue x.v.Color.

Remarques
- Réglez l'option [X.V.COLOR] sur [MARCHE] si le film enregistré doit être visionné sur un téléviseur compatible x.v.Color.
- Lorsqu'un film enregistré à l'aide de la fonction [MARCHE] est visionné sur un téléviseur qui n'est pas compatible x.v.Color, les couleurs peuvent ne pas être reproduites correctement.
- [X.V.COLOR] ne peut pas être réglée sur [MARCHE] :
  – Pendant l'enregistrement avec une qualité d'image à définition standard (STD)
  – Pendant l'enregistrement d'un film

■ SÉL.GD FRMAT

Lors de l'enregistrement avec la qualité d'image à définition standard (STD), vous pouvez sélectionner le rapport horizontal à vertical en fonction du téléviseur raccordé. Consultez également le mode d'emploi de votre téléviseur.

▶ FORMAT 16:9
Enregistrement des films au format plein écran sur un écran de téléviseur 16:9 (grand écran).

4:3 (4:3)
Enregistrement des films au format plein écran sur un écran de téléviseur 4:3.

Remarques
- Réglez l'option [FORMAT TV] en fonction du téléviseur raccordé pour la lecture (p. 90).

RÉGL.PHOTO APP.
(Options pour l'enregistrement de photos)

Voir « Utilisation des menus » (p. 68) pour le mode d'utilisation.
Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

RETARDATEUR

Appuyez sur PHOTO pour commencer le décompte. Une photo est enregistrée après environ 10 secondes.

▶ ARRÊT
Permet de désactiver le retardateur.

MARCHE (⏲)
Permet d'activer le retardateur. Pour annuler l'enregistrement, touchez [RÉINI.].

Conseils
- Vous pouvez également faire fonctionner le retardateur en appuyant sur PHOTO sur la télécommande sans fil (p. 128).

TAIL.IMAGE

Vous pouvez sélectionner la taille de la photo que vous souhaitez prendre.

▶ 12,0M (12,0M)
Permet d'enregistrer des photos de la plus haute qualité (4 000 × 3 000).

9,0M (9,0M)
Permet d'enregistrer des photos de haute qualité au format 16:9 (grand écran) (4 000 × 2 250).

6,2M (6,2M)
Permet d'enregistrer les photos avec clarté (2 880 × 2 160).

1,9M (1,9M)
Permet d'enregistrer plus de photos d'une qualité relativement nette (1 600 × 1 200).

VGA(0,3M) (VGA)
Permet d'enregistrer le nombre maximal de photos (640 × 480).

Remarques
- La taille d'image sélectionnée est en vigueur lorsque le témoin (Photo) est allumé.
- Consultez la page 109 pour en savoir plus sur le nombre de photos à enregistrer.

STEADYSHOT

Vous pouvez compenser les secousses de l'appareil.
Réglez l'option [STEADYSHOT] sur [ARRÊT] () lors de l'utilisation d'un trépied (vendu séparément) pour obtenir une image naturelle.

▶ MARCHE
Fonction SteadyShot utilisée.

ARRÊT ()
Fonction SteadyShot non utilisée.

MODE FLASH

Vous pouvez sélectionner le réglage du flash lorsque vous enregistrez des photos avec le flash intégré ou avec un flash externe (vendu séparément) compatible avec votre caméscope.

▶ AUTO
Le flash se déclenche automatiquement lorsque la lumière ambiante est insuffisante.

MARCHE ()
Le flash se déclenche toujours, quelle que soit la luminosité environnante.

ARRÊT ()
L'enregistrement s'effectue sans flash.

Remarques
- Lorsque vous utilisez le flash intégré, la distance recommandée par rapport au sujet se situe entre 0,3 m et 1,5 m (11 7/8 à 59 1/8 po) approximativement.
- Éliminez toute poussière de la surface du flash avant de l'utiliser. L'effet du flash peut être altéré si une décoloration par la chaleur ou de la poussière obscurcit la lampe.
- Le témoin /CHG (flash/charge) (p. 12) clignote pendant la charge du flash et demeure allumé lorsque le bloc-piles est complètement chargé.
- Si vous utilisez le flash dans des endroits très éclairés, par exemple lors de la prise de vue d'un sujet éclairé en contre-jour, il est possible que le flash soit inopérant.
- Le flash intégré n'est pas activé lorsque [CONVERTISSEUR] (p. 79) est réglé autrement qu'à [ARRÊT], vous ne pouvez pas non plus régler [MODE FLASH].
- Le flash intégré n'est pas activé dans le mode d'enregistrement de film.

NIV.FLASH

Vous pouvez régler cette fonction lorsque vous enregistrez des photos avec le flash intégré ou avec un flash externe (vendu séparément) compatible avec votre caméscope.

ÉLEVÉ ()
Augmente le niveau du flash.

▶ NORMAL ()

BAS ()
Diminue le niveau du flash.

RÉD.YEUX R. (Réduction du phénomène des yeux rouges)

Vous pouvez régler cette fonction lorsque vous enregistrez des photos avec le flash intégré ou avec un flash externe (vendu séparément) compatible avec votre caméscope.

Lorsque vous réglez [RÉD.YEUX R.] à [MARCHE], puis réglez [MODE FLASH] à [AUTO] ou à [MARCHE], s'affiche. Il est possible d'empêcher le phénomène des yeux rouges en activant le pré-flash avant le déclenchement du flash.

▶ ARRÊT
N'empêche pas le phénomène des yeux rouges.

MARCHE ()
Empêche le phénomène des yeux rouges.

Remarques
- La fonction de réduction du phénomène des yeux rouges peut ne pas produire l'effet escompté en raison des différences individuelles et d'autres conditions.
- La fonction de réduction du phénomène des yeux rouges ne fonctionne pas avec l'enregistrement automatique par [DÉTECT.SOURIRE].

N° FICHIER (numéro de fichier)

Vous pouvez sélectionner la façon d'attribuer un numéro de fichier aux photos.

▶ SÉRIE
Attribue les numéros de fichier aux photos en série.
Le numéro de fichier augmente chaque fois que vous prenez une photo.
Le numéro de fichier est attribué en série, même lorsque vous remplacez la carte mémoire par une autre.

RÉINIT.
Attribue les numéros de fichier en série, à la suite du numéro le plus élevé sur le support d'enregistrement.
Lorsque vous remplacez la carte mémoire par une autre, le numéro de fichier est attribué à chaque carte mémoire.

LECTURE
(Options pour la lecture)

Voir « Utilisation des menus » (p. 68) pour le mode d'utilisation.

VISUAL INDEX

Consultez la page 33.

VISUALIS.IMAGES

■ INDEX DES DATES
Consultez la page 36.

■ CARTE (HDR-CX550V/XR550V)
Consultez la page 53.

■ PELLICULE
Consultez la page 36.

■ VISAGE
Consultez la page 37.

LISTE DE LECTURE

Consultez la page 51.

SÉLECTION

Consultez la page 37.

SCÉNARIO

Consultez la page 39.

■ RÉGLAGE HD/STD

Consultez la page 27.

■ CODE DONNÉES

En cours de lecture, votre caméscope affiche les informations (date/heure, données de la caméra, coordonnées) sauvegardées automatiquement au moment de l'enregistrement.

▶ ARRÊT
Le code de données n'est pas affiché.

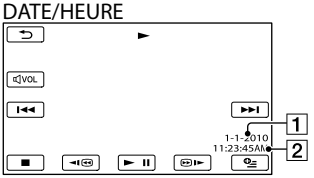
DATE/HEURE
La date et l'heure sont affichées.

DONNÉES CAM.
Les données de réglage du caméscope sont affichées.

COORDONNÉES*
Affiche les coordonnées.

* HDR-CX550V/XR550V

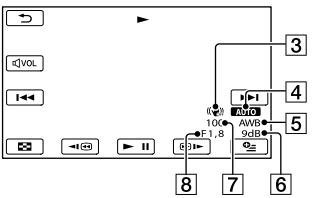
DATE/HEURE



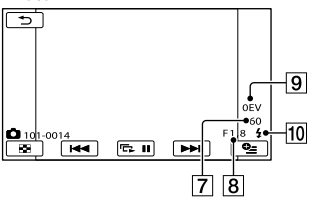
1 Date
2 Heure

DONNÉES CAM.

Film



Photo



3 SteadyShot désactivée
4 Luminosité
5 Équilibre des blancs
6 Gain
7 Vitesse d'obturateur
8 Valeur d'ouverture
9 Exposition
10 Flash

COORDONNÉES (HDR-CX550V/XR550V)

Consultez la page 57.

Conseils

- Le code de données s'affiche sur l'écran du téléviseur si le caméscope est raccordé à ce dernier.
- Le témoin suit la séquence suivante lorsque vous appuyez sur la touche DATA CODE de la télécommande sans fil : [DATE/HEURE] → [DONNÉES CAM.] → [COORDONNÉES] (HDR-CX550V/XR550V) → [ARRÊT] (aucun témoin).
- Des barres [--:--:--] peuvent s'afficher, selon l'état du support d'enregistrement.

MONT
(Options pour l'édition)

Voir « Utilisation des menus » (p. 68) pour le mode d'utilisation.

SUPPRIMER

Consultez la page 44.

SUPP. SCÉNARIO

Consultez la page 39.

PROTECTION

Consultez la page 45.

DIVISER

Consultez la page 46.

CAPTURE PHOTO

Consultez la page 47.

DUPLIQUER FILM

Consultez la page 48.

COPIER PHOTO

Consultez la page 49.

ÉDITER LISTE LECT.

Consultez la page 51.

AUTRES
(Options pour autres réglages)

Voir « Utilisation des menus » (p. 68) pour le mode d'utilisation.
Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

VOTRE POSITION (HDR-CX550V/XR550V)

Consultez la page 53.

CONNEXION USB

Consultez la page 64.

GUIDE RACC.TÉLÉ.

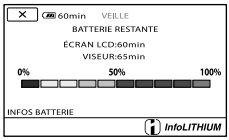
Consultez la page 41.

OUTIL MUSIQUE

Consultez la page 39.

INFOS BATTERIE

Vous pouvez vérifier la capacité restante approximative du bloc-piles.



Pour fermer l'écran d'information du bloc-piles

Touchez ✕.

GÉRER SUPPORT

(Options pour support d'enregistrement)

Voir « Utilisation des menus » (p. 68) pour le mode d'utilisation.

RÉGLAGE SUPPORT

Consultez la page 18.

INFOS SUR SUPP.

Vous pouvez vérifier la durée d'enregistrement restante pour chaque mode d'enregistrement du support sélectionné pour les films ainsi que l'espace libre et l'espace utilisé approximatifs sur le support d'enregistrement.

Pour éteindre l'affichage

Touchez [×].

Remarques

- Étant donné qu'une section est occupée par le fichier de gestion, l'espace utilisé n'est jamais de 0 %, même lorsque vous effectuez l'opération [FORMAT.SUPPORT] (p. 88).

Conseils

- Seule l'information reliée au support sélectionné à l'aide de [RÉG.SUPP.FILM] (p. 18) s'affiche. Modifiez la configuration du support si nécessaire.

FORMAT.SUPPORT

Le formatage supprime tous les films et toutes les photos pour libérer l'espace d'enregistrement.
Sélectionnez le support d'enregistrement à formater, touchez [OUI] → [OUI] → [OK].

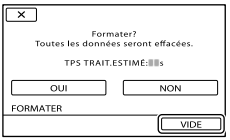
Remarques

- Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni à cet effet (p. 14).
- Pour éviter la perte d'images importantes, sauvegardez-les avant de formater le support d'enregistrement.
- Les films et photos protégés sont également supprimés.
- Lorsque [Exécution en cours…] est affiché, vous ne devez pas fermer l'écran ACL, utiliser les touches du caméscope, déconnecter l'adaptateur CA ou éjecter la carte mémoire du caméscope (le témoin d'accès s'allume ou clignote pendant le formatage de la carte mémoire.).

Pour éviter que les données sur le support d'enregistrement interne soient récupérées

L'option [VIDE] vous permet d'écrire des données incompréhensibles sur le support d'enregistrement interne du caméscope. De cette façon, il devient plus difficile d'en récupérer les données originales. Si vous vous débarrassez du caméscope ou le transférez, nous vous conseillons d'exécuter la commande [VIDE].

Lorsque le support d'enregistrement interne est sélectionné sur l'écran [FORMAT. SUPPORT], touchez [VIDE].



Remarques

- Branchez l'adaptateur CA à une prise murale. Il est impossible d'exécuter la commande [VIDE] lorsque l'adaptateur CA est débranché de la prise murale.
- Pour éviter la perte d'images importantes, vous devez les sauvegarder sur un ordinateur ou d'autres appareils avant d'effectuer [VIDE].
- Débranchez tous les câbles sauf celui de l'adaptateur CA. Ne débranchez pas l'adaptateur CA durant l'opération.

- Lorsque vous supprimez des données, évitez de soumettre votre caméscope à des chocs ou des vibrations.
- L'opération de suppression de données prend environ le temps indiqué ci-dessous;
  – HDR-CX550/CX550V : environ 6 minutes
  – HDR-XR550/XR550V : environ 120 minutes
- Si vous interrompez l'exécution de la commande [VIDE] pendant que le message [Exécution en cours…] apparaît à l'écran, veillez à bien terminer l'opération en exécutant la commande [FORMAT.SUPPORT] ou [VIDE] lors de la prochaine utilisation du caméscope.

RÉPAR.F.BD.IM.

Consultez la page 99, 104.

RÉGL.GÉNÉRAUX
(Autres options de réglage)

Voir « Utilisation des menus » (p. 68) pour le mode d'utilisation.
Les réglages par défaut sont indiqués par ▶.

RÉGL.SON/AFF.

■ VOLUME

Vous pouvez régler le volume en touchant [−] / [+].

■ BIP

▶ MARCHE
Bip audible au début ou à la fin d'un enregistrement, ou lors de l'utilisation de l'écran tactile.

ARRÊT
Désactivation du bip.

■ LUMI.LCD

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran ACL en touchant [−] / [+].

Conseils
- Ce réglage n'affecte en rien les images enregistrées.

■ NIV.ÉCL.LCD (niveau de rétroéclairage de l'écran ACL)

Vous pouvez sélectionner la luminosité du rétroéclairage de l'écran ACL.

▶ NORMAL
Luminosité normale.

LUMINEUX
Rétroéclairage accentué de l'écran ACL.

Remarques
- Lorsque vous raccordez votre caméscope à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni, l'option [LUMINEUX] est automatiquement sélectionnée.

- Lorsque vous sélectionnez l'option [LUMINEUX], l'autonomie du bloc-piles est légèrement réduite pendant l'enregistrement.
- Lorsque vous ouvrez l'écran ACL à 180 degrés pour le tourner vers l'extérieur, puis que vous le refermez contre le caméscope, le réglage passe automatiquement à [NORMAL].

Conseils
- Ce réglage n'affecte en rien les images enregistrées.

■ COULEUR LCD

Vous pouvez régler la couleur de l'écran ACL en touchant − / +.

Conseils
- Ce réglage n'affecte en rien les images enregistrées.

■ RÉGL.AFFICH.

Vous pouvez régler la durée d'affichage des icônes ou témoins sur l'écran ACL.

▶ AUTO1
S'affiche pendant environ 3 secondes. Les touches d'enregistrement et de zoom s'affichent sur l'écran ACL.

AUTO2
S'affiche pendant environ 3 secondes. Les touches d'enregistrement et de zoom s'affichent sur l'écran ACL.

MARCHE
Toujours affiché. Les touches d'enregistrement et de zoom s'affichent sur l'écran ACL.

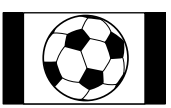
Conseils
- Les icônes ou témoins s'affichent dans les cas suivants.
  – lorsque vous mettez le caméscope sous tension.
  – lorsque vous touchez l'écran ACL (sauf pour les touches de zoom et d'enregistrement sur l'écran ACL).
  – lorsque vous faites passer le caméscope aux modes d'enregistrement de films, de photos ou de lecture.

RÉGLAGES SORTIE

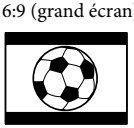
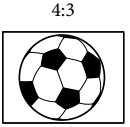
■ FORMAT TV

Vous devez convertir le signal en fonction du téléviseur raccordé pour visionner des films et photos. Les films et photos enregistrés peuvent être lus comme sur les illustrations suivantes.

▶ 16:9
Sélectionnez cette option pour visionner vos films sur un téléviseur 16:9 (grand écran). Les films et photos enregistrés peuvent être lus comme sur les illustrations ci-dessous.

Films et photos enregistrés en mode 16:9 (grand écran)	Films et photos enregistrés en mode 4:3
	

4:3
Sélectionnez cette option pour visionner vos films et photos sur un téléviseur 4:3 standard. Les films et photos enregistrés peuvent être lus comme sur les illustrations ci-dessous.

Films et photos enregistrés en mode 16:9 (grand écran)	Films et photos enregistrés en mode 4:3
	

Remarques
- Le rapport horizontal à vertical des films avec une qualité d'image haute définition (HD) est de 16:9.
- Lorsque vous raccordez le caméscope à un téléviseur compatible avec le système ID-1/ID-2, réglez [FORMAT TV] à [16:9]. Le téléviseur passe automatiquement en mode plein écran. Consultez également le mode d'emploi de votre téléviseur.

■ COMPOSANT

Sélectionnez [COMPOSANT] lorsque vous raccordez le caméscope à un téléviseur à l'aide d'une prise d'entrée composante.

480i
Sélectionnez cette option lorsque vous raccordez le caméscope à un téléviseur à l'aide d'une prise d'entrée composante.

▶ 1080i/480i
Sélectionnez cette option lorsque vous raccordez le caméscope à un téléviseur muni d'une prise d'entrée composante et pouvant afficher un signal 1080i.

■ RÉSOLUTION HDMI

Sélectionnez la résolution de l'image transmise lorsque vous raccordez le caméscope à un téléviseur à l'aide d'un câble HDMI (vendu séparément).

CONTENU HD
Réglez la résolution d'image transmise pour les enregistrements avec une qualité d'image haute définition (HD).

▶ AUTO
Réglage normal (transmission automatique du signal en fonction du téléviseur).

1080p
Transmission d'un signal 1080p.

1080i
Transmission d'un signal 1080i.

720p
Transmission d'un signal 720p.

480p
Transmission d'un signal 480p.

CONTENU STD
Réglez la résolution d'image transmise pour les enregistrements avec une qualité d'image à définition standard (STD).

▶ AUTO
Réglage normal (transmission automatique du signal en fonction du téléviseur).

480p
Transmission d'un signal 480p.

480i
Transmission d'un signal 480i.

■ SORTIE AFF. (sortie d'affichage)

Vous pouvez sélectionner l'écran sur lequel l'affichage doit apparaître.

▶ LCD
Affichage des informations (comme le code temporel) sur l'écran ACL ou le viseur.

SOR.-V/LCD
Affichage des informations (comme le code temporel) sur l'écran ACL ou le viseur, et sur l'écran du téléviseur.

RÉG.HOR./ LAN.

■ RÉGL.HORLOGE

Consultez la page 15.

■ RÉGL.ZONE

Vous pouvez régler un décalage horaire sans arrêter l'horloge. Sélectionnez votre zone locale lorsque vous utilisez votre caméscope dans les autres fuseaux horaires. Reportez-vous au tableau des décalages horaires dans le monde à la page 112.

■ RÉGL.HORL.AUTO (réglage automatique de l'horloge) (HDR-CX550V/XR550V)

Consultez la page 57.

■ RÉGL.ZONE AUTO (réglage automatique de zone) (HDR-CX550V/XR550V)

Consultez la page 57.

■ HEURE D'ÉTÉ

Vous pouvez modifier ce réglage sans arrêter l'horloge. Réglez l'option sur [MARCHE] pour avancer l'horloge de 1 heure.

▶ ARRÊT
Ne règle pas l'heure avancée.

MARCHE
Règle l'heure avancée.

■ RÉGL.LANGUE

Vous pouvez sélectionner la langue d'affichage sur l'écran ACL.

Conseils
- Le caméscope vous propose l'option [ENG[SIMP]] (anglais simplifié) au cas où vous ne pourriez pas trouver votre langue maternelle parmi les options.

RÉGL.MISE TENS.

■ ARRÊT AUTO (arrêt automatique)

Vous pouvez régler votre caméscope pour qu'il s'éteigne automatiquement lorsque vous ne l'utilisez pas pendant plus de cinq minutes.

▶ 5min
Le caméscope s'éteint automatiquement.

JAMAIS
Le caméscope ne s'éteint jamais automatiquement.

Remarques
- Lorsque vous raccordez votre caméscope à une prise murale, l'option [ARRÊT AUTO] est réglée automatiquement sur [JAMAIS].

AUTRES RÉGLAGES

■ MODE DÉMO.

Lorsque votre caméscope est raccordé à une prise murale, un film de démonstration apparaît environ 10 minutes après que vous ayez allumé le témoin (Film) en appuyant sur MODE.

▶ MARCHE
La démonstration apparaît.

ARRÊT
La démonstration est désactivée.

Remarques
- Par défaut, le film de démonstration est situé dans VISUAL INDEX. Si vous supprimez le film de démonstration, vous ne pouvez plus le récupérer.
- Un film que vous avez enregistré deviendra le nouveau film de démonstration s'il répond à toutes les conditions suivantes.
  – Le film est protégé
  – Il s'agit du premier film affiché sur l'écran VISUAL INDEX
  – Le film est sauvegardé sur le support d'enregistrement interne
  – Le film est enregistré avec une qualité d'image haute définition (HD)

Conseils
- Lorsque vous réglez cette option sur [MARCHE] et que vous touchez OK, la lecture de la démonstration démarre.
- La démonstration s'interrompt :
  – lorsque vous appuyez sur START/STOP ou sur PHOTO
  – lorsque vous touchez l'écran pendant la démonstration (la lecture de la démonstration démarre de nouveau après environ 10 minutes)
  – lorsque vous allumez le témoin (Photo)
  – lorsque vous appuyez sur la touche (AFFICHER LES IMAGES)

■ ÉTALONNAGE

Consultez la page 120.

■ CAPT.CHUTE (HDR-XR550/XR550V)

Votre caméscope détecte qu'il tombe et protège le disque dur interne.

▶ MARCHE
Active le capteur de chute. Lorsqu'il est détecté que le caméscope tombe, vous pouvez ne pas être en mesure d'enregistrer ou de lire des images correctement afin de protéger le disque dur interne. Lorsqu'une chute est détectée, s'affiche.

ARRÊT (OFF)
Désactive le capteur de chute.

Remarques
- Réglez le capteur de chute à [MARCHE] lorsque vous utilisez le caméscope. Sinon, si vous laissez tomber le caméscope, vous pouvez endommager le disque dur interne.
- Dans une situation de non-gravité, le capteur de chute est activé. Lorsque vous enregistrez des images durant une activité comme les montagnes russes ou le parachutisme, vous pouvez régler le [CAPT.CHUTE] à [ARRÊT] afin de ne pas activer le capteur de chute.

■ CTRL POUR HDMI (contrôle pour HDMI)

Lorsque vous raccordez votre caméscope à un téléviseur compatible « BRAVIA » Sync à l'aide d'un câble HDMI (vendu séparément), vous pouvez visionner des films sur le caméscope en pointant la télécommande du téléviseur vers ce dernier (p. 43).

▶ MARCHE
Pour utiliser votre caméscope avec la télécommande du téléviseur.

ARRÊT
Pour ne pas utiliser votre caméscope avec la télécommande du téléviseur.

■ VOY.TOURNAGE (témoin d'enregistrement)

Vous pouvez régler le témoin d'enregistrement à l'avant de votre caméscope pour qu'il ne s'allume pas.

▶ MARCHE
Le témoin d'enregistrement s'allume.

ARRÊT
Le témoin d'enregistrement ne s'allume pas.

■ TÉLÉCOMMANDE (télécommande)

▶ MARCHE
Sélectionnez cette option lorsque vous utilisez la télécommande sans fil fournie (p. 128).

ARRÊT
Sélectionnez cette option lorsque vous n'utilisez pas la télécommande sans fil fournie.

Conseils
- Sélectionnez l'option [ARRÊT] lorsque vous voulez empêcher votre caméscope de répondre à une commande transmise par une autre télécommande.

Dépannage

En cas de problème lors de l'utilisation du caméscope, exécutez les étapes suivantes.

① Vérifiez la liste (p. 94 à 106), et inspectez votre caméscope.

↓

② Débranchez la source d'alimentation, rebranchez-la de nouveau après environ 1 minute et mettez le caméscope en marche.

↓

③ Appuyez sur RESET (p. 127) à l'aide d'un objet pointu et mettez le caméscope en marche.
Lorsque vous appuyez sur RESET, tous les réglages sont réinitialisés, y compris ceux de l'horloge.

↓

④ Communiquez avec votre détaillant Sony ou avec un atelier de service autorisé par Sony.

- Selon le problème rencontré, il pourrait être nécessaire d'initialiser ou de modifier le support d'enregistrement interne de votre caméscope. Les données sauvegardées sur le support d'enregistrement interne sont alors supprimées. Assurez-vous de sauvegarder les données du support d'enregistrement interne sur un autre support (copie de secours) avant d'envoyer votre caméscope pour réparation. Nous n'accordons aucune compensation pour les pertes de données du support d'enregistrement interne.
- Au moment de la réparation, nous pouvons vérifier une quantité minime de données sauvegardées sur le support d'enregistrement interne afin d'étudier le problème. Cependant, votre détaillant Sony ne copie ou ne conserve pas vos données.

- Fonctionnement global/télécommande sans fil ..... p. 94
- Bloc-piles/sources d'alimentation ..... p. 95
- Écran ACL/viseur ..... p. 96
- Carte mémoire ..... p. 96
- Enregistrement ..... p. 97
- Lecture ..... p. 99
- Lecture des images stockées sur une carte mémoire sur d'autres appareils ..... p. 100
- Édition de films/photos sur le caméscope ..... p. 100
- Visionnement sur le téléviseur ..... p. 100
- Copie/raccordement à d'autres appareils ... p. 101
- GPS (HDR-CX550V/XR550V) ..... p. 101
- Raccordement à un ordinateur ..... p. 101
- Exemples de fonctions ne pouvant pas être utilisées simultanément ..... p. 102

Fonctionnement global/ télécommande sans fil

Le caméscope ne s'allume pas.

- Insérez un bloc-piles chargé dans le caméscope (p. 12).
- La fiche de l'adaptateur CA a été débranchée de la prise murale. Branchez-la à une prise murale (p. 12).

Le caméscope ne fonctionne pas, même lorsqu'il est mis en marche.

- Lors de la mise en marche du caméscope, quelques secondes sont nécessaires avant de pouvoir effectuer des prises de vue. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Débranchez l'adaptateur CA de la prise murale ou retirez le bloc-piles pendant environ 1 minute, puis replacez-le. Si les fonctions ne sont toujours pas disponibles, appuyez sur RESET (p. 127) à l'aide d'un objet pointu. (Lorsque vous appuyez sur RESET, tous les réglages sont réinitialisés, y compris ceux de l'horloge.)
- La température de votre caméscope est extrêmement élevée. Éteignez votre caméscope et laissez-le au repos quelques instants dans un endroit frais.

• La température de votre caméscope est extrêmement basse. Laissez votre caméscope avec l'alimentation activée. Éteignez le caméscope et amenez-le dans un endroit chaud. Laissez le caméscope à cet endroit durant quelques instants, puis allumez-le.

Les réglages de menu ont été modifiés automatiquement.

• Les réglages par défaut des options de menu suivantes sont réinitialisés plus de 12 heures après la fermeture de l'écran ACL.
  – [SÉLECTION SCÈNE]
  – [BAL.BLANCS]
  – [SPOT./M.PT.C.]
  – [SPOTMÈTRE]
  – [M.PT.CENTRÉE]
  – [EXPOSITION]
  – [MISE AU PT.]
  – [LOW LUX]
  – [MIC ZOOM INTÉG.]
  – [NIV.RÉF.MIC.]
  – [CONTRE-JR AUTO]
  – [IRIS]
  – [VITESSE OBTUR.]
  – [CAPT.CHUTE] (HDR-XR550/XR550V)
• Les réglages par défaut des options de menu suivantes sont réinitialisés lorsque vous basculez entre les modes d'enregistrement de films, de photos et de lecture.
  – [TRANS.FONDU]
  – [TÉLÉ MACRO]
  – [RETARDATEUR]

Votre caméscope devient chaud.

• Votre caméscope peut devenir chaud pendant le fonctionnement. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

La télécommande sans fil fournie ne fonctionne pas.

• Réglez l'option [TÉLÉCOMMANDE] sur [MARCHE] (p. 93).
• Insérez une pile dans le bloc-piles en vous assurant que les polarités +/– correspondent aux marques (p. 129).
• Retirez toute obstruction entre la télécommande sans fil et le détecteur.
• Éloignez le capteur à distance de toute source de lumière intense comme le soleil direct ou l'éclairage au plafond. Sinon, la télécommande sans fil pourrait ne pas fonctionner de façon appropriée.

Un autre appareil DVD fonctionne mal lorsque vous utilisez la télécommande sans fil fournie.

• Sélectionnez un mode autre que DVD 2 pour votre appareil DVD ou couvrez le détecteur de votre appareil DVD avec du papier noir.

Bloc-piles/sources d'alimentation

L'appareil s'éteint soudainement.

• Utilisez l'adaptateur CA.
• En raison du réglage par défaut, le caméscope s'éteint automatiquement lorsqu'il demeure inutilisé pendant environ cinq minutes (ARRÊT AUTO). Modifiez le réglage de l'option [ARRÊT AUTO] (p. 92) ou rallumez l'appareil.
• Chargez le bloc-piles (p. 12).

Le témoin ϟ/CHG (flash/charge) ne s'allume pas lorsque le bloc-piles se charge.

• Fermez l'écran ACL (p. 12).
• Fixez correctement le bloc-piles au caméscope (p. 12).
• Branchez le câble d'alimentation correctement à la prise murale.
• La charge du bloc-piles est terminée (p. 12).

Le témoin ϟ/CHG (flash/charge) clignote lorsque le bloc-piles se charge.

- Si la température du bloc-piles est trop élevée ou trop basse, il est possible que vous ne puissiez pas le charger (p. 117).
- Fixez correctement le bloc-piles au caméscope (p. 12). Si le problème persiste, débranchez l'adaptateur CA de la prise murale et communiquez avec votre détaillant Sony. Le bloc-piles peut être endommagé.

Le témoin d'autonomie du bloc-piles n'indique pas le temps d'autonomie exact.

- La température ambiante est trop élevée ou trop basse. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Le bloc-piles n'est pas suffisamment chargé. Rechargez le bloc-piles. Si le problème persiste, remplacez-le par un neuf (p. 118).
- Selon l'environnement d'utilisation, il est possible que le temps indiqué ne soit pas précis.

Le bloc-piles se décharge rapidement.

- La température ambiante est trop élevée ou trop basse. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Le bloc-piles n'est pas suffisamment chargé. Rechargez le bloc-piles. Si le problème persiste, remplacez-le par un neuf (p. 118).

Écran ACL/viseur

Les options de menu sont en grisé.

- Pendant l'enregistrement ou la lecture, vous ne pouvez pas sélectionner les options en grisé.
- Certaines fonctions ne peuvent pas être activées simultanément (p. 102).

Les touches ne s'affichent pas sur l'écran tactile.

- Touchez légèrement l'écran ACL.
- Appuyez sur la touche DISPLAY de la télécommande sans fil (p. 128).

Les touches de l'écran tactile ne fonctionnent pas correctement ou pas du tout.

- Réglez l'option ([ÉTALONNAGE]) de l'écran tactile (p. 120).

Les touches du panneau tactile disparaissent rapidement.

- Réglez l'option [RÉGL.AFFICH.] sur [MARCHE] (p. 90).

L'image dans le viseur n'est pas claire.

- Déplacez la manette d'ajustement de la lentille du viseur jusqu'à ce que l'image apparaisse clairement (p. 23).

L'image dans le viseur a disparu.

- Fermez l'écran ACL. Même si le viseur est tiré, aucune image n'est affichée dans celui-ci lorsque l'écran ACL est ouvert (p. 16).

Carte mémoire

Il n'est pas possible d'utiliser les fonctions avec la carte mémoire.

- Si vous utilisez une carte mémoire formatée sur un ordinateur, formatez-la de nouveau sur votre caméscope (p. 88).

Les images contenues sur la carte mémoire ne peuvent pas être supprimées.

- Vous pouvez supprimer un maximum de 100 images à la fois sur l'écran d'index.
- Vous ne pouvez pas supprimer les images protégées.

Le nom du fichier de données est incorrect ou clignote.

- Le fichier est corrompu.
- Le caméscope n'est pas compatible avec ce format de fichier (p. 116).

Enregistrement

Reportez-vous également à la section « carte mémoire » (p. 96).

Le fait d'appuyer sur START/STOP ou PHOTO ne permet pas d'enregistrer d'images.

- L'écran de lecture s'affiche. Appuyez sur MODE pour allumer le témoin 🎞 (Film) ou 📷 (Photo) (p. 21).
- Votre caméscope est en train d'enregistrer l'image que vous venez de capturer sur le support d'enregistrement. Pendant cette opération, vous ne pouvez pas effectuer de nouvel enregistrement.
- Le support d'enregistrement est plein. Supprimez les images inutiles (p. 44).
- Le nombre total de scènes de film ou de photos dépasse la capacité d'enregistrement de votre caméscope (p. 108, 109). Supprimez les images inutiles (p. 44).
- Lorsque [CAPT.CHUTE] est activé (p. 93), vous ne pouvez pas enregistrer d'images. (HDR-XR550/XR550V)
- La température de votre caméscope est extrêmement élevée. Éteignez votre caméscope et laissez-le au repos quelques instants dans un endroit frais.
- La température de votre caméscope est extrêmement basse. Éteignez le caméscope et amenez-le dans un endroit chaud. Laissez le caméscope à cet endroit durant quelques instants, puis allumez-le.

Impossible de prendre des photos.

- La prise de photo est impossible avec :
  – [🎞TRANS.FONDU]
  – [CLIP GOLF]
  – [ENR.L.RÉGUL.]
- Lorsque [🎞MODE ENR.] est réglé à [HD FX], vous ne pouvez pas enregistrer de photos pendant que vous enregistrez des films.

Le témoin d'accès demeure allumé ou clignote, même si l'enregistrement est arrêté.

- Votre caméscope enregistre actuellement la scène que vous venez de prendre en photo sur la carte mémoire.

L'angle de prise de vue semble différent.

- L'angle de prise de vue peut sembler différent, selon le mode de votre caméscope. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Le flash ne fonctionne pas.

- Vous ne pouvez pas enregistrer avec le flash intégré pendant que :
  – le témoin (film) 🎞 est allumé
  – [CONVERTISSEUR] est réglé autrement que sur [ARRÊT]
- Même si vous avez activé le flash automatique ou sélectionné 👁 (Réduction automatique du phénomène des yeux rouges), vous ne pouvez pas utiliser le flash avec :
  – NightShot
  – [IRIS] ou [VITESSE OBTUR.] qui est attribué au cadran MANUAL
  – [SPOT./M.PT.C.]
  – [SPOTMÈTRE]
  – [MANUEL] dans [EXPOSITION]
  – [CRÉPUSCULE], [MATIN&SOIR], [FEU D'ARTIFICE], [PAYSAGE], [PROJECTEUR], [PLAGE] ou [NEIGE] dans [SÉLECTION SCÈNE]

La durée d'enregistrement réelle pour les films est inférieure à la durée d'enregistrement approximative prévue sur le support.

- Selon les conditions d'enregistrement, la durée disponible pour l'enregistrement peut être plus courte, par exemple lors de l'enregistrement d'un objet en déplacement rapide, etc. (p. 108).

Le caméscope arrête de fonctionner.

- La température de votre caméscope est extrêmement élevée. Éteignez votre caméscope et laissez-le au repos quelques instants dans un endroit frais.
- La température de votre caméscope est extrêmement basse. Éteignez le caméscope et amenez-le dans un endroit chaud. Laissez le caméscope à cet endroit durant quelques instants, puis allumez-le.
- Si vous continuez à soumettre votre caméscope à des vibrations, l'enregistrement peut s'arrêter.

Il se produit un décalage entre le moment où vous appuyez sur START/STOP et le moment où l'enregistrement du film commence ou s'arrête.

- Il peut y avoir un léger décalage entre le moment où vous appuyez sur START/STOP et le moment où l'enregistrement commence ou s'arrête. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Le rapport horizontal à vertical du film (16:9 (grand écran)/4:3) ne peut pas être modifié.

- Le rapport horizontal à vertical des films avec qualité d'image haute définition (HD) est de 16:9 (grand écran).

La mise au point automatique ne fonctionne pas.

- Réglez l'option [MISE AU PT.] sur [AUTO] (p. 76).
- Les conditions d'enregistrement ne conviennent pas au mode de mise au point automatique. Réglez manuellement la mise au point (p. 76).

La fonction SteadyShot ne fonctionne pas.

- Réglez [STEADYSHOT] à [ACTIVE] ou [STANDARD], [STEADYSHOT] à [MARCHE] (p. 79, 84).
- Même lorsque l'option [STEADYSHOT] est réglée sur [ACTIVE] ou [STANDARD], [STEADYSHOT] à [MARCHE], votre caméscope risque de ne pas pouvoir compenser les vibrations excessives.

Les sujets qui passent très vite à l'écran semblent déformés.

- Cela est causé par le phénomène de plan focal. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique. Étant donné la façon dont le dispositif d'image (capteur CMOS) reçoit des signaux d'image, les sujets qui passent rapidement devant l'objectif peuvent paraître déformés, selon les conditions d'enregistrement.

Les couleurs ne s'affichent pas correctement.

- Appuyez sur NIGHTSHOT pour annuler la fonction NightShot (p. 30).

L'image à l'écran est claire, mais le sujet n'apparaît pas à l'écran.

- Appuyez sur NIGHTSHOT pour annuler la fonction NightShot (p. 30).

Des rayures horizontales apparaissent sur l'image.

- Ce phénomène se produit lorsque les images sont filmées sous une lampe fluorescente, au sodium ou au mercure. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Des bandes noires apparaissent lors de la prise de vue de l'écran d'un téléviseur ou d'un ordinateur.

- Réglez [STEADYSHOT] à une option sauf pour [ACTIVE] (p. 79).

[NIV.ÉCL.LCD] ne peut être réglé.

- Vous ne pouvez pas régler l'option [NIV.ÉCL. LCD] lorsque :
  – Le panneau ACL est fermé sur le caméscope et que l'écran ACL est dirigé vers l'extérieur.
  – L'alimentation est fournie par l'adaptateur CA.

Le grossissement change lorsqu'on change de mode d'enregistrement.

- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom numérique lorsque le caméscope est en mode de prise de photos.

Le son n'est pas enregistré correctement.

- Si vous débranchez un microphone externe, etc. pendant que vous enregistrez des films, le son peut ne pas être enregistré correctement.
- Rebranchez le microphone de la même façon que lorsque vous avez commencé à enregistrer des films.

Lecture

Impossible de visionner les images.

- Sélectionnez le type de support d'enregistrement que vous désirez lire (p. 18).
- Sélectionnez la qualité d'image du film que vous désirez lire (p. 27).
- Les images enregistrées sur d'autres appareils pourraient ne pas pouvoir être lues. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Impossible de visionner les photos.

- Les photos ne peuvent pas être affichées si vous avez modifié les fichiers, les dossiers ou les données sur un ordinateur. (Dans ce cas, le nom du fichier clignote.) Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

? apparaît sur une image à l'écran [VISUAL INDEX].

- Ce symbole peut apparaître sur des images enregistrées sur d'autres appareils, éditées sur un ordinateur, etc.
- Vous avez retiré l'adaptateur CA ou le bloc-piles pendant que l'icône du support d'enregistrement au coin supérieur droit de l'écran clignotait ou avant que le témoin d'accès ne s'éteigne après l'enregistrement. Cela peut corrompre vos données d'images; ? s'affiche.

apparaît sur une image à l'écran [VISUAL INDEX].

- Le fichier de la base de données de l'image est peut-être corrompu. Vérifiez le fichier de base de données en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉPAR.F.BD.IM.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → le support d'enregistrement. Si le symbole continue d'apparaître, supprimez l'image à l'aide de (p. 44).

Aucun son n'est émis ou le son est faible lors de la lecture.

- Augmentez le volume (p. 35).
- Aucun son n'est émis lorsque l'écran ACL est fermé, face vers l'extérieur. Ouvrez l'écran ACL.
- Lorsque vous enregistrez le son avec l'option [NIV.RÉF.MIC.] (p. 81) réglée sur [BAS], le son enregistré peut être difficile à entendre.
- Les sons ne peuvent pas être enregistrés lors de prises de vue avec [ENR.L.RÉGUL.] ou [CLIP GOLF].

Le son, à gauche et à droite, sera déséquilibré lors de la lecture de films sur des ordinateurs ou d'autres appareils.

- Modifiez le type de conversion du son (type mixage réducteur) lors de la lecture sur des appareils stéréo à deux canaux. Pour en savoir davantage, consultez les modes d'emploi fournis avec l'appareil utilisé pour la lecture.

- Changez le son pour un son à deux canaux lorsque vous créez un disque à l'aide du logiciel « PMB » fourni.
- Cela se produit lorsque le son enregistré en mode ambiophonique 5,1 canaux est converti en mode deux canaux (son stéréo normal) par un ordinateur ou un autre appareil. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Enregistrez le son avec la fonction [MODE AUDIO] réglée sur [STÉRÉO 2ch] (p. 81).

Les films de démonstration ne peuvent pas être visionnés.

- Sélectionnez le support d'enregistrement interne comme support d'enregistrement, et la qualité d'image haute définition (HD).
- Le film de démonstration est supprimé.

Un film est lu automatiquement.

- Les films sont lus automatiquement en tant que film de démonstration lorsque les films enregistrés correspondent à une certaine condition sur le caméscope (p. 92). Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Lecture des images stockées sur une carte mémoire sur d'autres appareils

Les images ne peuvent pas être lues ou la carte mémoire n'est pas reconnue.

- L'appareil de lecture ne prend pas en charge la lecture des cartes mémoires (p. 3).

Édition de films/photos sur le caméscope

Impossible d'effectuer l'édition.

- Il n'est pas possible d'effectuer l'édition en raison de l'état de l'image.

Impossible d'ajouter des films à la liste de lecture.

- Il n'y a pas d'espace sur le support d'enregistrement.
- Vous pouvez ajouter à une liste de lecture un maximum de 999 films à qualité d'image haute définition (HD) ou 99 films à qualité d'image standard (STD). Supprimez les films inutiles de la liste de lecture (p. 52).
- Vous ne pouvez pas ajouter de photos à la liste de lecture.

Impossible de diviser un film.

- Il est impossible de diviser les films très courts.
- Impossible de diviser un film protégé.

Impossible de prendre une photo à partir d'un film.

- Le support d'enregistrement sur lequel vous souhaitez sauvegarder les photos est plein.

Visionnement sur le téléviseur

Les images et le son ne sont pas reproduits sur le téléviseur raccordé.

- Si vous utilisez le câble composante A/V, réglez l'option [COMPOSANT] en fonction des exigences de l'appareil raccordé (p. 91).
- Si vous utilisez la fiche vidéo composante, assurez-vous que les fiches rouge et blanche du câble A/V sont bien branchées (p. 42).
- Les images ne sont pas transmises par la prise HDMI OUT si des signaux de protection de droit d'auteur sont enregistrés dans les images.
- Si vous utilisez la fiche S VIDEO, assurez-vous que les fiches rouge et blanche du câble A/V sont bien branchées (p. 43).

Les bordures supérieure, inférieure, de droite et de gauche des images seront légèrement rognées sur un téléviseur raccordé.

- L'écran ACL de votre caméscope peut afficher les images enregistrées sur tout l'écran (affichage en mode pixels grand-angle). Cela peut cependant entraîner un léger rognage des bordures supérieure, inférieure, de gauche et de droite des images lorsqu'elles seront lues sur un téléviseur n'ayant pas un affichage compatible avec le mode pixels grand-angle.
- Nous vous conseillons d'enregistrer les images en vous servant du cadre extérieur du [IMAGE GUIDE] (p. 79) comme guide.

L'image semble déformée sur le téléviseur 4:3.

- Cela se produit lorsque vous visionnez une image enregistrée en mode 16:9 (grand écran) sur un téléviseur 4:3. Réglez correctement l'option [FORMAT TV] (p. 90) et visionnez l'image.

Des bandes noires apparaissent dans le haut et le bas de l'écran du téléviseur 4:3.

- Cela se produit lorsque vous visionnez une image enregistrée en mode 16:9 (grand écran) sur un téléviseur 4:3. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Copie/raccordement à d'autres appareils

Les images ne sont pas copiées correctement.

- Vous ne pouvez pas reproduire d'images en utilisant le câble HDMI (vendu séparément).
- Le câble A/V n'est pas branché correctement. Assurez-vous de le raccorder à la prise d'entrée d'un autre appareil (p. 65).

GPS (HDR-CX550V/XR550V)

Le caméscope ne reçoit pas de signal GPS.

- Votre caméscope peut ne pas être en mesure de recevoir des signaux radio des satellites GPS en raison de la présence d'obstacles. Placez votre caméscope dans un endroit ouvert et réglez de nouveau le commutateur GPS sur ON. Consultez la page 113 pour en savoir plus sur les emplacements ou situations dans lesquels les signaux radio ne peuvent se rendre.

L'emplacement actuel sur la carte du caméscope est différent de l'emplacement réel.

- La marge d'erreur du signal radio provenant des satellites GPS est importante. La marge d'erreur peut être de plusieurs centaines de mètres au maximum.

Raccordement à un ordinateur

« PMB » ne peut être installé.

- Vérifiez l'environnement d'ordinateur ou la procédure d'installation requis pour installer « PMB ».

« PMB » ne fonctionne pas correctement.

- Quittez « PMB » et redémarrez l'ordinateur.

Le caméscope n'est pas reconnu par l'ordinateur.

- Débranchez les appareils autres que le clavier, la souris et le caméscope des prises USB de l'ordinateur.
- Débranchez le câble USB de l'ordinateur et du caméscope et redémarrez l'ordinateur, puis rebranchez l'ordinateur et le caméscope dans le bon ordre.

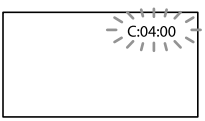
Exemples de fonctions ne pouvant pas être utilisées simultanément

La liste suivante présente des exemples de combinaisons de fonctions et d'options de menu ne pouvant pas être utilisées.

Impossible d'utiliser	Avec les réglages suivants
[IRIS] et [VITESSE OBTUR.] dans les options du cadran MANUAL	NightShot
AUTO INTELLIGENT	[CLIP GOLF], [ENR. L.RÉGUL.]
[DÉTECT. VISAGES]	NightShot, [CLIP GOLF], [ENR.L.RÉGUL.], [ZOOM NUM.], [SPOT./ M.PT.C.], [SPOTMÈTRE], [M.PT.CENTRÉE], [EXPOSITION], [MISE AU PT.], [CRÉPUSCULE], [MATIN&SOIR], [FEU D'ARTIFICE], [PAYSAGE], [PROJECTEUR], [PLAGE], [NEIGE], [BAL.BLANCS], [TRANS.FONDU], [RETARDATEUR]
[RÉGLAGE PRIORITÉ]/ [DÉTECT. SOURIRE]/ [SENSIBIL. SOURIRE]	NightShot, [CLIP GOLF], [ENR.L.RÉGUL.], [ZOOM NUM.], [SPOT./ M.PT.C.], [SPOTMÈTRE], [M.PT.CENTRÉE], [EXPOSITION], [MISE AU PT.], [CRÉPUSCULE], [MATIN&SOIR], [FEU D'ARTIFICE], [PAYSAGE], [PROJECTEUR], [PLAGE], [NEIGE], [BAL.BLANCS], [TRANS.FONDU], [RETARDATEUR]
[SÉLECTION SCÈNE]	NightShot, [CLIP GOLF], [ENR.L.RÉGUL.], [LOW LUX], [TRANS.FONDU], [TÉLÉ MACRO]

Codes d'autodiagnostic/témoins d'avertissement

Lorsque des témoins apparaissent sur l'écran ACL ou le viseur, vérifiez les points suivants.
Si le problème persiste après quelques tentatives de votre part de le résoudre, communiquez avec votre détaillant Sony ou un atelier de service autorisé par Sony. Dans ce cas, lorsque vous les contacterez, donnez-leur tous les chiffres du code d'erreur commençant par C ou E.



C:(ou E:) □□ :□□ (code d'autodiagnostic)

C:04:□□

- Le bloc-piles n'est pas un bloc-piles « InfoLITHIUM » (série V). Utilisez un bloc-piles « InfoLITHIUM » (série V) (p. 117).
- Branchez solidement la fiche CC de l'adaptateur CA dans la prise DC IN de votre caméscope (p. 12).

C:06:□□

- La température du bloc-piles est élevée. Changez le bloc-piles ou placez-le dans un endroit frais.

C:13:□□ / C:32:□□

- Débranchez la source d'alimentation. Rebranchez l'alimentation et faites fonctionner le caméscope de nouveau.

E:□□:□□

- Exécutez les étapes de ② à ④ sur la page 94.

(Avertissement sur le disque dur interne du caméscope)

Clignotement rapide
- Le disque dur interne du caméscope est plein.
- Une erreur peut s'être produite sur le disque dur interne du caméscope.

(avertissement relatif au niveau du bloc-piles)

Clignotement lent
- Le bloc-piles est presque épuisé.
- Selon l'environnement de fonctionnement ou l'état du bloc-piles, peut clignoter même s'il reste encore environ 20 minutes d'autonomie.

(Témoin d'avertissement relatif à la température du bloc-piles)

- La température du bloc-piles est élevée. Changez le bloc-piles ou placez-le dans un endroit frais.

(Témoin d'avertissement de température élevée)

Clignotement lent
- La température de votre caméscope devient plus élevée. Éteignez votre caméscope et laissez-le au repos quelques instants dans un endroit frais.

Clignotement rapide
- La température de votre caméscope est extrêmement élevée. Éteignez votre caméscope et laissez-le au repos quelques instants dans un endroit frais.

(Témoin d'avertissement de température basse)

Clignotement rapide
- La température de votre caméscope est extrêmement basse. Réchauffez le caméscope.

(Témoin d'avertissement relatif à la carte mémoire)

Clignotement lent
- L'espace libre pour l'enregistrement d'images est épuisé. Pour connaître le type de carte mémoire compatible avec votre caméscope, reportez-vous à la page 19.
- Aucune carte mémoire n'est insérée (p. 19).

Clignotement rapide
- L'espace libre n'est pas suffisant pour enregistrer des images. Après avoir stocké les images sur un autre support (p. 58), supprimez les images inutiles ou formatez la carte mémoire (p. 88).
- Le fichier de la base de données de l'image est peut-être corrompu. Vérifiez le fichier de base de données en touchant MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉPAR.F.BD.IM.] (sous la catégorie [GÉRER SUPPORT]) → le support d'enregistrement.
- La carte mémoire est endommagée.

(Témoin d'avertissement relatif au formatage de la carte mémoire)

- La carte mémoire est endommagée.
- La carte mémoire n'est pas formatée correctement (p. 88).

(Témoin d'avertissement relatif à une carte mémoire incompatible)

- Une carte mémoire incompatible est insérée (p. 19).

(Témoin d'avertissement relatif à la protection en écriture de la carte mémoire)

- L'accès à la carte mémoire a été limité sur un autre appareil.

(Témoin d'avertissement relatif au flash)

Clignotement rapide
- Le flash présente un problème de fonctionnement.

(Témoin d'avertissement relatif aux secousses du caméscope)

- La quantité de lumière est insuffisante, ce qui peut produire des secousses facilement. Utilisez le flash.
- Le caméscope est instable, ce qui peut facilement produire des secousses de caméscope. Tenez le caméscope fermement des deux mains et enregistrez l'image. Notez toutefois que le témoin d'avertissement des secousses de caméscope ne s'éteint pas.

(Témoin d'avertissement relatif au capteur de chute)

- La fonction capteur de chute (p. 93) est activée et a détecté que le caméscope a été échappé. Par conséquent, le caméscope agit pour protéger le disque dur interne. Ceci peut provoquer une désactivation de l'enregistrement/lecture.
- La fonction capteur de chute ne garantit par la protection du disque dur interne lors de toutes les situations possibles. Utilisez le caméscope dans des conditions stables.

(Témoin d'avertissement relatif à l'enregistrement de photos)

- Le support d'enregistrement est plein.
- Vous ne pouvez pas prendre de photos pendant le traitement. Patientez un instant, puis prenez la photo.
- Lorsque [MODE ENR.] est réglé à [HD FX], vous ne pouvez pas enregistrer de photos pendant que vous enregistrez des films.

(Témoin d'avertissement relatif à l'obturateur sourire)

- L'obturateur sourire ne peut pas être utilisé avec le réglage actuel du caméscope.

Conseils

- Une mélodie peut se faire entendre lorsqu'un témoin d'avertissement s'affiche à l'écran.

Description des messages d'avertissement

Si des messages s'affichent à l'écran, suivez les directives.

Support d'enregistrement

Erreur de formatage de la mémoire interne.
Erreur de formatage du HDD.

- Le support d'enregistrement interne du caméscope est configuré différemment du format par défaut. Le fait d'exécuter la commande [FORMAT.SUPPORT] (p. 88) peut vous permettre d'utiliser le caméscope. Le formatage supprime toutes les données du support d'enregistrement interne.

Erreur de données.

- Une erreur s'est produite en cours de lecture ou d'écriture sur le support d'enregistrement du caméscope.
- Si le message est précédé par un témoin GPS, le récepteur GPS peut présenter un problème. Mettez de nouveau le caméscope sous tension. (HDR-CX550V/XR550V)
- Ceci peut se produite lorsque vous soumettez le caméscope à un choc.
- Les films enregistrés sur d'autres appareils ne peuvent pas être lus.

Le fichier de la base de données d'images est endommagé. Créer un nouveau fichier?
Informations de gestion de films HD endommagées. Créer des nouvelles informations ?

- Le fichier de gestion est corrompu. Un nouveau fichier de gestion est créé lorsque vous touchez [OUI]. Les anciennes images enregistrées sur le support ne peuvent pas être lues (les fichiers d'image ne sont pas corrompus). Si vous exécutez la commande

[RÉPAR.F.BD.IM.] après avoir créé de nouvelles informations, la lecture des anciennes images enregistrées peut devenir possible. Sinon, copiez l'image à l'aide du logiciel fourni.

Aucune information de gestion de films HD. Créer des nouvelles informations?

- Vous ne pouvez ni enregistrer, ni lire de films, car aucune information de gestion de film à qualité d'image haute définition (HD) n'existe. Si vous touchez [OUI], de nouvelles informations de gestion sont créées, ce qui vous permet d'enregistrer et de lire des films avec une qualité d'image haute définition (HD).
- Vous pouvez enregistrer des films et des photos avec une qualité d'image à définition standard (STD).

Des incohérences ont été trouvées dans le fichier de la base de données d'images. Voulez-vous le réparer? Le fichier de la base de données d'images est endommagé. Voulez-vous le réparer ? Des incohér.ont été trouvées ds fichier base données d'images. Imposs.enreg.ou lire des films HD. Voulez-vous le réparer?

- Le fichier de gestion est corrompu et vous ne pouvez pas enregistrer de films ou de photos. Touchez [OUI] pour le réparer.
- Vous pouvez enregistrer des photos sur une carte mémoire.

Mémoire tampon pleine

- Vous ne pouvez pas enregistrer parce que le capteur de chute capte une chute du caméscope de façon répétitive. Si vous risquez d'échapper le caméscope constamment, réglez [CAPT.CHUTE] à [ARRÊT], et vous pourriez alors être en mesure d'enregistrer l'imge de nouveau (p. 93).

Récupération de données.

- Le caméscope tente automatiquement de récupérer les données lorsque l'écriture des données n'est pas effectuée correctement.

Impossible de récupérer les données.

- L'écriture des données sur le support du caméscope a échoué. Les tentatives de récupération des données ont échoué.

Réinsérez la carte mémoire.

- Réinsérez la carte mémoire à quelques reprises. Si le témoin clignote toujours, il est possible que la carte mémoire soit endommagée. Essayez avec une autre carte mémoire.

La carte mémoire n'est pas formatée correctement.

- Formatez la carte mémoire (p. 88). Veuillez noter que si vous formatez la carte mémoire, tous les films et photos enregistrés seront supprimés.

Dossier d'images fixes plein. Enregistrement d'images fixes impossible.

- Vous ne pouvez pas créer de dossiers au-delà de 999MSDCF. Vous ne pouvez pas créer ni supprimer de dossiers créés avec le caméscope.
- Formatez la carte mémoire (p. 88) ou supprimez les dossiers à l'aide de votre ordinateur.

Il est possible que cette carte mémoire ne puisse pas enregistrer ou lire de films.

- Utilisez une carte mémoire recommandée pour votre caméscope (p. 19).

Il est possible que cette carte mémoire ne puisse pas enregistrer ou lire des images correctement.

- Utilisez une carte mémoire recommandée pour votre caméscope (p. 19).

N'éjectez pas la carte mémoire pendant l'écriture. Les données risquent d'être endommagées.

- Réinsérez la carte mémoire et suivez les directives à l'écran ACL.

Autres

Aucune autre sélection possible.

- Vous pouvez sélectionner seulement 100 images à la fois pour :
  – Suppression de films/photos
  – Protection de films/photos, ou désactivation de la protection
  – Copie de films
  – Copie de photos
  – Édition de la liste de lecture de films à qualité d'image haute définition (HD)

Données protégées

- Vous avez tenté de supprimer des données protégées. Désactivez la protection des données.

Durée d'enregistrement des films et nombre de photos pouvant être enregistrées

« HD » désigne une qualité d'image haute définition et « STD », une qualité d'image à définition standard.

Durée d'enregistrement et de lecture prévue pour chaque bloc-piles

Durée d'enregistrement

Durée approximative disponible pour un bloc-piles chargé au maximum.

HDR-CX550/CX550V

(unité : minute)

Bloc-piles	Durée d'enregistrement continue		Durée d'enregistrement type	
Qualité d'image	HD	STD	HD	STD
NP-FV50	100	140	50	70
(fourni)	110	150	55	75
NP-FV70	215	290	105	145
	230	315	115	155
NP-FV100	430	580	215	290
	455	625	225	310

HDR-XR550/XR550V

(unité : minute)

Bloc-piles	Durée d'enregistrement continue		Durée d'enregistrement type	
Qualité d'image	HD	STD	HD	STD
NP-FV50	90	125	45	60
(fourni)	95	135	45	65
NP-FV70	190	260	95	130
	205	280	100	140
NP-FV100	385	515	190	255
	405	555	200	275

- Haut : Lorsque l'écran ACL est ouvert
  Bas : Lors d'un enregistrement avec le viseur sans ouvrir l'écran ACL
- Chaque durée d'enregistrement est mesurée lorsque [MODE ENR.] est réglé à HQ.
- La durée d'enregistrement type correspond à la durée de marche/arrêt de l'enregistrement, lorsque le témoin MODE est activé et que le zoom est utilisé.
- Durées mesurées lorsque le caméscope est utilisé à 25 °C (77 °F). 10 °C à 30 °C (50 °F à 86 °F) est recommandé.
- La durée d'enregistrement et de lecture est réduite lorsque vous utilisez votre caméscope à basse température.
- La durée d'enregistrement et de lecture peut être réduite, selon les conditions d'utilisation de votre caméscope.

Durée de lecture

Durée approximative disponible pour un bloc-piles chargé au maximum.

HDR-CX550/CX550V

(unité : minute)

Bloc-piles		
Qualité d'image	HD	STD
NP-FV50	190	240
(fourni)	215	280
NP-FV70	395	490
	440	565
NP-FV100	785	980
	870	1120

HDR-XR550/XR550V

(unité : minute)

Bloc-piles		
Qualité d'image	HD	STD
NP-FV50	155	200
(fourni)	170	225
NP-FV70	325	415
	355	465
NP-FV100	650	830
	710	925

• Haut : Lorsque l'écran ACL est ouvert
Bas : Lors d'une lecture avec le viseur sans ouvrir l'écran ACL

Durée d'enregistrement approximative des films

Mémoire interne

HDR-CX550/CX550V

Qualité d'image haute définition (HD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement	
	HDR-CX550	HDR-CX550V
[HD FX]	6 h 5 m	6 h
[HD FH]	7 h 45 m	7 h 40 m
[HD HQ]	15 h 50 m	15 h 35 m
[HD LP] (5,1 canaux)*	25 h 35 m	25 h 15 m
[HD LP] (2 canaux)*	26 h 55 m	26 h 35 m

Qualité d'image à définition standard (STD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement	
	HDR-CX550	HDR-CX550V
[STD HQ] (5,1 canaux)*	15 h 50 m	15 h 35 m
[STD HQ] (2 canaux)*	16 h 15 m	16 h 5 m

Disque dur interne

HDR-XR550/XR550V

Qualité d'image haute définition (HD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement	
	HDR-XR550	HDR-XR550V
[HD FX]	23 h	22 h 50 m
[HD FH]	29 h 20 m	29 h 10 m
[HD HQ]	59 h 30 m	59 h 20 m
[HD LP] (5,1 canaux)*	96 h 30 m	96 h 10 m
[HD LP] (2 canaux)*	101 h 20 m	101 h

Qualité d'image à définition standard (STD) en h (heure) et m (minute)

Mode d'enregistrement	Durée d'enregistrement	
	HDR-XR550	HDR-XR550V
[STD HQ] (5,1 canaux)*	59 h 40 m	59 h 20 m
[STD HQ] (2 canaux)*	61 h 20 m	61 h 10 m

* Vous pouvez modifier le format d'enregistrement du son avec [MODE AUDIO] (p. 81).

Conseils

- Vous pouvez enregistrer des films comportant un maximum de 3 999 scènes avec une qualité d'image haute définition (HD), et un maximum de 9 999 scènes avec une qualité d'image à définition standard (STD).
- La durée d'enregistrement maximale continue pour les films est d'environ 13 heures.
- Si vous désirez enregistrer jusqu'à la durée d'enregistrement maximale indiquée dans le tableau, vous devez supprimer le film de démonstration de votre caméscope.
- Votre caméscope utilise le format VBR (débit binaire variable) pour régler automatiquement la qualité d'image en fonction de la scène enregistrée. Cette technologie entraîne des variations dans la durée d'enregistrement du support. Les films contenant des images complexes et en mouvement rapide sont enregistrés à débit binaire plus élevé, ce qui réduit la durée d'enregistrement totale.

Carte mémoire

Qualité d'image haute définition (HD)

(unité : minute)

	AVC HD 24M (FX)	AVC HD 17M (FH)	AVC HD 9M (HQ)	AVC HD 5M (LP) 5,1 canaux*	AVC HD 5M (LP) 2 canaux*
1 Go	5 (5)	6 (6)	10 (9)	20 (15)	20 (15)
2 Go	10 (10)	10 (10)	25 (15)	45 (35)	45 (35)
4 Go	20 (20)	25 (25)	55 (40)	90 (70)	95 (75)
8 Go	40 (40)	55 (55)	115 (80)	185 (150)	195 (155)
16 Go	85 (85)	110 (110)	230 (160)	375 (300)	395 (315)
32 Go	175 (175)	225 (225)	465 (325)	750 (605)	790 (630)

Qualité d'image à définition standard (STD)

(unité : minute)

	STD 9M (HQ) 5.1canaux*	STD 9M (HQ) 2 canaux*
1 Go	10 (10)	10 (10)
2 Go	25 (25)	25 (25)
4 Go	55 (50)	55 (50)
8 Go	115 (100)	115 (105)
16 Go	230 (205)	235 (210)
32 Go	465 (415)	475 (425)

* Vous pouvez modifier le format d'enregistrement du son avec [MODE AUDIO] (p. 81).

Remarques

- La durée d'enregistrement peut varier en fonction des conditions d'enregistrement et du sujet et [MODE ENR.] (p. 28).
- Les valeurs entre ( ) indiquent la durée d'enregistrement minimale.

Nombre prévu de photos pouvant être enregistrées

Support d'enregistrement interne

Vous pouvez enregistrer un maximum de 9 999 photos.

Carte mémoire

	12,0M 12,0M
1 Go	165
2 Go	335
4 Go	670
8 Go	1350
16 Go	2750
32 Go	5500

- La taille d'image sélectionnée est en vigueur lorsque le témoin (Photo) est allumé.
- Le nombre indiqué de photos pouvant être enregistrées sur une carte mémoire s'applique à la taille d'image maximale du caméscope. Le nombre réel de photos pouvant être enregistrées est affiché sur l'écran ACL pendant l'enregistrement (p. 124).
- Le nombre de photos pouvant être enregistrées sur une carte mémoire varie selon les conditions d'enregistrement et le type de carte mémoire.

Remarques

- La matrice de pixels ingénieuse du capteur ClearVid de Sony et le système de traitement d'image (BIONZ) permettent d'obtenir une résolution d'image qui équivaut aux formats présentés.

Conseils

- Vous pouvez également utiliser une carte mémoire avec une capacité inférieure à 1 Go pour enregistrer des photos.
- La liste suivante indique le débit binaire, les pixels enregistrés et le format d'image de chaque mode d'enregistrement (film + audio, etc.).

– Qualité d'image haute définition (HD) :
FX : Max. 24Mbps 1 920 × 1 080 pixels/16:9
FH : Approx. 17Mbps (moyen) 1 920 × 1 080 pixels/16:9
HQ : Approx. 9Mbps (moyen) 1 440 × 1 080 pixels/16:9
LP : Approx. 5Mbps (moyen) 1 440 × 1 080 pixels/16:9
– Qualité d'image à définition standard (STD) :
HQ : Approx. 9Mbps (moyen) 720 × 480 pixels/16:9, 4:3

• Les pixels d'enregistrement de photo et le format d'image.
– Mode d'enregistrement photo :
4 000 × 3 000 points/4:3
4 000 × 2 250 points/16:9
2 880 × 2 160 points/4:3
1 600 × 1 200 points/4:3
640 × 480 points/4:3
– Dual Rec :
3 840 × 2 160 points/16:9
2 880 × 2 160 points/4:3
– Prise de photo à partir d'un film :
1 920 × 1 080 points/16:9
640 × 360 points/16:9
640 × 480 points/4:3

Utilisation du caméscope à l'étranger

Alimentation électrique

L'adaptateur CA fourni vous permet d'utiliser le caméscope dans n'importe quel pays ou région offrant une tension comprise entre 100 V et 240 V CA, 50 Hz/60 Hz.

Visionnement de films avec une qualité d'image haute définition (HD)

Dans les pays ou régions permettant l'utilisation des formats 1080/60i, vous pouvez visionner des films avec la même qualité d'image haute définition (HD) que celle des films enregistrés. Vous devez posséder un téléviseur (ou moniteur) compatible avec la norme NTSC et les formats 1080/60i, et muni de prises d'entrée composante et AUDIO/VIDEO. Vous devez y raccorder un câble A/V composante ou un câble HDMI (vendu séparément).

Visionnement de films avec une qualité d'image à définition standard (STD)

Pour visionner des films enregistrés avec une qualité d'image à définition standard (STD), vous devez posséder un téléviseur compatible avec la norme NTSC et muni de prises d'entrée AUDIO/VIDEO. Vous devez y raccorder un câble A/V.

À propos des normes de téléviseur couleur

Votre caméscope est basé sur la norme NTSC. Pour en visionner les images sur un téléviseur, ce dernier doit être basé sur la norme NTSC et équipé d'une prise d'entrée AUDIO/VIDEO.

Norme	Pays d'utilisation
NTSC	Bahamas, Bolivie, Canada, Amérique centrale, Chili, Colombie, Équateur, Guyane, Jamaïque, Japon, Corée, Mexique, Pérou, Surinam, Taïwan, Philippines, États-Unis, Venezuela, etc.
PAL	Australie, Autriche, Belgique, Chine, République tchèque, Danemark, Finlande, Allemagne, Pays-Bas, Hong Kong, Hongrie, Italie, Koweït, Malaisie, Nouvelle-Zélande, Norvège, Pologne, Portugal, Singapour, Slovaquie, Espagne, Suède, Suisse, Thaïlande, Royaume Uni, etc.
PAL-M	Brésil
PAL-N	Argentine, Paraguay, Uruguay
SECAM	Bulgarie, France, Guyane, Irak, Iran, Monaco, Russie, Ukraine, etc.

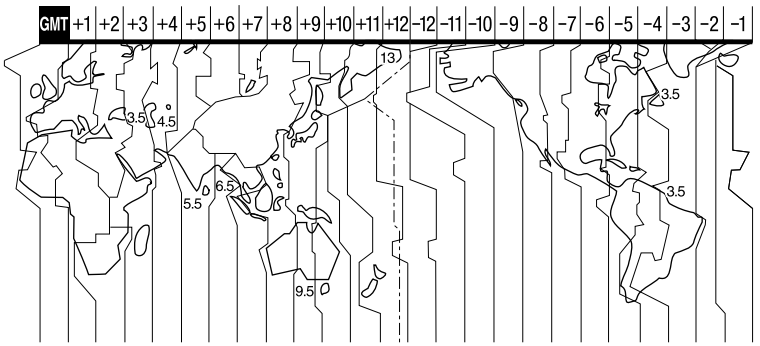
Réglage à l'heure locale

Vous pouvez facilement régler l'horloge à l'heure locale en sélectionnant le fuseau horaire où vous vous trouvez, lorsque vous utilisez votre caméscope à l'étranger. Touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉG.HOR./ LAN.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [RÉGL.ZONE] et [HEURE D'ÉTÉ] (p. 91).

HDR-CX550V/XR550V

Lorsque [RÉGL.HORL.AUTO] et [RÉGL.ZONE AUTO] sont réglés à [MARCHE], l'horloge est automatiquement réglée à l'heure locale par la fonction GPS (p. 91).

Fuseaux horaires dans le monde



Fuseaux horaires	Réglage région
GMT	Lisbonne, Londres
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Le Caire, Istanbul
+03:00	Moscou, Nairobi
+03:30	Téhéran
+04:00	Abou Dhabi, Bakou
+04:30	Kaboul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Yangon
+07:00	Bangkok, Djakarta
+08:00	Hong Kong, Singapour, Beijing
+09:00	Séoul, Tokyo
+09:30	Adélaïde, Darwin

Fuseaux horaires	Réglage région
+10:00	Melbourne, Sydney
+11:00	Îles Salomon
+12:00	Fidji, Wellington, Eniwetok, Kwajalein
−11:00	le Samoa
−10:00	Hawaï
−09:00	Alaska
−08:00	Los Angeles, Tijuana
−07:00	Denver, Arizona
−06:00	Chicago, Mexico
−05:00	New York, Bogota
−04:00	Santiago
−03:30	Saint John's
−03:00	Brasilia, Montevideo
−02:00	Fernando de Noronha
−01:00	Les Açores, Iles du Cap-Vert

Entretien et précautions

À propos du format AVCHD

Qu'est-ce que le format AVCHD?

AVCHD est un format vidéo haute définition pour caméscopes numériques qui permet d'enregistrer un signal haute définition (HD) au format 1080i*1 ou 720p*2 à l'aide d'une technologie de codage performante pour la compression de données. Le format MPEG-4 AVC/H.264 est utilisé pour compresser les données vidéo, et le système Dolby Digital ou Linear PCM est utilisé pour compresser les données audio.
Le format MPEG-4 AVC/H.264 permet de compresser des images avec plus d'efficacité que le format de compression d'images conventionnel. Le format MPEG-4 AVC/H.264 permet de graver les signaux vidéo haute définition enregistrés avec un caméscope numérique sur des disques DVD de 8 cm, un disque dur, une mémoire flash, une carte mémoire, etc.

Enregistrement et lecture sur le caméscope

Votre caméscope est basé sur le format AVCHD et enregistre avec la qualité d'image haute définition (HD) mentionnée ci-dessous.
En plus de la qualité d'image haute définition (HD), votre caméscope est en mesure d'enregistrer un signal à définition standard (STD) au format MPEG-2 conventionnel.

Signal vidéo*3 : MPEG-4 AVC/H.264 1920 × 1080/60i, 1440 × 1080/60i
Signal audio : Dolby Digital 2 canaux/5,1canal
Support d'enregistrement :
HDR-CX550/CX550V :Mémoire interne, carte mémoire
HDR-XR550/XR550V :Disque dur interne, carte mémoire

*1 Format 1080i
Format haute définition utilisant 1 080 lignes de balayage efficaces et le système entrelacé.
*2 Format 720p
Format haute définition utilisant 720 lignes de balayage efficaces et le système progressif.
*3 Les données enregistrées dans un format AVCHD autre que ceux mentionnés plus haut ne peuvent pas être lues sur votre caméscope.

À propos de GPS (HDR-CX550V/XR550V)

Le système GPS (Global Positioning System) calcule l'emplacement géographique à partir de satellites spatiaux américains très précis. Ce système vous permet de localiser votre emplacement exact sur la terre. Les satellites GPS sont placés sur six orbites à 20 000 km au-dessus de la terre. Le système GPS se compose de 24 satellites GPS ou plus. Un récepteur GPS reçoit des signaux radio des satellites et calcule l'emplacement actuel du récepteur en se basant notamment sur l'information orbitale (données annuaires) et le temps de parcours des signaux.
La détermination d'un emplacement est appelée « triangulation ». Un récepteur GPS peut déterminer la latitude et la longitude de l'emplacement en recevant les signaux de trois satellites ou plus.

- Comme les positions des satellites GPS varient constamment, il peut s'écouler un certain temps avant que l'emplacement soit déterminé, ou il se peut que le récepteur ne soit pas du tout en mesure de déterminer l'emplacement, tout dépendant du lieu où vous vous trouvez et de l'heure à laquelle vous utilisez le caméscope.
- Le « GPS » est un système utilisé pour déterminer un emplacement géographique par triangulation des signaux radio émis par les satellites GPS. Évitez d'utiliser le caméscope

dans des endroits où les signaux radio sont bloqués ou réfléchis, comme un endroit ombragé entouré d'arbres et de bâtiments. Utilisez le caméscope dans des endroits ouverts.

- Vous pourriez ne pas être en mesure d'enregistrer l'information d'emplacement dans des lieux ou des situations où les signaux radio des satellites GPS ne se rendent pas au caméscope, par exemple :
  – Dans des tunnels, à l'intérieur ou à l'ombre de bâtiments.
  – Entre des édifices élevés ou dans des rues étroites entourées d'édifices.
  – Dans des endroits sous-terrains, des emplacements entourés d'arbres denses, sous un pont élevé ou dans des endroits où sont générés des champs magnétiques comme à proximité de câbles haute tension.
  – Près d'appareils qui génèrent des signaux radio sur la même bande de fréquence que le caméscope : près de téléphones mobiles fonctionnant sur la bande de 1,5 GHz, etc.

À propos des erreurs de triangulation

- Si vous vous rendez dans un autre endroit après avoir réglé le commutateur GPS à ON, le caméscope peut prendre un peu plus de temps à commencer la triangulation que si vous étiez demeuré au même endroit.
- Erreur provoquée par la position des satellites GPS Le caméscope effectue automatiquement la triangulation de votre emplacement actuel lorsqu'il reçoit les signaux de trois satellites GPS ou plus. L'erreur de triangulation permise par les satellites GPS est d'environ 30 m (98 pieds). Selon l'environnement de l'emplacement, l'erreur de triangulation peut être plus importante. Dans ce cas, votre emplacement actuel peut ne pas correspondre à l'emplacement indiqué sur la carte, qui se base sur l'information du GPS. Entre-temps, les satellites GPS sont contrôlés par le United States Department of Defense, et le degré d'exactitude peut être modifié intentionnellement.
- Erreur au cours du processus de triangulation Le caméscope acquiert l'information sur l'emplacement toutes les 10 secondes au cours de la triangulation. Il existe un léger décalage temporel entre le moment où l'information est obtenue et où l'information d'emplacement est enregistrée sur une image. Par conséquent, le lieu enregistré actuel peut ne pas correspondre exactement à l'emplacement indiqué sur la carte en se fondant sur l'information GPS.

À propos des restrictions d'utilisation du GPS à bord d'un avion

- Lors du décollage et de l'atterrissage d'un avion, réglez le commutateur GPS à OFF et mettez le caméscope hors tension, comme on vous l'indiquera à bord de l'avion. Dans d'autres cas, utilisez le GPS conformément à la réglementation de l'endroit ou à la situation.

À propos des données cartographiques

- Le caméscope contient des données cartographiques pour ces pays ou ces régions. Europe, Japon, Amérique du Nord, Océanie, etc.
- La carte intégrée est animée par les sociétés suivantes : carte du Japon par Zenrin Co., Ltd., les autres régions, par NAVTEQ.
- Les données cartographiques sont à jour à la date de publication du présent manuel.
- Les cartes GPS s'affichent comme graphiques à deux dimensions sauf en ce qui a trait à certains points d'intérêt au Japon, qui s'affichent en trois dimensions.
- La carte affiche toujours le nord au haut de l'écran.
- Vous ne pouvez pas modifier la langue de la carte.
- Vous ne pouvez pas mettre à jour les données cartographiques
- L'échelle de la carte est de 25 m pour 6 000 km.

À propos du système de coordonnées géographiques

- Le système de coordonnées géographiques « WGS-84 » est utilisé.

À propos des droits d'auteur

- Les données cartographiques du caméscope sont protégées par le droit d'auteur. La copie non autorisée ou tout autre usage des données cartographiques peut contrevenir aux lois sur le droit d'auteur.

À propos de la fonction de navigation

- Le caméscope ne possède pas de fonction de navigation qui utilise le GPS.

Australie
Copyright. Based on data provided under license from PSMA Australia Limited (www.psma.com.au).
Autriche
© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen
Croatia, Estonia, Latvia, Lithuania, Poland and Slovenia
© EuroGeographics
France
source : Géoroute® IGN France & BD Carto® IGN France
Allemagne
Die Grundlagendaten wurden mit Genehmigung der zustaendigen Behoerden entnommen.
Grande-Bretagne
Based upon Crown Copyright material.
Grèce
© EuroGeographics; Copyright Geomatics Ltd.
Hongrie
Copyright © 2003; Top-Map Ltd.
Italie
La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana.
Japon

- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院発行の2万5千分の1地形図を使用しています。(承認番号　平20業使、第204-46号)
- 日本の地図の作成にあたっては、国土地理院長の承認を得て、同院の技術資料H·1-No.3「日本測地系における離島位置の補正量」を使用しています。(承認番号　国地企調発第78号　平成16年4月23日)

Norvège
Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority
Portugal
Source : IgeoE – Portugal
Espagne
Información geográfica propiedad del CNIG
Suède
Based upon electronic data © National Land Survey Sweden.
Suisse
Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie.

À propos du « Memory Stick »

Le « Memory Stick » est un support d'enregistrement à circuit intégré portable et compact, doté d'une grande capacité. Vous ne pouvez utiliser qu'un « Memory Stick Duo » dans votre caméscope. Il fait environ la moitié de la taille d'un « Memory Stick » standard.
Toutefois, nous ne garantissons pas le fonctionnement de tous les types de « Memory Stick Duo » avec votre caméscope.

Types de « Memory Stick »	Enregistrement/Lecture
« Memory Stick Duo » (avec MagicGate)	–
« Memory Stick PRO Duo » (Mark2)	○
« Memory Stick PRO-HG Duo »	○*

* Ce produit ne permet pas le transfert de données parallèle à 8 bits, mais il permet le transfert de données parallèle à 4 bits, comme avec le « Memory Stick PRO Duo ».

- Ce produit ne peut pas enregistrer ni lire de données utilisant la technologie « MagicGate ». « MagicGate » est une technologie de protection des droits d'auteur qui enregistre et transfère le contenu en utilisant un format crypté.
- Nous ne garantissons pas la compatibilité des « Memory Stick PRO Duo » formatés par un ordinateur (Windows OS/Mac OS) avec votre caméscope.

- La vitesse de lecture/d'écriture des données peut varier en fonction de la combinaison des « Memory Stick PRO Duo » et des produits compatibles « Memory Stick PRO Duo » utilisés.
- Les données d'image peuvent être corrompues ou perdues dans les situations suivantes (les données ne font l'objet d'aucun dédommagement) :
  – Lorsque vous éjectez le « Memory Stick PRO Duo » ou que vous éteignez le caméscope pendant qu'il lit ou écrit des fichiers d'images sur le « Memory Stick PRO Duo » (alors que le témoin d'accès est allumé ou clignote)
  – Lorsque vous utilisez le « Memory Stick PRO Duo » à proximité d'aimants ou de champs magnétiques
- Nous vous conseillons de faire une copie de secours de vos données importantes sur le disque dur d'un ordinateur.
- Ne collez pas d'étiquette sur l'adaptateur « Memory Stick PRO Duo » ou « Memory Stick Duo ».
- Ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec les bornes, et ne touchez pas à ces dernières.
- Ne pliez et ne laissez pas tomber le « Memory Stick PRO Duo », et n'appliquez pas de force excessive sur ce dernier.
- Ne démontez ou ne modifiez pas le « Memory Stick PRO Duo ».
- Évitez que le « Memory Stick PRO Duo » soit mouillé.
- Gardez le « Memory Stick PRO Duo » hors de la portée des jeunes enfants. Il représente un danger, car un enfant pourrait l'avaler.
- N'insérez rien d'autre qu'un « Memory Stick PRO Duo » dans la fente pour « Memory Stick Duo ». Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.
- N'utilisez et ne rangez pas le « Memory Stick PRO Duo » dans les endroits suivants :
  – Les endroits soumis à des températures très élevées, comme dans un véhicule stationné en plein soleil
  – Les endroits exposés au rayonnement direct du soleil
  – Les endroits exposés à une forte humidité ou sujets à des gaz corrosifs

À propos de l'adaptateur du « Memory Stick Duo »

- Si vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick », assurez-vous d'insérer le « Memory Stick PRO Duo » dans l'adaptateur du « Memory Stick Duo ».
- Si vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick » en insérant le « Memory Stick PRO Duo » dans un adaptateur « Memory Stick Duo », assurez-vous que le « Memory Stick PRO Duo » est inséré dans le bon sens. Notez qu'une utilisation inappropriée peut causer un problème de fonctionnement.
- Si vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » inséré dans un adaptateur « Memory Stick Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick », assurez-vous que l'adaptateur « Memory Stick PRO Duo » est inséré correctement dans l'appareil. En l'insérant dans le mauvais sens, vous risquez d'endommager l'appareil.
- N'insérez pas d'adaptateur « Memory Stick Duo » dans un appareil compatible « Memory Stick » sans qu'un « Memory Stick PRO Duo » ne soit fixé. Cela risquerait de provoquer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

À propos de la compatibilité des données d'image

- Les fichiers de données d'image enregistrés sur le « Memory Stick PRO Duo » par votre caméscope sont conformes à la norme « Design rule for Camera File system » universelle établie par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Votre caméscope ne peut pas lire les photos enregistrées avec d'autres appareils (DCR-TRV900 ou DSC-D700/D770) non conformes à cette norme universelle. (Ces modèles ne sont pas vendus dans certains pays ou certaines régions.)
- Si vous ne pouvez pas utiliser un « Memory Stick PRO Duo » qui a été utilisé sur un autre dispositif, formatez-le avec le caméscope (p. 88). Notez que le formatage supprime toutes les informations contenues sur le « Memory Stick PRO Duo ».

- Il peut s'avérer impossible de lire des images sur le caméscope :
  – Lorsque les données d'image lues ont été modifiées sur un ordinateur
  – Lorsque les données d'image lues ont été enregistrées sur d'autres appareils

À propos du bloc-piles « InfoLITHIUM »

Le caméscope peut fonctionner uniquement avec un bloc-piles « InfoLITHIUM » de série V.
Les blocs-piles « InfoLITHIUM » de série V sont marqués du symbole .

Qu'est-ce qu'un bloc-piles « InfoLITHIUM »?

- Un bloc-piles « InfoLITHIUM » est constitué d'ions de lithium capables de communiquer des informations relatives aux conditions de fonctionnement entre le caméscope et un adaptateur CA/chargeur (vendu séparément).
- Le bloc-piles « InfoLITHIUM » calcule la consommation d'énergie en fonction des conditions d'utilisation du caméscope et affiche son autonomie en minutes.
- Le bloc-piles NP-FV50 est compatible avec « ActiFORCE ».
  « ActiFORCE » est un système d'alimentation de nouvelle génération. La vitesse et la précision du calcul d'autonomie restante, la capacité et la charge rapide du bloc-piles ont été optimisées par rapport aux actuels bloc-piles « InfoLITHIUM » de série P.

Pour charger le bloc-piles

- Veillez à recharger le bloc-piles avant de commencer à utiliser le caméscope.
- Nous vous conseillons de charger le bloc-piles à une température ambiante comprise entre 10 °C et 30 °C (50 °F à 86 °F) jusqu'à ce que le témoin ϟ/CHG (flash/charge) s'éteigne. Si vous le chargez à une température hors de ces limites, il est possible que le bloc-piles ne soit pas bien chargé.

Pour utiliser le bloc-piles de façon efficace

- L'efficacité du bloc-piles diminue lorsque la température ambiante est inférieure ou égale à 10 °C (50 °F) et sa durée d'utilisation est plus courte. Dans ce cas, effectuez l'une des opérations suivantes pour pouvoir utiliser le bloc-piles plus longtemps.
  – Placez le bloc-piles dans votre poche pour le réchauffer et insérez-le dans le caméscope juste avant de l'utiliser.
  – Utilisez un bloc-piles de grande capacité : Câble NP-FV70/NP-FV100 (vendu séparément)
- L'utilisation fréquente de l'écran ACL, la lecture, l'avance rapide et le rembobinage entraînent une perte d'énergie plus rapide du bloc-piles. Nous recommandons l'utilisation d'un bloc-piles de grande capacité : Câble NP-FV70/NP-FV100 (vendu séparément)
- Assurez-vous de fermer l'écran ACL lorsque le caméscope n'est pas utilisé pour la lecture ou l'enregistrement. Le bloc-piles est également sollicité lorsque le caméscope est en mode pause d'enregistrement ou pause de lecture.
- Emportez toujours quelques blocs-piles de rechange pour disposer d'un temps d'enregistrement suffisant (deux à trois fois le temps prévu) et pouvoir faire des essais avant l'enregistrement souhaité.
- Conservez le bloc-piles à l'abri de l'eau. Il n'est pas étanche.

À propos du témoin d'autonomie du bloc-piles

- Lorsque l'alimentation est coupée, même si le témoin d'autonomie du bloc-piles indique qu'il est suffisamment chargé pour pouvoir fonctionner, rechargez-le complètement de nouveau. L'autonomie du bloc-piles est alors indiquée correctement. Notez cependant que les valeurs d'autonomie du bloc-piles ne sont pas restaurées s'il est utilisé pendant une longue période à des températures élevées, s'il reste longtemps à pleine charge ou s'il est utilisé fréquemment. Utilisez le témoin d'autonomie du bloc-piles uniquement à titre indicatif.

• Selon les conditions de fonctionnement ou la température ambiante, le repère peut clignoter pour indiquer un niveau faible même s'il reste une autonomie d'environ 20 minutes.

À propos du rangement du bloc-piles

• Si vous n'utilisez pas le bloc-piles pendant une longue période, chargez-le complètement et utilisez-le une fois par an sur le caméscope pour qu'il continue de fonctionner correctement. Pour ranger le bloc-piles, retirez-le du caméscope et placez-le dans un endroit frais et sec.
• Pour décharger complètement le bloc-piles sur le caméscope, touchez MENU (MENU) → [Afficher autres] → [RÉGL.MISE TENS.] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) → [ARRÊT AUTO] → [JAMAIS], puis laissez le caméscope en mode de veille d'enregistrement jusqu'à ce qu'il s'éteigne (p. 92).

À propos de l'autonomie du bloc-piles

• La capacité du bloc-piles diminue au fil du temps et à la suite d'utilisations répétées. Si la diminution d'autonomie entre les charges devient importante, il est probablement temps de remplacer le bloc-piles par un neuf.
• L'autonomie du bloc-piles dépend des conditions de rangement, de fonctionnement et d'environnement.

À propos de x.v.Color

• x.v.Color est le terme plus répandu pour désigner la norme xvYCC proposée par Sony, qui est une marque de commerce de Sony.
• xvYCC est une norme internationale s'appliquant à l'espace couleur en vidéo. Cette norme peut exprimer une gamme de couleurs plus vaste que la norme de diffusion utilisée actuellement.

À propos du maniement du caméscope

Utilisation et entretien

• N'utilisez pas et ne rangez pas le caméscope ni ses accessoires dans les endroits suivants :
  – Dans des endroits extrêmement chauds, froids ou humides. Ne les exposez jamais à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), comme en plein soleil, à proximité de calorifères ou dans un véhicule stationné au soleil. Ils pourraient ne pas fonctionner correctement ou se déformer.
  – À proximité de forts champs magnétiques ou de vibrations mécaniques. Le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement.
  – À proximité d'ondes radio ou de radiations fortes. Le caméscope pourrait ne pas enregistrer correctement.
  – À proximité de récepteurs AM et d'équipements vidéo. Du bruit pourrait être audible.
  – À la plage ou dans les endroits poussiéreux. Si du sable ou de la poussière pénètre dans le caméscope, ce dernier risque de ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois être irréversible.
  – A proximité de fenêtres ou à l'extérieur, dans des endroits où l'écran ACL, le viseur ou l'objectif peut être exposé au soleil. Ceci endommage l'intérieur du viseur ou de l'écran ACL.
• Faites fonctionner le caméscope en utilisant une alimentation 6,8 V/7,2 V CC (bloc-piles) ou 8,4 V CC (adaptateur CA).
• Utilisez les accessoires recommandés dans ce mode d'emploi pour le fonctionnement sur courant alternatif (CA) ou continu (CC).
• Évitez que le caméscope se fasse mouiller, par exemple par la pluie ou l'eau de mer. Un problème de fonctionnement peut survenir si le caméscope est exposé à l'eau. Ce problème peut parfois être irréversible.
• Si un objet ou du liquide pénètre dans le caméscope, débranchez-le et faites-le vérifier par un détaillant Sony avant de l'utiliser de nouveau.

- Évitez toute manipulation brusque de l'appareil, tout démontage, toute modification ou tout impact (avec un marteau, le sol, les pieds, etc.). Prenez particulièrement soin de l'objectif.
- Laissez l'écran ACL fermé lorsque vous n'utilisez pas le caméscope.
- N'enveloppez pas le caméscope dans du tissu (par exemple une serviette) quand il fonctionne. Cela pourrait entraîner une surchauffe interne de l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- N'abîmez pas le câble d'alimentation en déposant un objet lourd dessus, par exemple.
- N'utilisez jamais de bloc-piles déformé ou endommagé.
- Veillez à ce que les contacts métalliques demeurent toujours propres.
- En cas de fuite de l'électrolyte d'une pile :
  – Communiquez avec un atelier de service autorisé par Sony.
  – Nettoyez la partie de la peau qui est entrée en contact avec le liquide.
  – En cas de contact avec les yeux, rincez-les à grande eau et consultez un médecin.

Si vous n'utilisez pas le caméscope pendant une longue période

- Pour conserver le caméscope dans un état optimal pendant plusieurs années, mettez-le sous tension au moins une fois par mois et faites-le fonctionner en enregistrant ou en visionnant des images.
- Déchargez entièrement le bloc-piles avant de le ranger.

Condensation de l'humidité

Lorsque vous transportez votre caméscope directement d'un endroit froid vers un endroit chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur du caméscope. Cela risque d'entraîner une défaillance technique du caméscope.

- Si de la condensation s'est formée
  Éteignez le caméscope pendant environ 1 heure.
- Remarque sur la condensation de l'humidité
  De la condensation peut se former lorsque vous transportez le caméscope d'un endroit froid à un endroit chaud (ou l'inverse), ou lorsque vous utilisez le caméscope dans un endroit humide, comme :
  – Lorsque vous transportez le caméscope d'une pente de ski à une pièce chauffée.
  – Lorsque vous transportez le caméscope d'une pièce ou d'un véhicule climatisé à un endroit très chaud en plein air.
  – Lorsque vous utilisez votre caméscope après une averse ou une rafale de pluie.
  – Lorsque vous utilisez votre caméscope dans un endroit chaud et humide.
- Comment éviter la formation de condensation de l'humidité
  Lorsque vous transportez le caméscope d'un endroit froid à un endroit chaud, placez-le dans un sac en plastique fermé hermétiquement. Retirez le caméscope lorsque la température à l'intérieur du sac atteint la température ambiante (après environ une heure).

Écran ACL

- N'exercez pas de pression excessive sur l'écran ACL, car cela pourrait compromettre l'équilibre des couleurs ou causer d'autres dommages.
- Si vous utilisez le caméscope dans un endroit froid, une image rémanente peut apparaître sur l'écran ACL. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.
- Lors de l'utilisation du caméscope, le panneau arrière de l'écran ACL peut chauffer. Il ne s'agit pas d'une défaillance technique.

Pour nettoyer l'écran ACL

- Nous vous conseillons d'utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'écran ACL s'il est couvert de traces de doigts ou de poussière.
- Si vous utilisez un nécessaire de nettoyage ACL (vendu séparément), n'appliquez pas de liquide nettoyant directement sur l'écran ACL. Utilisez un essuie-tout humecté du liquide.

À propos du réglage de l'écran tactile (ÉTALONNAGE)

Les touches de l'écran tactile peuvent ne pas fonctionner correctement. Lorsque cela se produit, suivez la procédure ci-dessous. Pour cette opération, nous vous conseillons de raccorder le caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni.

① MENU (MENU) → [Afficher autres] → [AUTRES RÉGLAGES] (sous la catégorie [RÉGL.GÉNÉRAUX]) →[ÉTALONNAGE].

② Touchez trois fois l'icône « × » affiché sur l'écran avec le coin d'une carte mémoire. Pour annuler l'étalonnage, touchez [ANNUL.].

Remarques

- Si vous n'avez pas appuyé au bon endroit, recommencez l'étalonnage.
- N'utilisez pas d'objet pointu pour effectuer l'étalonnage. Cela pourrait endommager l'écran ACL.
- Vous ne pouvez pas étalonner l'écran ACL lorsqu'il est tourné ou qu'il est fermé et dirigé vers l'extérieur.

À propos de la manipulation du boîtier

- Lorsque le boîtier du caméscope est sale, nettoyez-le avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Pour ne pas endommager le boîtier, évitez :
  – L'utilisation de solvants tels que les diluants, l'essence, l'alcool, les chiffons imprégnés de produits chimiques, les répulsifs, les insecticides et les écrans solaires
  – La manipulation du caméscope avec les substances mentionnées ci-dessus sur les mains
  – La mise en contact du boîtier avec des objets en caoutchouc ou en vinyle pendant une longue période

À propos de l'entretien et du rangement de l'objectif

- Essuyez la surface de l'objectif avec un chiffon doux dans les cas suivants :
  – Lorsque la surface de l'objectif présente des traces de doigts
  – Lorsque vous utilisez le caméscope dans des lieux chauds ou humides
  – Lorsque l'objectif est exposé à l'air salin, comme à la plage
- Rangez l'objectif dans un lieu bien aéré, à l'abri de la poussière et de la saleté.
- Pour éviter la formation de moisissures, nettoyez régulièrement l'objectif comme indiqué ci-dessus.

À propos de la charge de la pile rechargeable pré-installée

Le caméscope est équipé d'une pile rechargeable pré-installée permettant de conserver en mémoire la date, l'heure et d'autres réglages, même lorsque l'écran ACL est fermé. La pile rechargeable pré-installée est toujours chargée lorsque le caméscope est connecté à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA, ou lorsque le bloc-piles est fixé. La pile rechargeable se décharge complètement après environ trois mois si le caméscope n'est pas du tout utilisé. Utilisez le caméscope après avoir chargé la pile rechargeable pré-installée.

Toutefois, même si la pile rechargeable pré-installée n'est pas chargée, le fonctionnement du caméscope n'est pas affecté tant que vous n'enregistrez pas la date.

Comment charger la pile rechargeable pré-installée

Raccordez le caméscope à une prise murale à l'aide de l'adaptateur CA fourni, et laissez-le se charger pendant plus de 24 heures en gardant l'écran ACL fermé.

Remarque sur l'élimination/le transfert

Même si vous supprimez tous les films et les images fixes, ou que vous effectuez [FORMAT. SUPPORT] (p. 88), les données sur le support d'enregistrement interne peuvent ne pas être

complètement supprimées. Si vous devez transférer le caméscope, nous vous conseillons d'exécuter la commande [VIDE] (p. 88) pour empêcher la récupération de vos données. De plus, si vous devez vous débarrasser du caméscope, nous vous conseillons d'en détruire le boîtier.

Remarque sur la mise au rebut/le transfert de la carte mémoire

Même si vous supprimez les données enregistrées sur la carte mémoire ou si vous formatez la carte mémoire dans le caméscope ou avec un ordinateur, il est impossible d'éliminer totalement les données de la carte mémoire. Avant de donner la carte mémoire à quelqu'un d'autre, nous vous conseillons d'en supprimer toutes les données avec un logiciel de suppression de données sur un ordinateur. De plus, si vous devez vous débarrasser de la carte mémoire, nous vous conseillons de détruire le boîtier de la carte mémoire.

À propos des marques de commerce

- « Handycam » et HANDYCAM sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Les logos « AVCHD » et « AVCHD » sont des marques de commerce de Panasonic Corporation et Sony Corporation.
- « Memory Stick », « MEMORY STICK », « Memory Stick Duo », « MEMORY STICK DUO », « Memory Stick PRO Duo », « MEMORY STICK PRO DUO », « Memory Stick PRO-HG Duo », « MEMORY STICK PRO-HG DUO », « MagicGate », « MAGICGATE », « MagicGate Memory Stick » et « MagicGate Memory Stick Duo » sont des marques de commerce ou des marques déposées de Sony Corporation.
- « InfoLITHIUM » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « x.v.Color » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « BIONZ » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « BRAVIA » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « DVDirect » est une marque de commerce de Sony Corporation.
- « Blu-ray Disc » et le logo sont des marques de commerce.
- Dolby et le symbole double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licencing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Vista et DirectX sont des marques de commerce ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Intel, Intel Core et Pentium sont des marques de commerce ou des marques déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.
- « PlayStation » est une marque déposée de Sony Computer Entertainment Inc..
- Adobe, le logo Adobe et Adobe Acrobat sont des marques de commerce ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et dans d'autres pays.

- NAVTEQ et les logos de cartes NAVTEQ sont des marques de commerce de NAVTEQ aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Le logo SDHC est une marque de commerce.

- MultiMediaCard est une marque de commerce de MultiMediaCard Association.

Tous les autres noms de produits mentionnés dans le présent document peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Par ailleurs, les sigles ™ et ® ne sont pas utilisés chaque fois qu'une marque est mentionnée dans le présent manuel.

Remarques concernant la licence

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT POUR UNE UTILISATION AUTRE QUE PERSONNELLE, D'UNE MANIÈRE QUI SE CONFORME À LA NORME MPEG-2 VISANT L'ENCODAGE D'INFORMATION VIDÉO POUR LES MÉDIAS SOUS EMBALLAGE, EST EXPRESSÉMENT INTERDITE SANS UNE LICENCE CONFORME AUX BREVETS APPLICABLES DANS LE PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-2, LADITE LICENCE ÉTANT DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

CE PRODUIT EST SOUS LICENCE EN ACCORD AVEC LE PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC POUR TOUT USAGE STRICTEMENT PERSONNEL ET NON COMMERCIAL PAR UN CONSOMMATEUR POUR
(i) ENCODER DES VIDÉOS CONFORMÉMENT À LA NORME AVC (« AVC VIDEO ») ET/OU
(ii) DÉCODER DES VIDÉOS AVC ENCODÉES PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGÉ DANS UNE ACTIVITÉ PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE ET/OU OBTENUES D'UN FOURNISSEUR DE VIDÉOS POSSÉDANT UNE LICENCE POUR LA DISTRIBUTION DE VIDÉOS AVC. AUCUNE LICENCE EXPRESSE OU TACITE N'EST ACCORDÉE POUR TOUT AUTRE USAGE. DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C.
CONSULTEZ LE SITE <HTTP://MPEGLA.COM>

Les logiciels « C Library », « Expat », « zlib », « libjpeg », « dtoa » et « pcre » sont fournis dans votre caméscope. Ces logiciels sont fournis conformément aux licences d'utilisation des détenteurs de leurs droits d'auteur. À la demande des détenteurs des droits d'auteur de ces applications logicielles, nous sommes dans l'obligation de vous communiquer les

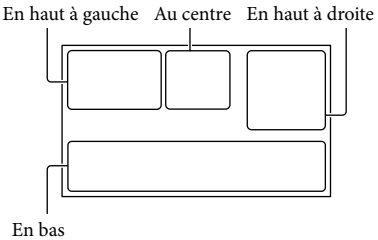
informations suivantes. Veuillez lire les sections suivantes.
Lisez la « license1.pdf » dans le dossier « License » sur le CD-ROM. Vous y trouverez les licences en version anglaise des logiciels « C Library », « Expat », « zlib », « libjpeg », « dtoa » et « pcre ».

À propos du logiciel éligible pour la licence GNU GPL/LGPL

Le logiciel éligible pour la licence GNU General Public License (ci-après nommée « GPL ») ou GNU Lesser General Public License (ci-après nommée « LGPL ») est fourni dans votre caméscope.
Nous vous informons que vous avez le droit d'accéder au code source de ces programmes pour le modifier ou le redistribuer en respectant les conditions relatives à la licence GPL/LGPL fournie.
Vous trouverez le code source sur le Web. Utilisez l'adresse Internet suivante pour le télécharger. Lors du téléchargement du code source, sélectionnez DCR-SX43 comme modèle de caméscope.
http://www.sony.net/Products/Linux/
Veuillez éviter de nous contacter au sujet du contenu du code source.
Lisez la « license2.pdf » dans le dossier « License » sur le CD-ROM. Vous y trouverez les licences en version anglaise pour les logiciels « GPL » et « LGPL ».

Adobe Reader est nécessaire pour visionner les fichiers PDF. S'il n'est pas installé sur votre ordinateur, téléchargez-le à partir de la page Web d'Adobe Systems au :
http://www.adobe.com/

Icônes d'écran



En haut à gauche

Icône	Signification
MENU	Touche MENU (68)
♪5.1ch ♪2ch	MODE AUDIO (81)
	Enregistrement avec le retardateur (83)
	État du repérage GPS (54)
	Flash (84)/ RÉD.YEUX R. (84)
	NIV.RÉF.MIC. faible (81)
4:3	SÉL.GD FRMAT (82)
	MIC ZOOM INTÉG. (81)
60 min	Autonomie restante
101	Dossier d'enregistrement
	Touche de retour (68)

Au centre

Icône	Signification
[VEILLE]/[ENR.]	État de l'enregistrement (22)
12,0M 9,0M 6,2M 1,9M VGA	Taille de la photo (83)
	Réglage du diaporama (40)
	NightShot (30)
	Avertissement (102)
	Mode de lecture (34)
OFF	Capteur de chute désactivé (93)
	Capteur de chute activé (93)

En haut à droite

Icône	Signification
HD HQ STD HQ	Qualité d'enregistrement (HD/STD) et mode d'enregistrement (FX/FH/ HQ/LP) (28)
	Support d'enregistrement/ de lecture/d'édition (18)
0:00:00	Compteur (heures: minutes:secondes) (34)
[00min]	Durée d'enregistrement restante prévue (22)
ÉQUIL. BLANC ÉQUIL. NOIR	TRANS.FONDU (74)
9999 9999 9999	Nombre approximatif de photos pouvant être enregistrées et support d'enregistrement (24)
101	Dossier de lecture (35)
100/112	Film ou photo en cours de lecture/Nombre total de films ou de photos enregistrés (34)

En bas

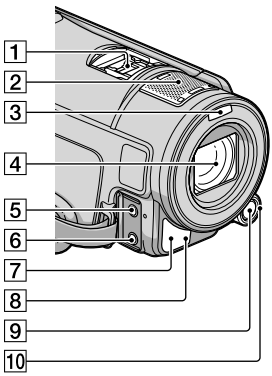
Icône	Signification
OFF	[DÉTECT.VISAGES] réglé à [ARRÊT] (80)
	DÉTECT.SOURIRE (80)
	LOW LUX (80)
	Mise au point manuelle (76)
	SÉLECTION SCÈNE (73)
	Équilibre des blancs (74)
OFF	SteadyShot désactivé (79)
	SPOT./M.PT.C. (75)/ SPOTMÈTRE (75)/ EXPOSITION (76)
AS	RÉGL.EA (77)
WS	RÉGL.WB (77)
T	TÉLÉ MACRO (76)
(COLOR)	X.V.COLOR (82)

Icône	Signification
S10000	VITESSE OBTUR. (32)
F1,8	IRIS (32)
	CONVERTISSEUR (79)
	AUTO INTELLIGENT (26)
	Touche OPTION (70)
	Touche AFFICHER LES IMAGES (33)
	Touche de diaporama (40)
	Touche VOTRE POSITION (55)
101-0005	Nom du fichier de données (35)
	Image protégée (45)
	Touche d'index (35)

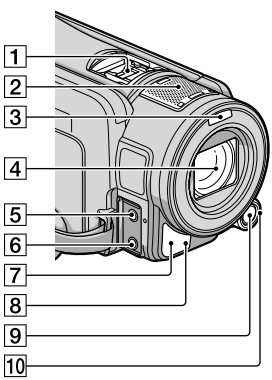
- Les icônes et leur position sont fournies à titre d'indication et peuvent différer de l'affichage réel à l'écran.
- Certaines icônes peuvent ne pas apparaître selon le modèle de caméscope.

Les chiffres entre parenthèses ( ) correspondent aux pages de référence.

HDR-CX550/CX550V



HDR-XR550/XR550V



1 Active Interface Shoe

Active Interface Shoe

La griffe d'interface active (Active Interface Shoe) fournit l'alimentation aux accessoires tels une torche, un flash ou un microphone (vendus séparément). L'accessoire peut être allumé ou éteint lorsque vous ouvrez ou fermez l'écran ACL de votre caméscope. Consultez les directives d'utilisation fournies avec votre accessoire pour plus de détails. La griffe d'interface (Active Interface Shoe) inclut également un dispositif de sécurité permettant de s'assurer que l'accessoire est installé de façon sécuritaire. Pour brancher un accessoire, poussez-le vers le bas avant de l'insérer jusqu'au fond de la griffe et de serrer la vis. Pour retirer un accessoire, dévissez la vis avant de pousser l'accessoire vers le bas et de le retirer.

- Pour ouvrir ou fermer le protecteur de griffe, faites-le glisser dans le sens indiqué par la flèche.
- Lorsque vous enregistrez des films alors qu'un flash externe (vendu séparément) est branché dans la griffe pour accessoire, éteignez l'alimentation du flash externe pour éviter l'enregistrement des bruits de chargement.
- Vous ne pouvez utiliser en même temps le flash externe (vendu séparément) et le flash intégré.
- Lorsqu'un microphone externe (vendu séparément) est branché, il aura priorité sur le microphone intégré (p. 30).

2 Microphone intégré (30)

3 Flash

4 Objectif (objectif G)

5 Prise MIC (PLUG IN POWER)

6 Prise ∩ (écouteurs)

7 Port du capteur à distance/infrarouge

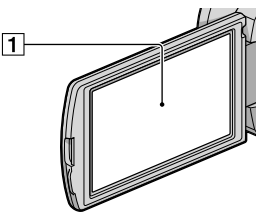
Pointez la télécommande sans fil (p. 128) vers le capteur à distance pour faire fonctionner le caméscope.

8 Témoin d'enregistrement (93)

Le témoin d'enregistrement s'illumine en rouge pendant l'enregistrement. Il clignote lorsque l'autonomie du bloc-piles est faible ou que la capacité du support d'enregistrement est basse.

9 Touche MANUAL (31)

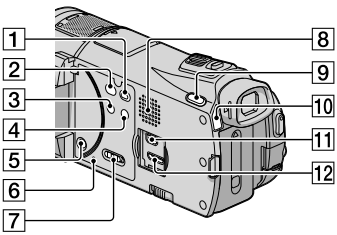
10 Cadran MANUAL (31)



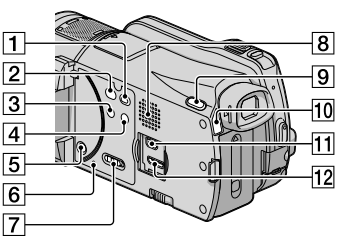
1 Écran ACL/écran tactile (15, 31)

Si vous faites pivoter le panneau ACL de 180 degrés, vous pouvez le rabattre avec l'écran ACL orienté vers l'extérieur. Cette position est très pratique pour la lecture.

HDR-CX550/CX550V



HDR-XR550/XR550V



1 Touche ▶ (AFFICHER LES IMAGES) (33)

2 Touche (DISC BURN) (voir aussi Mode d'emploi)

3 Touche NIGHTSHOT (30)

4 Touche iAUTO (AUTO INTELLIGENT) (26)

5 Touche POWER (15)

6 Touche RESET

Appuyez sur RESET. à l'aide d'un objet pointu.

Appuyez sur RESET pour réinitialiser tous les réglages, y compris celui de l'horloge.

7 Sélecteur GPS (HDR-CX550V/XR550V) (54)

8 Haut-parleur

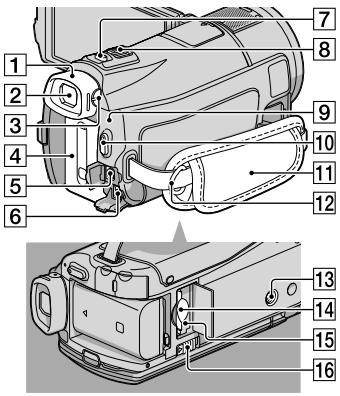
9 Touche MODE (21)

10 Témoins de mode 🎞 (Film)/📷 (Photo) (21)

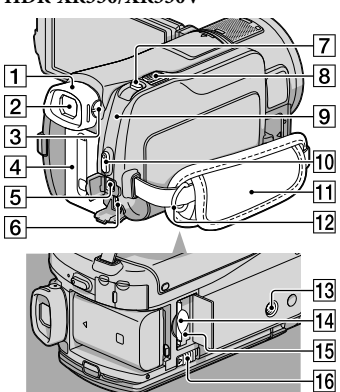
11 Prise Ψ (USB) (62, 65)

12 Prise HDMI OUT (41)

HDR-CX550/CX550V



HDR-XR550/XR550V



1 Oeilleton

2 Viseur (23)

3 Manette d'ajustement de la lentille du viseur (23)

4 Bloc-piles (12)

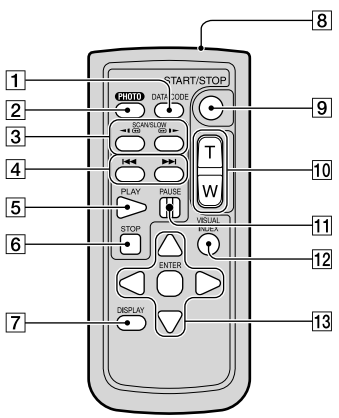
5 Connecteur A/V à distance (41)

6 Prise DC IN (12)

7 Touche PHOTO (24)

8 Manette de zoom motorisé (26, 40)
9 Témoin ϟ/CHG (flash/charge) (12)
10 Touche START/STOP (22)
11 Dragonne (21)
12 Crochet pour sangle à bandoulière
13 Réceptacle pour trépied
Fixez le trépied (vendu séparément) au réceptacle à l'aide d'une vis pour trépied (vendue séparément : la longueur de la vis doit être inférieure à 5,5 mm (7/32 po)).
14 Fente pour carte mémoire (20)
15 Témoin d'accès de carte mémoire (20)
Lorsque le témoin d'accès est allumé ou clignote, le caméscope est en train de lire ou d'écrire des données.
16 Levier de dégagement BATT (bloc-piles) (14)

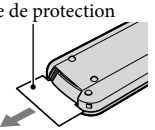
Télécommande sans fil



1 Touche DATA CODE (86)
Affiche la date et l'heure, les données de réglage du caméscope ou les coordonnées (HDR-CX550V/XR550V) des images enregistrées lorsque vous appuyez sur cette touche pendant la lecture.
2 Touche PHOTO (24)
Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'image affichée à l'écran est enregistrée comme une image fixe.
3 Touches SCAN/SLOW (34)
4 Touches ⏮/⏭ (Précédent/Suivant) (34)
5 Touche PLAY
6 Touche STOP
7 Touche DISPLAY (22)
8 Émetteur
9 Touche START/STOP (22)
10 Touches du zoom motorisé
11 Touche PAUSE
12 Touche VISUAL INDEX (34)
Affiche un écran avec VISUAL INDEX pendant la lecture.
13 Touches ◄/►/▲/▼/ENTER
Lorsque vous appuyez sur l'une de ces touches, un cadre orange s'affiche dans l'écran ACL. Sélectionnez la touche ou l'option souhaitée avec ◄/►/▲/▼, puis appuyez sur ENTER pour l'accepter.

Remarques
- Retirez la feuille de protection avant d'utiliser la télécommande sans fil.

Feuille de protection

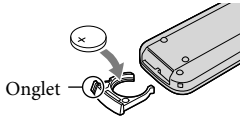


- Pointez la télécommande sans fil vers le capteur à distance pour faire fonctionner votre caméscope (p. 126).
- Le cadre orange disparaît lorsque aucune commande n'a été envoyée de la télécommande sans fil après une certaine période. Lorsque vous appuyez de nouveau sur l'une des touches ◄/►/▲/▼ ou ENTER, le cadre réapparaît à l'endroit où il se trouvait avant qu'il ne disparaisse.

• À noter que vous ne pourrez utiliser les touches ◄/►/▲/▼ pour sélectionner certaines des touches affichées sur l'écran ACL.

Pour remplacer la pile de la télécommande sans fil

① Tout en appuyant sur la patte, insérez votre ongle dans la fente pour retirer le couvercle du boîtier de la pile.
② Insérez-y une nouvelle pile en vous assurant que le + se trouve en haut.
③ Réinsérez le boîtier de la pile dans la télécommande sans fil et appuyez jusqu'à ce qu'un déclic se produise.



AVERTISSEMENT

La pile peut exploser si elle n'est pas utilisée correctement. Il ne faut pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

• Lorsque la pile au lithium perd de sa puissance, la distance de fonctionnement de la télécommande sans fil peut diminuer ou cette dernière peut ne pas fonctionner de façon appropriée. Dans ce cas, veuillez remplacer la pile par une pile au lithium CR2025 de Sony. Utiliser une autre pile pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Index

Symboles

1080i/480i 91
16:9 90
4:3 90
480i 91

A

À l'étranger 111
Accessoires fournis 2
ARRÊT AUTO 92
AUTO INTELLIGENT 26, 102
AUTRES 87
AUTRES RÉGLAGES 92

B

BAL.BLANCS 74
BIP 89
Bloc-piles 12
Bloc-piles « InfoLITHIUM » 117
« BRAVIA » Sync 43

C

Câble de raccordement A/V 42, 65
Câble USB 62, 64
Cadran MANUAL 31
CAPT.CHUTE 93
CAPTURE PHOTO 47
Carte mémoire 19
Charge du bloc-piles 12
Chargement du bloc-piles à l'étranger 14, 111
CLIP GOLF 77
CODE DONNÉES 16
Codes d'autodiagnostic/témoins d'avertissement 102
COMPOSANT 91
Condensation de l'humidité 119
CONNEXION USB 64
CONTRE-JR AUTO 82
CONVERTISSEUR 79
COORDONNÉES 57
Copier 49
COPIER PHOTO 49
COULEUR LCD 90
Création d'un disque 61
CRÉPUSCULE 73
CTRL POUR HDMI 93

D

DATE/HEURE 16
Dépannage 94
Déroulement des opérations 6
DÉTECT.SOURIRE 80, 102
DÉTECTION DES VISAGES 80, 102
Diaporama 40
DIVISER 46
DONNÉES CAM 86
Dual Rec 30
Duplication 48
DUPLIQUER FILM 48
Durée d'enregistrement et de lecture 107
Durée d'enregistrement des films et nombre de photos pouvant être enregistrées 107
DVDirect Express 62

E

ÉCL.NIGHTSHOT 82
ÉDITER LISTE LECT. 51
ENR.L.RÉGUL. 78
Enregistrement 21
Enregistrement d'images sur un support externe 58
Enregistrement du son en mode 5,1 canaux 30
Entretien 113
ÉQUIL. BLANC 74
ÉQUIL. NOIR 74
ÉTALONNAGE 120
EXPOSITION 76
EXTÉRIEUR 74

F

FEU D'ARTIFICE 73
FH 28
Films 22, 34
Fonction NightShot 30
Format AVCHD 113
FORMAT.SUPPORT 88
FORMAT TV 90
Formatage 88
FX 28

G

GÉRER SUPPORT 18, 88
GPS 53
Grand angle 26
Graveur de disque 65
Graveur DVD 62, 64
GUIDE RACC.TÉLÉ. 41

H

HEURE D'ÉTÉ 92
HQ 28

I

Icônes d'écran 124
IMAGE GUIDE 79
Index des cartes 55
Index des dates 36
Index des pellicules 36
Index des visages 37
INFOS BATTERIE 87
INFOS SUR SUPP. 88
INTÉRIEUR 74

L

Lecture 33
LECTURE 85
Lecture en premier plan 37
Liste de lecture 51
LOW LUX 80
LP 28
LUMI.LCD 89

M

M.PT.CENTRÉE 75
MATIN&SOIR 73
« Memory Stick » 19, 115
« Memory Stick PRO Duo » 19, 115
« Memory Stick PRO-HG Duo » 19, 115
Menus 68, 71

Messages d'avertissement 104
MIC ZOOM INTÉG. 81
MISE AU PT. 76
Mise en marche 15
Mise sous tension 15
MODE AUDIO 81
MODE DÉMO. 92
MODE ENR. 28
MODE FLASH 84
Mode miroir 31
MON MENU 69
MPEG-4 AVC/H.264 113
MUSIQUE VIDE 39

N

N° FICHIER 85
NEIGE 73
NIV.ÉCL.LCD 89
NIV.FLASH 84
NIV.RÉF.MIC. 81
Normes de téléviseur couleur .111
NTSC 111

O

Obturation du sourire 29
OPTION MENU 70
Original 48
OUTIL MUSIQUE 39, 87

P

PAYSAGE 73
Photos 24, 35
Pile de la télécommande sans fil 129
PLAGE 73
Pleine charge 12
PORTRAIT 73
PORTRAIT CRÉP. 73
Précautions 113
Prise de photo à partir d'un film 47
Prise murale 12
PROJECTEUR 73
PROTECTION 45
Qualité d'image 27

R

RÉD.YEUX R. 84
RÉG.DIAPORAMA 40
RÉG.HOR./LAN. 91
RÉG.PRISE DE VUE 79
RÉG.SUPP.FILM 18
RÉG.SUPP.PHOTO 18
RÉGL.AFFICH. 90
RÉGL.DE LECTURE 86
RÉGL.EA 77
RÉGL.ENR.AUDIO 81
RÉGL.ENR.AUTRE 81
RÉGL.GÉNÉRAUX 89
RÉGL.HD/STD 27
RÉGL.HORL.AUTO 57
RÉGL.HORLOGE 15
RÉGL.LANGUE 17, 92
RÉGL.MANUELS 73
RÉGL.MISE TENS. 92
RÉGL.MON MENU 69
RÉGL.PHOTO APP. 83
RÉGL.SON/AFF. 89
RÉGL.WB 77
RÉGL.ZONE 91
RÉGL.ZONE AUTO 57
Réglage de la date et l'heure 15
RÉGLAGE MOLETTE 31
RÉGLAGE PRIORITÉ 80, 102
RÉGLAGE SUPPORT 18
RÉGLAGES SORTIE 90
RÉPAR.F.BD.IM. 99, 104
Réparation 94
RESET 127
RÉSOLUTION HDMI 91
RETARDATEUR 83

S

SCÉNARIO 39
SÉL.GD FRMAT 82
SÉLECTION 37
SÉLECTION SCÈNE 73, 102
SENSIBIL.SOURIRE 81, 102
SORTIE AFF. 91
SPOT./M.PT.C. 75
SPOTMÈTRE 75
STEADYSHOT 79, 84
SUPP.SCÉNARIO 39
Support d'enregistrement 18
Support externe 58
SUPPRIMER 44

T

TAIL.IMAGE 83
TÉLÉ MACRO 76
TÉLÉCH.MUSIQUE 39
TÉLÉCOMMANDE 93
Téléobjectif 26
Téléviseur 41
TRANS.FONDU 74
Trépied 128

U

UNE PRES. 74

V

VBR 108
VIDE 88
Vignettes 44
VISUAL INDEX 33
VISUALIS.IMAGES 36
Volume 35, 89
VOTRE POSITION 55
VOY.TOURNAGE 93

X

x.v.Color 82, 118

Z

Zoom 26, 40
ZOOM LECT. 40
ZOOM NUM. 81

De plus amples renseignements à propos de ce produit et des réponses aux questions fréquemment posées sont disponibles sur le site Web de l'Assistance à la clientèle.

http://www.sony.net/